

Goriška porodnišnica z najnižjo stopnjo umrljivosti v deželi



Med Štandrežem in Sovodnjami bodo gradili kolesarsko stezo



Praznik kulture priložnost, da se predstavimo drugim



KUPON - 30% popusta na vse storitve

Shalom



Shalom Divača tel. 0038631724282



9 771124 666007

SREDA, 20. FEBRUARJA 2013

št. 42 (20.670) leto LXIX.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zatříz nad Cerknimi, razmnožen na ciklosti. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrobit" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasužnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montečchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNINA PLĀCANĀ A GOTOVINĀ

Spredzene in abonamenta postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,20 €



Vse glasnejši pozivi Sloveniji in Hrvaški

RADO GRUDEN

Bolj kot se bliža 1. julij, glasnejši so pozivi Evropske unije Sloveniji in Hrvaški, naj se končno dogovorita glede nekdanje Ljubljanske banke in s tem odpreta vrata za pravočasno ratifikacijo hrvaške pristopne v slovenskem parlamentu. Časa je vedno manj, zato stalno oglašanje Bruslja ni presenetljivo. Hrvaško pristopno pogodbo je doslej ratificiralo že 22 članic, v dveh je postopek ratifikacije pri koncu, Danska, Nemčija in Slovenija pa ga še niso niti začele. Zaradi Danske in Nemčije v Evropski uniji niso pretirano zaskrbljeni, bolj pa jih skrbi Slovenija, ki ratifikacijo pogojuje z dogovorom o LB.

Ta je sicer po zagotovilih iz Ljubljane in Zagreba praktično že sklenjen, vendar pa je razlogov za zaskrbljenost klub temu precej. Slovenija je močno zaposlena z notranjo politično krizo, ki lahko celotno zadevo izredno zaplete. Vsi sicer zatrjujejo, da podpirajo vstop Hrvaške v EU, toda samo besede niso dovolj. Po drugi strani pa je slovenska južna soseda morda preveč prepričana, da je Bruselj povsem na njeni strani in da bo Ljubljana na koncu pod prisikom, ki res obstaja, popustila in ratificirala hrvaško pogodbo.

Slovenija si najbrž res ne more privoščiti, da Hrvaška radi njenih notranjopolitičnih problemov ostane pred vrti EU. Po drugi strani pa bodo morali tudi v Zagreb pokazati pripravljenost na dogovor, s katerim bodo zadovoljni v Ljubljani in bo sprejemljiv tudi za hrvaško javnost. Zadeva ni enostavna, vendar ne neresljiva. Predvsem pa je v interesu tako Slovenije kot Hrvaške.

CELOVEC FJK, Veneto in Koroška v novi evoregiji

CELOVEC - Zrcalna dvorana v poslopiju koroške deželne vlade je bila včeraj prizorišče ustanovne seje nove evoregije »Senza confini - Ohne Grenzen«. Privedite so se udeležili predsedniki dežel Furlanije-Julijске krajine, Veneta in Koroške Renzo Tondo, Luca Zaia in Gerhard Dörfler, za prvega predsednika nove evoregije, ki je bila ustanovljena 27. novembra lani s slovesnim podpisom ustanovne listine, pa je bil včeraj izbran predsednik Veneta Luca Zaia.

Na 2. strani

ITALIJA - Bersani zaskrbljen zaradi konflikta interesov

Prodaja mreže La7 razdvaja politiko

Fo in Celentano z Grilllom - Volilni »samomor« Giannina



RIM - Sporna prodaja televizije La7 nekdanjemu Berlusconijevemu uslužbencu Cairu je včeraj dodatno razvnela volilno kampanjo. Vodjo leve sredine Bersanija skrbi konflikt interesov in zahteva spoštovanje pravil, Berlusconi pa ga živčno obtožuje mafijskih groženj. Mario Monti je včeraj predlagal široko vladno zaveznštvo, z desne in leve pa mu odvrčajo, da skuša le ohraniti vodilno vlogo klub pomankanju volilne podpore. Komik Beppe Grillo polni trge. Na Trgu Duomo v Milanu je včeraj bil z njim Dario Fo, njegovo gibanje pa je podprt tudi popularni pevec Adriano Celentano.

Na 10. strani

BOLJUNEC, ROVIGO - Pustni »astronaut« pristal pri izlivu reke Pad

Lovre spet presenetil

Na otoku južno od Chioggie ga je našel domačin, Boljunčani se že pripravljajo na izlet



BOLJUNEC - Senzacionalnih poletov pustnega pustolovca Lovreta je bilo že veliko, klub temu pa nas vsak nov podvig pošteno presenetil. Tokrat je lutka s pisanimi balončki, ki so jo na pepelnico sredo izstrelili v Boljuncu, preletela cel severni Jadran in pristala na plaži otoka Albarella pri izlivu reke Pad. Zračna razdalja med Boljuncem in otočkom južno od Chioggie znaša kakih 130 kilometrov. V soboto popoldne je čudno pustno lutko našel domačin, ki je takoj poklical na eno od kontaktnih telefonskih številk v Lovretovem sporočilu v petih jezikih. Boljunčani se že pripravljajo na izlet v Polesine, močvirnato območje v pokrajini Rovigo.

Na 6. strani

SLOVENIJA Interpelacija SD proti ministru Turku

LJUBLJANA - Poslanska skupina SD je včeraj vložila interpelacijo zoper ministra za izobraževanje, znanost, kulturo in šport Žigo Turka. Podporo interpelaciji so za zdaj ob poslancih SD napovedali tudi v DeSUS in PS, nasprotujejo pa jih SDS, SLS in NSi. V DL se bodo o podpori odločali takrat, ko bo volzena v DZ. Turk je interpelacijo označil za politični maneuver.

Interpelacijo je predstavila poslanka SD Majda Potrata. Dejala je, da gre za vsebinsko, zelo resno mišljeno interpelacijo, s katero poslancem dajejo priložnost, da celovito razmisljijo o delu in odločitvah ministra.

Na 2. strani

ŠPETER - Za praznik tudi o perečih problemih

Z glasbo proslavili dan slovenske kulture



VOLITVE
Igor Komel,
kandidat SEL
za senat



GORICA - Dolgoletni direktor Kulturnega doma v Gorici Igor Komel se na listi Svobode ekologije in levice poteguje za izvolitev v senat. Kot poudarja, se je za kandidaturo za SEL odločil, ker je to stranka vseh manjšin.

Na 3. strani

Kraški vodovod bo nudil druge storitve

Na 5. strani

Dr. Zvone Žigon o slovenskih misijonarjih

Na 8. strani

Tržiču prispevek za slovenščino v javnosti

Na 12. strani

Iz centra CIE v Gradišču zbežalo pet gostov

Na 13. strani

Leta 313 je bil izdan Konstantinov edikt

Na 14. strani

SOVODNJE
Solidarnost manjšinskim medijem

SOVODNJE - Občinski svetniki iz Sovodenj so podprij resolucijo, s katero so izrazili solidarnost zaposlenim v manjšinski medijih, ki zaradi splošne krize in zamud pri izplačevanju prispevkov delajo v vse težjih pogojih. Svetniki so izrazili zaskrbljenost zaradi vse hujših težav, ki ogrožajo preživetje Novega Matjurja, Primorskega dnevnika, Novega glasa, Doma ter radijskih oddaj v slovenščini, v prepičanju, da je posledice splošnega krčenja javnih prispevkov mogoče omiliti s primernimi ukrepi, predvsem pa s pravočasnim izplačilom že odobrenih prispevkov.

Na 13. strani



SLOVENIJA - Podporo napovedali tudi v Pozitivni Sloveniji in DeSUS-u

SD vložili interpelacijo zoper ministra Turka

LJUBLJANA - Poslanska skupina SD je vložila interpelacijo zoper ministra za izobraževanje, znanost, kulturo in šport Žiga Turka. Interpelacijo je včeraj predstavila poslanka SD Majda Potrata. Dejala je, da gre za vsebinsko, zelo resno mišljeno interpelacijo, s katero poslancem dajejo priložnost, da celovito razmislijo o delu in odločitvah ministra. Predlagatelji ministru Turku med drugim očitajo politično odgovornost, da deluje v nasprotju z javnim interesom. Turk naj bi obenem ogrožal pravico do kakovostnega in dostopnega sistema javne vzgoje in izobraževanja. Opuščal naj bi skrb za zagotavljanje pogojev za ustvarjanje, posredovanje in varovanje kulturnih dobrin. Obenem poslanci SD ministru oporekajo neuresničeno odločbo ustanovnega sodišča iz leta 2011, povezano z zakonom o visokem šolstvu. Interpelacija Turku tudi očita, da ni spoštoval volje DZ v zvezi z dopolnilom k proračunu za leto 2013, ki je dejavnosti visokega šolstva namenila dodatnih 16 milijonov evrov.

Minister se je na interpelacijo najprej odzval na družbenem omrežju Twitter. »Interpelacija je politični manever neke stranke, ki ga pač kasiram kot še toliko drugačega. Odgovor bom vsebinsko, izčrpno in na vse, je zapisal. V poznejšem sporočilu za javnost pa je še ocenil, da gre za predvsem za politični dokument, s katerim želijo predlagatelji testirati podporo, ki jo ima vlada v državnem zboru. Kot napoveduje, bo vsebinsko interpelacije kontinental, ko jo bo prebral in preučil.

SD je k sopodpisu interpelacije povabilo tudi druge poslanske skupine, a pisnih odgovorov ni prejela. So pa podpora interpelaciji za zdaj napovedali v PS in DeSUS. DL se o tem še ni odločila, medtem ko interpelacije poleg koaličnih SDS in NSi ne bo podprt niti SLS.

Vodja poslanske skupine PS Jani Möderndorfer je o interpelaciji dejal, da jo bodo podprli, če bo do nje sploh prišlo. Sicer pa v PS menijo, da interpelacija ne rešuje političnega položaja, temveč da je prava pot le konstruktivna nezaupnica.

Po besedah vodje poslancev SDS Jožeta Tanku je interpelacija korak, ki kaže na to, da razsodnosti in kohezivnosti v opoziciji ni. Po njegovem gre predvsem za »pobalinsko dejanje«, ki pomeni le nadaljnjo slabitev položaja države.

Vodja poslancev DL Rihard Branišelj je opozoril, da ni težava zgolj v Turku, pač pa je največji problem premier. Zato se bodo o podpori interpelaciji, če bo do njene obravnavne v DZ prišlo, še odločili.

V zainteresirani javnosti so bili odmevi na vložitev interpelacije zelo različni.



Žiga Turk je drugi minister iz sedanje Janševe vlade, ki je dočakal interpelacijo

KROMA

Rektor ljubljanske univerze Stanislav Pejovnik je poudaril, da se Turk ni dovolj zavzemal za primerno obravnavo vseh področij, ki sodijo v njegov resor. V Sindicatu vzgoje, izobraževanja, znanosti in kul-

ture Slovenije pa po besedah glavnega tajnika sindikata Branimirja Štrukla menjajo, da je bilo Turkovo ravnanje škodljivo za kakovost javnih storitev, je za STA poudaril Štrukelj.

Kulturniki pa Turku očitajo predvsem pomanjkanje dialoga in poseganje v delovanje javnih agencij za knjigo in film. Direktor založbe Sanje Rok Zavrtanik meni, da minister Turk izkazuje nerazumevanje in nespoštovanje tradicije. Predstavnik Koordinacijskega odbora kulture Slovenije Igor Koršič pa meni, da je vložitev interpelacije v točkah, ki se tičejo kulture, uteviljena.

Vložena interpelacija zoper Turka je druga v tem mandatu, decembri je namreč interpelacijo prestal že minister za notranje zadeve Vinko Gorenak. V samostojni Sloveniji je bilo doslej vloženih več kot 30 interpelacij, pet od njih tudi zoper ministre s področja šolstva, športa in kulture.

Ob robu včeraj vložene interpelacije pa se nadaljujejo pogovori o moribitnem oblikovanju nove vlade. Včeraj sta se tako sešla začasna vodja PS Alenka Bratušek in predsednik DL Gregor Virant, vendar izjav o vsebin pogovorov nista dajala. (STA)

BRUSELJ - Ob pozivu EP za ratifikacijo pristopne pogodbe

Podpora Sloveniji in Hrvaški pri iskanju rešitve za LB

BRUSELJ - Zunanjopolitični odbor Evropskega parlamenta je včeraj sprejel predvidoma zadnje poročilo o Hrvaški, v katerem ji vnaprej izreka dobrodošlico kot 28. članici ob vstopu v EU 1. julija. Odbor je v poročilu tudi podprt prizadevanja Slovenije in Hrvaške pri iskanju rešitve za problem LB ter pozval k pravočasni ratifikaciji hrvaške pristopne pogodbe.

Hrvaško pristopno pogodbo je doslej ratificiralo 22 članic EU. Belgija in Nizozemska sta tukaj pred koncem postopka. Ostajajo le še Danska, Nemčija in Slovenija, ki ratifikacijo pogodujejo z dogovorom o Ljubljanski banki, kar v Evropskem parlamentu vzbuja skrbi. Zato sta bila vprašanje LB in Slovenija tudi v ospredju razprav odbora o poročilu o Hrvaški.

Odbor je v poročilu ozioroma predlogu rezolucije podprt »prizadevanja Slovenije in Hrvaške pri iskanju konstruktivne rešitve za Ljubljansko banko«, spomnil, da »se dvostranskih vprašanj ne sme izkorističati za oviranje integracijskega procesa sedanjih ali bodočih držav prostilk za članstvo«, ter vse članice pozval, naj hrvaško pristopno pogodbo ratificirajo pravočasno.

Predlog rezolucije, ki ga je pripravil evropski poslanec iz Češke Libor Rouček, so člani odbora podprli s 60 glasovi za, dva člana sta bila proti, štiri pa so se vzdržali. Evropski poslanci so k poročilu vložili 62 dopolnil, 19 so jih prispevali trije Slovenci; Tanja Fajon jih je vložila devet, Lojze Peterle šest, Ivo Vajgl pa štiri. Na koncu je bilo na podlagi dopolnil pripravljenih in potrjenih pet kompromisnih predlogov, eden od njih vključuje tudi omenjeno besedilo o LB.

Veliko prahu je dvignilo dopolnilo evropske poslanke iz Romunije Monice Luise Macovei, ki je predlagala, naj EU za Hrvaško vzpostavi popristopni mehanizem nadzora boja proti korupciji in organiziranemu kriminalu ter izvajanja reforme sodstva. Ta predlog sicer ni naletel na podporo, češ da bi uvedba tega mehanizma postavila pod vprašaj ves koncept pogajanj s Hrvaško.

Podoben mehanizem je EU prvič in doslej edinkrat uvelia za Romunijo in Bolgarijo, za Hrvaško pa ga ni predvidela, ker meni, da je bila država za razliko od sedanjih najmlajših članic unije že pred pristopom dovolj nadzorovana. Iz Hrvaške je bilo v odzivu na to dopolnilo slišati užaljene besede, češ da Romunija res ni država, ki bi ji lahko solila pa-mot o korupciji.

Padlo je tudi Vajglovo dopolnilo k pozivu Hrvaški k spoštovanju pravic manjšin, priseljencev, lezbijsk in gejev. Poslanec je želel dodati opozorilo, da »nekateri najvišji predstavniki Cerkev na Hrvaškem redno uporabljajo jezik, ki odkrito poziva k nestrnosti do lezbijsk, gejev, biseksualcev in transseksualcev«. Rouček in večina članov je menila, da izpostavljanje ene same institucije v takšni rezoluciji ni primereno.

Resolucija Evropskega parlamenta, ki jo mora najprej potrditi pristojni odbor, nato pa še evropski poslanci na plenarnem zasedanju, ni zavezujoci dokument. Hrvaška je za vstop v EU 1. julija letos že dobila blagoslov Evropskega parlamenta, ki je potreben pred podpisom pristopne pogodbe. (STA)

LJUBLJANA

Erjavec obžaluje Janševo odločitev

LJUBLJANA - Slovenski zunanjinski minister Karl Erjavec je včeraj izrazil obžalovanje zaradi odločitve premierja Janeza Janše, da ga umakne z reševanja vprašanja LB. Povedal, da je glavno vsebinsko delo glede dogovora o rešitvi problema Ljubljanske banke že opravljeno. S hrvaško zunanjino ministrico Vesno Pusić bi se moral dobiti v pondeljek v Bruslju, včeraj pa v Zagrebu, kjer bi dogovor že lahko parafirala.

O vsebini dogovora, sklenjenega v začetku februarja na Otočcu, minister tudi včeraj ni želel govoriti, je pa zatrdiril, da je o pogovorih stalno obveščal premierja, tudi med pogovori na Otočcu se je z njim slišal po telefonu.

Zavrnil je premierjeve očitke o nekredibilnosti in pretiranem pojavljanju v javnosti ter poudaril, da je imelo zunanjino ministristvo glede LB do medijev vseskozi zadržan pristop, kar je bila tudi želja Evropske komisije. Po Erjavčevih besedah je bilo natrčljivo, da bosta vladila Slovenije in Hrvaške dogovor o LB hkrati sprejeli 6. marca, nato pa bi hitro sledila ratifikacija hrvaške pristopne pogodbe z EU v DZ.

O tem je bilo govora še v četrtek na srečanju strank s predsednikom Borutom Pahorjem, nato pa ga je v petek v Schladming poklical Janša in mu dejal, da sta se s hrvaškim kolegom Zoranom Milanovićem dogovorila, da bosta sama prevzela zadevo. »Ne vem, kaj se mu je zgodilo čez noč,« je Janševe odločitev komentiral Erjavec, ki upa, da bo dogovor s Hrvaško vseeno sklenjen. Da skuša Janša s prelaganjem rešitve problema s Hrvaško podaljšati življenje svoje vlade, je po Erjavčevi oceni sicer mogoče, vendar to, kot je zatrdiril, življenja vlade ne bo podaljšalo.

Eden od razlogov, zakaj je Janša sprejel svojo odločitev, je po besedah Erjavca verjetno tudi njegova odločitev, da zamrzne postopek imenovanja 17 veleposlanikov, med drugim v Berlinu, Moskvi in Washingtonu. Kot je pojasnil, se mu ne zdi primerno, da bi o imenovanjih odločali, ko vlada razpada. Prepričan je tudi, da je treba imenovati ljudi, ki so profesionalni in imajo širši konsenz. Erjavec sicer ne dvomi, da se bodo postopki imenovanja veleposlanikov, potem ko se bo DZ seznanil z njegovim odstopom, nadaljevali, »bo pa to kadrovanje po strankarski izkaznici.«

Karl Erjavec, ki bo odstopno izjavil s položaja zunanjega ministra po dal 22. februarja, sicer vztraja, da ima polna pooblastila, dokler se DZ ne bo seznanil z njegovim odstopom.

Volitve 2013

Poziv Tamare Blažina

TRST - Tudi parlamentarne volitve, ki se bodo vrstile ob koncu tega tedna, predstavljajo lepo priložnost, da koristimo naše manjšinke pravice in dokazemo konkretno zavzetost za dosledno spoštovanje dvojezičnosti pri vseh osebnih dokumentih. V tem smislu je pomembno, da izkoristimo tudi pravico do dvojezične volilne izkaznice, ki mora biti na razpolago v vseh občinskih volilnih uradilih, poudarja v sporočilu Tamara Blažina. Istočasno tudi poziva vse tiste volivce, ki te pravice, ki jo predvideva zaščitni zakon, še niso izkoristili, naj se obrnejo na pristojne občinske urade in zaprosijo za dvojezične izvode volilnih izkaznic.

Shod DS v Špetru

ŠPETER - V dvorani občinskega sveta v Špetru bo danes ob 18.30 srečanje Demokratske stranke z volivci. Na srečanju bodo sodelovali kandidatki DS za poslansko zbornico Gianna Malisani in Tamara Blažina, kandidat za senat Carlo Pegorer in pokrajinski svetnik DS v Vidmu Cristiano Shaurli. Predstavili bodo program Demokratske stranke za »Pravico Italijo«.

CELOVEC - Ustanovna skupščina evroregije Brez meja

Sestavlja jo FJK, Veneto in Koroška

Prvi predsednik Luca Zaia - V prihodnosti naj bi se razširila še na Slovenijo in na dve hrvaški županiji



Od leve
predsedniki dežel FJK Renzo Tondo,
Koroške Gerhard Dörfler in Veneta Luca Zaia

gija pa predstavlja velika priložnost in resno opcijo za čezmejno sodelovanje - predvsem kar zadeva mladino, je poudaril.

Začasni direktor nove evroregije »Senza confini - Ohne Grenzen« je namestnik direktorja koroške

deželne uprave Dieter Platzer, ki je obenem tudi generalni sekretar Delovne skupnosti Alpe Jadran, iz katere pa sta v začetku leta 2013 izstopili prav deželi Furlanija-Julijnska krajina in Veneto. Sedež nove evroregije pa bo v Trstu, so še sporočili v tiskovni izjavi.



PARLAMENTARNE VOLITVE - Igor Komel, kandidat SEL za senat

»SEL je stranka vseh manjšin!«

GORICA - Igor Komel je goriški kandidat za senat na listi Svoboda Eko- logija Levica (SEL). Njegovo ime je ne razdržljivo povezano s Kulturnim domom v Gorici, ki mu je dolgoletni ravnatelj. Toda Komelovo družbeno angažiranje je vsestransko. V devetdesetih letih minulega stoletja je bil dva zaporedna mandata občinski svetnik v Gorici, nato predsednik slovenske konzulte pri goriški občini. Bil je tudi tajnik Slovenske kulturno gospodarske zveze za Goriško in deželnih predsednik Združenja slovenskih športnih društev v Italiji.

Zakaj kandidirate? Zakaj za SEL?

Dovolite mi - morda ne zveni občajno -, da najprej izrazim solidarnost kolegu kandidatu Marcu Gergolettu za žolčne napade predstavnikov goriške desnice in pa senatorki Tamari Blažinu, ki je tudi tarča neokusnih volilnih napadov. Senatorki kakor tudi njenemu so-delavcu Liviu Semoliču gre - ob vseh možnih težavah in zapletih v italijanskem parlamentu - marsikatera zasluga za doseglo pomembnih rezultatov v korist naše narodnosti skupnosti. Nihče ne more zatrjevati, da je bilo njuno delovanje sektaško, v izključnem interesu stranke, saj sta ves svoj napor usmerjena v prid vseh Slovencev v Italiji.

Zakaj sem pravzaprav v SEL?, me sprašujete. Zelo preprosto: Ker je stranka vseh manjšin!

Italijanski problem je prihodnost mladih, a problem je tudi sedanjost 40 in 50-letnikov ter upokojencev. Kako lahko SEL pomaga vsaki od omenjenih skupin?

Srž vseh problemov je delo. S tem je povezano vprašanje brezposelnosti mladih, srednje generacije, da ne govorimo o upokojencih, t.i. »esodatih, co.co.co.jevcih«, dopolnilni blagajni in še bi lahko našteval. Bodoča vlada bo morala odločno in preprtičljivo ugrizniti v to kislo jabolko. Tu ne sme biti nikakršnega obotavljanja.

Kakšno je vaše mišljenje na temo morale, privilegijev in stroškov politike? Je bilo več besed kot dejanj?

V nekaj besedah: politika je ravna skrajno podlo in nemoralno.

Kakšno pa je vaše mišljenje o istospolnih parih, obdavčenosti države in davčnem pritisku na občane in podjetja, o priseljencih?

Brez predskodov in pomislekov sem za priznavanje izvezakonskih zvez, istospolnih partnerskih zvez in pravice do biološke oporoke. Obdavčenost države je skrajno neodgovorno, davčni pritisk skrajno nepravičen. Preselevanje narodov pa je proces tega tisočletja.

Kaj je državi prinesla vlada Silvia Berlusconija (2008-11) in kaj vlada Maria Montija (2011-12)?

Berlusconijeva vlada nas je privredila na rob katastrofe, Montijeva pa nam je prinesla dodatno razočaranje. Negativne ocene pa moramo prisiliti tudi dejelni upravi in Renzom Tondom na celu in v odbornikom za kulturo Eliom De Anno - področje kulture namreč dobro poznam -, ki je pokazala skrajno mačehovski odnos do naše narodne skupnosti oziroma do kulturnih dejavnosti naspolno.

Zakaj je SEL kompatibilen z Demokratsko stranko? Je ali ni kompatibilen tudi z Montijem?

Naš skupni cilj je premagati desno sredino, ki je bila v vsem tem času diskriminatory nastrojena proti naši skupnosti. Glede na sedanji volilni sistem bomo izbirali le med Berlusconijem in Bersanijem. Drugih izbir ni! Prepričan pa sem, da bosta SEL in Demokratska stranka znala najti skupen jezik pri upravljanju države, še posebej v sedanjem nelahkem kriznem času.

Zakaj pa SEL ni kompatibilen z Ingrojevo listo? Je levica obsojena na razklanost?

Upam, da ni tako. Moja želja je, da se bodo reformistične in leve sile itali-



Ime Igorja Komela je nerazdržljivo povezano s Kulturnim domom v Gorici

ARHIV

janske družbe znale v bližnji prihodnosti združiti. V tem trenutku so močnejše silnice razhajanja oziroma iskanja ozkih strankarskih interesov, kar pa levičarskemu gibanju nikakor ne služi. O sebi naj povem, da sem si prizadel, vsaj v goriškem prostoru, za zblževanje in združitev. Po tej poti name ravnam tudi nadaljevati in vztrajati, saj italijanska politika potrebuje zdravo in sodobno levico.

Izigravanje okrog prispevkov je dalo vtis, da je slovenska manjšina za Italijo deveta brigă. Zakaj? Kaj lahko naredi parlament?

Vprašanje je, kaj naj naredi italijanski parlament in kaj lahko naredimo sami, enotno, poudarjam enotno, kot slovenska narodna skupnost v Italiji. Parlament naj najprej spoštuje mednarodne obvezne. Ponavljam: desedanji odnos oblasti do slovenske

manjšine ni državniški, temveč mačehovski.

Je Slovenija dovolj naredila, da bi Italija spoštovala obvezne do manjšine?

Mnogo je rezerv in odprtih vprašanj. Moja želja je vsekakor, da bi tudi Slovenija imela - ne glede na trenutno vladno koalicijo - državniški odnos do slovenske manjšine v Italiji. Slovenske ustanove in organizacije v Italiji doživljajo nadvse težke čase in veliko stisko, zato bi pričakoval od slovenske vlade večjo in hitrejšo pomoč, ki bi imela tudi solidarnostni nabojo. Ne gre spregledati dejstva, da slovenska stvarnost v zamejstvu - kulturni domovi, organizacije, društva, spomeniki itd. - sodi v kulturno dediščino celotnega slovenskega naroda.

Pet kandidatov izhaja iz manjšine, a nihče med njimi nima investiture, da bi manjšino predstavljal. Kaj pravite na to?

Investituro bo imel Slovenec, ki bo izvoljen v italijanski parlament, saj bo do k temu prispevali tudi slovenski volivci, ki ga bodo podprtli. Če pa mislite na volitve v manjšini, to je drugo vprašanje oziroma vozel, ki ga mora razpleteti skupno slovensko predstavništvo.

Bi v parlamentu podprtli ukrep, ki ukinja goriško pokrajino?

Ne, ne bi ga podprt. Glede na svojo zemljepisno lego in na zgodovino utegne biti Goriška v prihodnjih še kako zanimaliva, toda s sedanjo desnosredinsko upravo gorische občine, ki obrača hrbot Novi Gorici oziroma Sloveniji, res ne bomo stopali na zmagovalne stopničke.

Katera sredstva uporablja za komuniciranje s svetom in v volilni kampanji? Facebook, twitter ...?

Tokratna volilna kampanja je prava anomalija ... brez preferenc, dobesedni »porcellum«. Komunikacijski kanali stranke SEL so odprtvi v vse smeri in to na različnih ravneh, kandidati pa smo aktivno vključeni v volilno kolesje.

NOVI MATAJUR Solidarnost podboneškega župana

PODBONESEC - Podboneški župan Piergiorgio Domenis v tiskovnem sporočilu izraža solidarnost redakciji Novega Matajurja, ki preživilje izredno težko finančno krizo, zaradi akutnega posmanjanja sredstev pa tedniku Slovencev v videmski pokrajini celo grozi prenehanje izhajanja. Domenis poziva vodstvo dežele Furlanije-Juliske krajine, naj se postavi v bran svoje posebnosti, ki je taka predvsem zaradi prisotnosti manjšin. Te, med katerimi je tudi slovenska, poudarja podboneški župan, je treba zaščititi, saj predstavlja del zgodovine in življenja FJK.

Kar zadeva Novi Matajur, pa Domenis v sporočilu poudarja, da tednik predstavlja pomembno informacijsko sredstvo, ki poroča o dogodkih, tradiciji in življenju v delu Furlanije-Juliske krajine, ki je pogosto prezrt v ostalih sredstvih javnega obveščanja. Novi Matajur je v bistvu mednarodni čezmejni tednik, ki objavlja članke tako v italijanščini kot slovenščini iz Nadiških dolin pa tudi iz obmejnega posoškega pasu v Sloveniji, nanj pa z nestrnostjo čaka kajo tudi emigranti, za katere predstavlja tednik živo vez z domačimi kraji, je še zapisal podboneški župan v tiskovnem sporočilu.

ŠPETER - Dan slovenske kulture s spevoigro Krajica Vida

Praznik v znamenju aktualnosti

Zaradi stalnega kratenja pravic pri Inštitutu za slovensko kulturo razmišljajo tudi o prijavi na Evropsko sodišče za človekove pravice



Sobotno praznovanje dneva slovenske kulture je obogatil zelo kakovosten glasbeni program

NM

PORDENON - Policijska akcija Tagliavento

Zaplenili 3 kg mamil in priprli dva preprodajalca

PORDENON - Policisti letičega oddelka na pordenonski kvesturi so v okviru boja proti trgovini z mamilmi aretirali dve osebi, opravili osem hišnih preiskav in zaplenili približno tri kilograme mamil, med katerimi je bilo največ hašiša. Šlo je za akcijo Tagliavento, o kateri so podrobnejše spregovorili včeraj. Kot so povedali, so z akcijo začeli aprila lani, zaplenjena mama mila pa so prihajala iz Slovenije in so bila namenjena na trg z mamilimi v Trevisu.

Za zapahi sta se znašla 30-letni Marco Zanette iz Sacileja in 37-letni Franco Loiacono iz Fontanafreddi. Nalog za aretacijo, ki so jo opravili v ponedeljek zjutraj, je Sant'Urbano.

PROMOTUR Potrjen proračun za 2013

TRST - nadzorni svet agencije Promotur je včeraj sprejel načrt za poslovanje v letosnjem letu. Predvsem, da bo na koncu poslovni izid izenačen, saj je nadzorni svet v proračun vključil 9,6 milijona evrov, ki naj bi jih zaslužili s poslovanjem do 31. decembra 2013. S tem, poudarjajo pri Promoturu, je zagotovljen normalen potek zimske sezone, ki se bo zaključila 1. aprila in pa tudi nadaljevanje opravljanja storitev v poletni sezoni v skladu z načrti posameznih turističnih središč.

Ob predstavitvji proračuna so tudi poudarili zelo dobre rezultate v prvem delu zimske sezone. V smučarskih središčih se je obisk v primerjavi z enakim obdobjem lani povečal za 12 odstotkov, dohodki pa za 25 odstotkov.

ŠPETER - Tako kot se je kraljica Victoria počutila obkoljeno od barbarov, tako se počutičijo v tem obdobju tudi v Benetčiji. Tak vtis je prevladoval v soboto na prireditvi v Špetru, ki sta jo organizirala Inštitut za slovensko kulturo in špertska Glasbena Matrica za Dan slovenske kulture.

Po glasbenem uvodu pianista Davida Tomasetiga je spregovorila predsednica Inštituta Bruna Dobrolobo. »Danes izpričujemo svojo ljubezen do slovenske kulture in slovenskega jezika, do glasu te zemlje, ki se govori že več kot tisoč dvesto let,« je povedala predsednica Inštituta in se zahvalila vsem, ki so se zavzemali za to bogastvo. »Vemo pa, da so tu ljudje, ki že sto let skušajo izbrisati naš obstoj. Dobro vemo, kdo so in kaj delajo. Imeli smo lepo šolo, že štiri leta imajo denar za njen popravilo, pa še niso začeli z deli. Dzaj smo slišali, da hočejo zapreti naš časopis. Dovolj imamo vsega tega! Če se stanje ne bo izboljšalo, se bo naš Inštitut obrnil na Evropsko sodišče za človekove pravice,« je poudarila.

Ada Tomasetig, ki pred kratkim izdala lepo knjigo o beneških pravljicah, pa je povedala, kako so povsod po dolinah poznali legendi kraljice Vide, sama pa je napisala tisto, ki so ji jo pripovedovali doma v Sarženti. Ponekod pa je zgodba o kraljici Vidi pripovedovala tudi o tem, kaj se je zgodilo potem, ko je resila svoje ljudstvo. Nekaj časa je živel v Bijačah, kjer je tudi umrla. Ljudi je prosila, naj jo pokopljeno pod trto, v resnici pa je bil njen grob pod bezgom. Spomladi je tam zraslo toliko rož in sena, da je bezeg usahnil. »Danes ni tako kot nekoč, danes znamo brati in pisati, zato upam, da si bomo znali sami pomagati in da bomo šli naprej,« je še dejala.

Vrh kulturnega programa je predstavljala spevoigra Krajica Vida, ki so jo pripravili Mladi orkester Glasbene matice, Mladinski zbor, Otroški zbor Mali luterji in mladi učenci gledališkega tečaja pod vodstvom Davida Clodiga, ki je tudi avtor izvirne glasbe, medtem ko je besedilo napisal Aldo Clodig. Peli so Elisa Iovele, Goran Ruzzier, Michele Perrone in Martina Cannalaz. Spevoigro so prvič predstavili junija lani v Špetru, mesec kasneje pa so jo uprizorili na Postaji Topolove. Vsi nastopajoči so se zelo izkazali, publike pa jih je nagradila z dolgim aplavzom in igralcem ter glasbenikom namenila »standing ovation«, kar se ne dogaja pogosto. (NM)



VOLITVE - Nekdanji predsednik Pristaniške oblasti Claudio Boniciolli gost stranke SEL

Pristanišče potrebuje politiko, Trst in Koper naj tesno sodelujeta

»Po letu 1989 smo mislili, da bo tržaško pristanišče spet pridobilo svoje zaledje, a se ni zgodilo nič«

Za razvoj tržaškega pristanišča naj se zavzame politika, Italija in Slovenija pa se ne smeta izogniti medsebojnemu sodelovanju na osi Trst-Koper (v EU pa prihaja še Reka). O tem je prepričan bivši predsednik tržaške pristaniške oblasti Claudio Boniciolli, gost predvolilnega srečanja stranke Levice, ekologije in svobode (SEL) v gledališču Mjela. Boniciolli je bil zelo kritičen do svoje naslednice Marine Monassi, ki je izjavila, da pristaniški regulacijski načrt ni potreben. Razočarali so ga tudi italijanska in slovenska diplomacija ter Dežela FJK, ki ji sploh ne zaupa. Po njegovem mnenju uživa Dežela preveliko avtonomijo, s katero ovira državne in evropske interese.

Navzoč so bili predstavniki stranke SEL Waldy Catalano, Giulio Lauri in Loredana Panariti, pokrajinski tajnik sindikata CGIL Adriano Sincovich ter tajnik FILT-CGIL Renato Kneipp. Catalano se je uvodoma dotaknil vseh odprtih vprašanj v pristanišču: povečanje sedmega pomola, osmi pomol, logistična ploščad, območje železarne, železniške povezave, staro pristanišče, prostocarska cesta itd. Tako kot Boniciolli je glede odnosov med Trstom in Koprom navedel mnenje predstavnikov danske družbe Maersk, da bi se morali pristanišči združiti. Za pristaniške storitve v Kopru in Trstu skrbi isti ponudnik - Ocean Team družine Cattarini.

Boniciolli je poudaril, da je tržaško pristanišče nastalo na pobudo (avstrijske) politike in politika mora skrbeti za njegov razvoj. »Dokler bodo o tej deželi odločali ljudje, ki nimajo evropske, če že ne svetovne vizije, bo vse zaman. Po letu 1989 sem tudi jaz mislil, da bo tržaško pristanišče spet pridobilo svoje zaledje, a se ni zgodilo nič,« je dejal. Obžaloval je, da krajevno vrtičkarstvo zavira gradnjo petega koridorja.

Slovenija in Italija bi morala po Boniciolijevem mnenju uskladiti svoje interese, medtem ko se obe diplomaciji obnašata po načelu »ne vtikaj se v moje načrte, jaz pa se lahko vtikam v tvoje«. Slovenija stavi na povezano Koper-Divača, nič več pa se ne omenja proglašenje Trst-Divača: »Za to je kriv tudi kratkovid slovenski nacionalizem, ki je delno razumljiv, saj je Koper edino slovensko pristanišče.«

Adriano Sincovich je povedal, da pri Marini Monassi pogreša razvojne strategije. Govoril pa je še o tlehčih problemih tržaških pristaniških delavcev, ki se po stavkah izpred nekaj let niso polegli. Težave s pogodbami in varnostjo so še aktualne, čeprav se o njih ne govori. (af)

Perečih vprašanj, kot sta razširitev sedmega pomola (na sliki) in selitev prostocarske cone iz starega pristanišča, je na pretek, po Boniciolijevih besedah pa vse skupaj ovira tudi ustavljeni postopek regulacijskega načrta; ta je že dve leti v presoji italijanskega okolskega ministrstva, po besedah predsednice Pristaniške oblasti Marine Monassi pa baje ni potreben



POZIV POLITIKOM - Rektorja v Trstu in Vidmu ter direktor Sisse

»Univerze umirajo«

Za izhod iz recesije je treba več investirati v vrhunsko izobraževanje in raziskovanje

»Univerze v Italiji so v minulih petih letih preživljale daleč najtežje obdobje od zedinjenja države dalje.« Tako je rektor Tržaške univerze Francesco Peroni včeraj komentiral dokument konference rektorjev italijanskih vseučilišč, ki so tik pred volitvami želeli opozoriti politike in javnost na težave univerzitetnega sistema.

»Stanje v Furlaniji Julijski krajini ni nič manj alarmantno,« so v skupni izjavi zapisali predstojniki treh vrhunskih deželnih institucij. Ob rektorju Peroniju sta izjavo podpisala še njegova videmska kolegica Cristiana Compagno in direktor mednarodne visoke šole SISSA v Trstu Guido Martinelli. »Če so naše institucije v tem času kljubovale drastičnemu krčenju fi-

Rektor
Francesco
Peroni



nancnih sredstev, se moramo zahvaliti izključno njihovi sposobnosti prenavljanja. To, da smo doslej hraniли visok znanstveni in izobraževalni standard, pa naj nas ne tolaži: krčenje sredstev nam ne morebitno vodi v nepopravljive posledice zaradi staranja

uceño-raziskovalnega kadra, ki ga ni mogoče krepiti z vnašanjem svežih sil, pa še zaradi siromašenja storitev in zmanjšanja kompetitivnosti z najrazvitejšimi univerzitetnimi sistemi.«

Tako ugotavljajo rektorji, ki so prepričani, da bi moral delati, ki se odlikuje po vrhunski mreži znanstveno-izobraževalnih ustanov, biti še toliko bolj zaskrbljena zaradi negativnega trenda. Kandidate in stranke, ki nastopajo na političnih in deželnih volitvah zato pozivajo, naj se s konkretnimi projektmi in ne le z besedami zavamejo, da se univerzam in znanstvenim ustanovom omogoči, da spet pridobi strateško vlogo v gospodarskem in družbenem razvoju, brez česar ne bomo premagali recesije.

ZAPOSLOVANJE - Projekt Pokrajine za poklicno usposabljanje mladih

Bodočnost je tudi v starih poklicih

V stisku in s prakso pri večih obrtnikih naj bi mladim približali nekdanje poklice, ki »se izgubljajo« - V projekt vključena čezmejna naveza kraških občin

V zadnjih letih se delež mladih, ki imajo kaščno koli obliko redne zaposlitve, drastično niža, saj veliko mladih dela predvsem honorarno. Alarmantnega stanja se dobro zaveda tržaška Pokrajina, ki je pred kratkim lansirala zanimiv projekt, v sklopu katerega bodo mladi med 16. in 35. letom starosti spoznavali poklice, ki jim grozi izumrtje. Projekt Arti di ieri, mestieri di domani (Včerajšnja umetnost, jutrišnji poklic) je bil potrenjen na razpisu Dežele FJK, ki financira kulturne pobude za mlade.

Podrobnosti izobraževalnega projekta sta na včerajšnji novinarski konferenci predstavila pokrajinska odbornica za mladinsko politiko Roberta Tarlao in deželnega odbornika za šolstvo Roberto Molinaro. Slednji je pojasnil, da je deželna uprava zelo naklonjena projektom, ki v središču postavljajo mlade in dolal, da bodo ob koncu projekta udeleženci dobili tudi potrdilo, ki jim bo prav prišlo pri iskanju zaposlitve. Pokrajinska odbornica je izpostavila pomem projekta, ki želi spodbujati mlade na področju poklicnega izobraževanja, v tem primeru na področju kamnoseštva, lesarstva in izdelovanja piva. Vse to so poklici, ki so pred izumrtjem, je menila odbornica Tarlao in pristavila, da si prizadevajo ohraniti spomin na poklice, ki bi mladim v bodoče



Z včerajšnje predstavitev projekta na pokrajini

lahko prinesli tudi nove priložnosti na trgu dela. Slišali smo tudi, da je omenjeni projekt naklonjen medgeneracijskim izmenjavam, ki bodo mladim omogočile stik s stariimi obrtniki naše regije.

tudi občini Sežana in Komen. Poleg občin pri projektu sodelujejo tudi nekatere šolske ustanove (med drugim tudi šolski center Srečko Kosovel iz Sežane). Projekt so razdelili v šest faz: prvo so izvedli novembra in decembra lani, ko so iskali obrtnike, ki bi bili pripravljeni sodelovati na izobraževalnih seminarjih, druga faza, ki se bo zaključila marca letos, predvideva intervjuvanje obrtnikov (intervjuje bodo pripravili díjaki tržaškega inštituta L. Galvani), od aprila do junija pa poteka tretja faza, ki predvideva informativno kampanjo in udeležbo na izobraževalnih tečajih. Predzadnji fazi projekta bosta na sprednu v drugi polovici leta, so pojasnili na včerajšnji novinarski konferenci. Zainteresirani se bodo udeležili tečajev (20-urni tečaj varnosti in 40-urni tečaj poklicnega izobraževanja). Posebnost projekta je tudi, da bo mogoče opravljati štirimesечно prakso pri obrtnikih; za vsak poklic bodo izbrali po dva udeleženca projekta. Praksa naj bi potekala od novembra letos do marca prihodnje leta.

Pomen in funkcijo nekaterih starih poklicev pa bo mogoče spoznati tudi v zadnji fazi projekta, ki predvideva organizacijo posvetu, na katerem bodo predstavili vse izsledke projekta Arti di ieri, mestieri di domani. To srečanje bo na sprednu predvidoma marca 2014. (sc)

Volitve 2013

Srečanje liste Ingroia o železniških povezavah

Lista Ingroia - Državljanska revolucija bo danes ob 17.30 v kavarni San Marco v Ul. Battisti priredila srečanje na načrtu nove železniške povezave Koper-Divača, ki ogroža okoljsko ravnotežje območij pri Botiču in v dolini Glinščice. Srečanje bosta uvedla Lino Santoro in Alessandro Capuzzo, ki bosta predstavila tudi pripombe dveh izvedencev gibanja No tav iz Doline Susa, prof. Claudia Cancellija in dr. Luce Giuntija, v zvezi z načrtom visoko hitrostne železniške povezave med Ronkami in Divačo, ki bi s predori in viadukti »kriminalno« posegla v zaščiteno okolje Glinščice. Lista Ingroia zagovarja cenejošo in okoljsko prijaznejšo alternativo ojačanja in dopolnjevanja obstoječe železniške mreže, ki bi zadostila potrebi po učinkovitem javnem prevozu na celotnem območju od Avstrije do Hrvaške.

Volilne pobude DS

Rajonski krožki Demokratske stranke prirejajo danes več volilnih srečanj. Na tržnici v naselju Sv. Sergija na Trgu 25. aprila bodo med 10.30 in 12. uro prisotni z mizo in informativnim gradivom. Volilno gradivo bodo delili tudi med 15.30 in 16. uro pred šolo Agazzi v Ul. S.Fortunato in med 16. in 16.30 pred šolo Addobbi na Greti.

Ichino v videokonferenci

Montijeva lista prireja jutri ob 18. uri volilno srečanje v novinarskem krožku na Korzu Italia 13. Iz Milana bosta v videokonferenci povezana Pietro Ichino, kandidat za senat v Lombardiji in Claudio Ceper, kandidat za zbornico v FJK bosta predstavila ti model »flexsecurity« za zaposlovanje mladih. Sodelujejo tudi kandidati Alessandro Maran, Gian Luigi Gigli in Pierandrea Vinci.

Bandelli: Za terminal bo Tondo odgovarjal Trstu

Molk dežele bi lahko privdel do tega, da bodo Trst vsili plinski terminal po »timi privoljenju«. Zato predstavnika gibanja Un'Altra Regione Alessia Rosolen in Franco Bandelli svarita predsednika dežele FJK Tonda, da bo za to odgovarjal volivcem. Na razliko od Občine Trst in drugih krajevnih uprav, ki so se jasno opredelite proti terminalu, dežela do danes ni uradno zavzela nobenega stališča. Rim pa gre svojo pot. Montijev razvojni odlok v 38. členu dopušča možnost odločanja »z vrha«, toliko bolj, če dežela molči.



REPENTABOR - Občinski svet je na sinočni seji sprejel ustrezne smernice

Kraški vodovod: še dodatne storitve

Družba Kraški vodovod se ne bo v prihodnosti več ukvarjala samo z dobavo vode, temveč bo lahko nudila dodatne storitve, od službe za odvažanje odpadkov do pogrebnih in drugih dejavnosti. Do tega bo prišlo polagoma in ob upoštevanju do nosnosti posameznih služb za javno upravo ter seveda po ustremnem preverjanju.

To predvidevajo med drugim smernice za spremembe statuta delniške družbe Kraški vodovod, ki jih je sprejel repentabrski občinski svet na včerajšnji seji. Skupščina je namreč po ustremni razpravi odobrila smernice za repentabrskega župana Marka Pisanija glede nadzora, trajanja in delovanja Kraškega vodovoda. Na seji so soglasno sprejeli nekatere točke, ki bodo prispevale h konkurenčnejši ponudbi družbe. Kot je razložil župan Pisan, to pomeni skratka več uslug za občane ob enaki ali tudi višji kakovostni ravni. Poleg dodatnih uslug je skupščina izglasovala točki glede dematerializacije delnic ter glede podaljšanja trajanja družbe Kraški vodovod do leta 2040. Na vprašanja nekaterih občinskih svetnikov o mo-

rebitnih težavah z družbo Acegas-Aps oziroma možnosti koriščenja uslug drugega dobavitelja je Pisani odgovoril, da bodo glede zakonodaje stalno preverjali posamezne postavke, sprejemali pa bodo samo ekonomsko opravičljive projekte.

Sicer je občinski svet sinoč med drugim odobril tudi pravilnik za notranji nadzor poslovanja. Ta predvideva na zahtevo pristojnega ministrstva posestrene kontrole bilance, računovodstva itd. in se morajo temu prilagoditi vse italijanske občine. Ne nazadnje je skupščina soglasno sprejela čezmejno resolucijo proti gradnji plinski terminalov v Tržaškem zalivu, ki jo je posredovala Občina Milje. Dokument so podpisale številne slovenske, hrvaške in italijanske občine, med katerimi so Gradež, Tržič in vse občine v tržaški pokrajini. Resolucijo so nekateri občinski svetovi že sprejeli in drugi jo še bodo, nazadnje pa bodo dokument posredovali predsednikom italijanske, slovenske in hrvaške vlade ter evropskega parlamenta.

A.G.



Družba Kraški vodovod se ne bo več ukvarjala samo z vodo

KROMA

ZGONIK - Tržaška prefektinja na obisku pri občinskih upraviteljih

V evropskih projektih in sodelovanju je osnova za razvoj obmejnega prostora

Včeraj je bila na uradnem obisku občine Zgonik tržaška prefektinja in vladna komisarka dr. Francesca Adelai-de Garufi. Prefektinjo je sprejel celoten občinski odbor in ji predstavil delovanje občine. Župan Mirk Sardoč ji je natančno orisal problematike in možnosti razvoja ozemlja, poudaril je pomen sotretja med tu živečima narodoma in kulturnama ter posebej izpostavil pozitivno vlogo, ki jo sicer majhna občina, kakršna je zgoniška, igra za razvoj celotnega obmejnega prostora. Občinska uprava si je namreč zavestno zadala nalogu spletanja povezav in preseganja nekdajnih delitev, ko je meja zarezala v ta prostor in omejila njegov razvojni potencial. V zadnjih letih so se stvari bistveno spremenile, o čemer priča nič koliko evropskih projektov skupaj s partnerji na sosednjih območjih v Republiki Sloveniji.

Prefektinjo je pokazala veliko zanimanje za spoznavanje te stvarnosti in je izrekla pohvalne besede o skribi upraviteljev, da delajo v sinergiji za dobrobit državljanov.



Prefektinja dr. Francesca Adelai-de Garufi z županom Mirkom Sardočem in zgoniškimi občinskimi odborniki

OBČINA ZGONIK

STEČAJ DUKE Socialni blažilci za delavce

Na sedežu deželne vlade so včeraj sklenili sporazum, ki bo omogočil uporabo socialnih blažilcev za zaposlene v tovarni suhomesnatih izdelkov Duke. Po stečaju družbe se je namreč znašlo na cesti 52 delavcev. Ti bodo lahko na osnovi sklenjenega dogovora računalni na izredno dopolnilno blagajno, ki bo krila prihodnjih 12 mesecev.

Sporazum so dosegli na srečanju s stečajnim upraviteljem Ressanijem, ki so se ga udeležili predstavniki Dežele FJK, Pokrajine Trst in sindikalnih organizacij. Kot so ugotovili, so glede socialnih blažilcev zadoščeni nekateri pogoji, ki jih zahteva Rim, in sicer zanimanje drugega podjetja za odkup tovarne (čeprav neuradno), odprtje specifičnega deželnega omišja za rešitev vprašanja in prirejanje izobraževalnih tečajev za zaposlene.

SAMOSPOŠTOVANJE Zavezništvo med moškim in žensko

Neobičajno zavezništvo med ženskim in moškim: to je osnova tema naslednje delavnice, namenjene ženskemu samospoštovanju. Tokratna organizatorka je socio-psihologinja Tiziana Corica, ki sodeluje s centrom za boj proti nasilju GOAP. Po vzorcu, ki je zadnje čase požel uspeh, bodo delavnice ob sobotah, in sicer 23. marca in 6., 13. in 20. aprila, od 10. do 17.30. Ker bodo delavnice organizirali, če bo dovolj prijavljenih, se interesentke za dodatne informacije lahko obrnejo na center GOAP, in sicer ob torkih in sredah od 14. do 18. ure. Telefonska številka je 040 3478827, informacije nudi Tiziana Corica, lahko tudi po spletu tizianacorica@goap.it. Da bi čim večjemu številu interesentov ilustrirali tokratno delavnico, so pripravili dve javni predstavitvi, in sicer v pondeljek, 25. februarja, in v četrtek, 14. marca, obakrat ob 18. uri v prostorih centra GOAP, Ul. sv. Silvestra 5. V grobem povedano, delavnice samospoštovanja skušajo vzbudit v udeležencih večje zaupanje vase, kar je nujno potrebno, če hočeš v današnjem svetu udejanjiti svoje sanje in težnje.

POKRAJINA Pismo Deželi FJK za rešitev Rilkejeve pešpoti

Pokrajinska uprava bo pisno zahtevala od deželne vlade, da se sproži vse potrebne ukrepe za rešitev Rilkejeve pešpoti. Družina Thurn und Taxis, ki je njen lastnica, nima namreč denarja za vzdrževanje pešpoti. Zato je nujna skupna strategija za rešitev vprašanja, pravi Pokrajina Trst, ker bodo drugače čez nekaj tednov pešpot zaprlj.

V aprilu bo namreč zapadla konvencijska, ki so jo sklenili pred 30 leti in na osnovi katere je pokrajinska uprava odgovorna za izredno vzdrževanje, devinsko-nabrežinska občinska uprava pa za redno vzdrževanje pešpoti. Pokrajinska uprava, ki se je včeraj sestala z devinsko-nabrežinsko upravitelji in družino Thurn und Taxis, bo zato skupaj z devinsko-nabrežinsko občinsko upravo zahtevala od pristojnega deželnega odborništva, da posreduje ustrezno finančno in tehnično pomoč.

OBČINA TRST Uspešno poskrbeli za 50 brezdomcev

Zimske vremenske razmere z ostrim mrzom in sneženjem ter sočasen prihod kakih 50 ljudi v stiski - kar trideset med njimi je bilo azilantov iz Afganistana - so v začetku prejšnjega tedna bili preizkusni kamen za protokol, ki ga je tržaška občina pred nedavnim podpisala z vrsto javnih ustanov in zasebnih človekoljubnih združenj. Tolikšnemu številu ljudi, med katерimi so bile tudi družine z mladoletnimi otroki, so lahko ponudili prvo zatočišče v občinski rezidenci Casa Serena in v nekem prostem stanovanju, za afganistanske pribižnike pa so poskrbeli z nastevitvijo in nekdanjo šolo v lasti občine, kjer imajo ob strehni nad glavo in zavetju pred mrzom na voljo tudi oskrbo strokovno usposobljenega osebja. S tem so preprečili, da bi se brezdomci zadrževali okrog železniške postaje in silosa. Občina se zahvaljuje prefekturi, silam javnega reda, Karitasu, skupnosti San Martino al Campo, konzorciju CSI, zadrugam, Zdravstvenemu podjetju in vsem drugim podpisnikom protokola, ki so aktivno sodelovali pri uspešnem ekipnem delu.

Beneški patriarch Moraglia drevi v stolnici sv. Justa

Beneški patriarch msgr. Francesco Moraglia bo v stolnici sv. Justa drevi ob 20.30 odprt niz srečanj z naslovom Vrata vere, ki jih bodo priredili v postenom obdobju prek Katedre sv. Justa. Niz srečanj bo odprlo predavanje patriarha Moraglie na temo Jaz verjamemo, mi verjamemo. Ostala srečanja Katedre sv. Justa bodo v stolnici sv. Justa vsako sredo ob 20.30.

Izrael in globalizacija: perspektive za prihodnost

V muzeju tržaške židovske skupnosti v Ul. del Monte št. 7 bo danes ob 18. uri javno srečanje na temo Izrael: delavnica globalizacije, za novo skupnost. Na srečanju bodo govorili filozofinja Donatella di Cesare, rabin Ariel Hadda in Ilana Bahbout z oddelka za vzgojo in kulturo pri zvezi italijanskih židovskih skupnosti. Srečanje bosta uvedla tržaški glavni rabin David Margalit in Davide Belleli v imenu tržaške sionistične skupine.

V kavarni Tommaseo knjiga o »tretji republik«

V kavarni Tommaseo bodo danes ob 17. uri predstavili knjigo novinarja RAI Angela Polimena »Repubblica atto terzo« (založnik Mursia). V delu je analiza dogajanja v Italiji od t.i. prve republike do danes, pri tem pa avtor navaja pričevanja več politikov, od Massima D'Aleme do Gianfranca Finija. Zaključna ocena Polimena je, da predstavlja pravo revolucijo Mario Monti, ne pa Beppe Grillo. Knjigo bodo ob udeležbi avtorja predstavili predsednik družbe za javnomenjske raziskave SWG Roberto Weber ter parlamentarca Alessandro Maran in Roberto Menia.

V Mieli filmi v izvirnem jeziku

V gledališču Miela se bo danes nadaljeval niz filmov v izvirnem jeziku, ki ga prirejata združenji Bonaventura in La Cappella Underground. V tem okviru bodo danes ob 19. uri in ob 21.30 predvajali francoski animirani film Le Magasin Des Suicides režiserja Patriceja Leconteja. V sredy, 27. februarja, pa bodo predvajali film Susanne Bier Love Is All You Need (v angleščini z italijanskimi podnapisi).

Ljubezen: sistemski pristop

V prostorih združenja »Freccia di Artemide« (Ul. Santa Caterina št. 5) bo danes ob 17.30 javno srečanje s pesnikom in vzgojiteljem Renzom Maggiorem. Ta bo tudi predaval na temo Ljubezen: sistemski pristop. Vstop je prost.

Koncert jazz skupine Greg Burk Expanding Trio

V Glasbenem domu bo danes ob 20.30 koncert glasbene skupine Greg Burk Expanding Trio. Koncert jazz glasbe bodo tudi posneli in bodo na tej osnovi objavili novo zgoščenko. Morebitne informacije glede vstopnic nudijo na tel. št. 040307309.

Srečanje s fotografom Claudiom Saccarijem

V občinski dvorani za umetnost na Velikem trgu bo danes ob 18.30 srečanje s fotografom Claudiom Saccarijem. Srečanje bo v okviru razstave njegovih del, ki bo odprt do nedelje, 24. februarja, in ki si jo že ogledalo več kot 1200 ljudi.

Predstavitev knjige Antonia Budinija

V knjigarni Minerva (Ul. San Nicolò št. 20) bodo danes ob 18. uri predstavili knjigo Antonia Budinija »Le memorie di guerra di papà« (založnik Beit). Delo bo predstavil novinar Pierluigi Sabatti, nekaj odlomkov pa bo prebral Marina Calcagno.



PUSTNI OBIČAJI - Tri dni po izstrelitvi je Boljunčane poklical najditelj iz pokrajine Rovigo

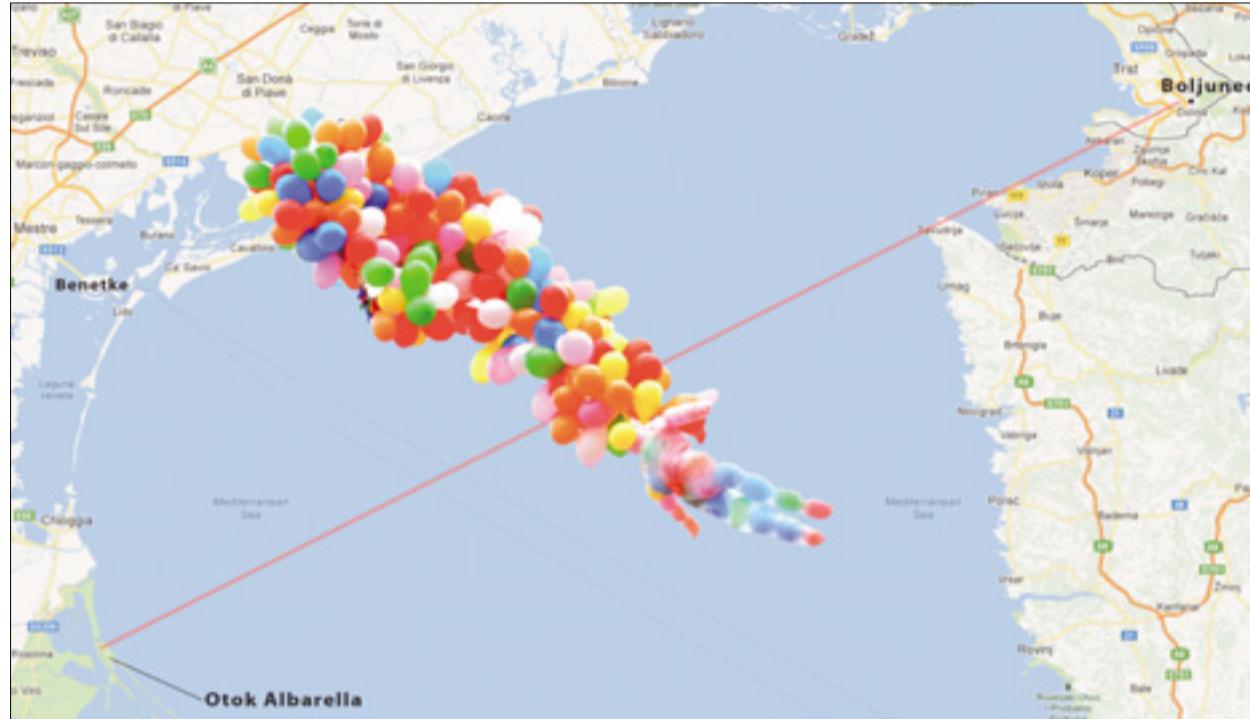
Lovre tokrat poletel od Boljunka do izliva Pada

Pogumni Lovre, ki so ga na pepelnico sredo z Boljunkom 26 izstrelili z boljunske Gorice, je s pisanim baloni preletel severni Jadran in pristal blizu izliva Pada, največje italijanske reke. V soboto je nek Walter iz pokrajine Rovigo poklical Boljunčanko Magdo Švara in ji sporočil, da je Lovre na varnem. V soboto popoldne ga je našel na plaži na otoku Albarella, na močvirnatem območju južno od Chioggie.

Tri dni po vzletu je bilo pustarjem torej že znano, kje je Lovre. Danes smo se zmenili, da bo naša delegacija v marcu odpotovala po Lovretu v pokrajino Rovigo, kjer bomo spoznali radovednega najditelja. To je že tradicija, »je včeraj povedala predstavnica boljunskega pustnega odbora Tanja Mauri. Lovre je pustna lutka, ki z vaškega trga vzleti in nebo s pomočjo balončkov. To se dogaja vsako leto na pepelnico sredo, ko so na vrsti pustni pogrebi. V prejšnjih letih se je boljunki kozmonavti, ki ima ob sebi opis pustnega običaja v petih jezikih ter kontaktne telefonske številke, že večkrat proslavil s senzacionalnimi poleti.

Lani ga niso našli ali se najditelji niso odzvali, leta 2008 pa so člani pustnega odbora odpotovali v Osijek, saj je Lovre pristal na tamkajšnjem polju. Njegove prijazne najditelje so povabili v Boljunec in naslednje leto so bili člani hrvaške družine častni gostje pustne prireditve, kjer so prisostvovali novi izstrelitvi. Avgusta 2008 pa so Boljunčani prejeli še pismo iz vasi Fohnsdorf v Avstriji. Družina Pucher jih je obvestila, da se pri njih mudi tisti Lovre, ki je iz Boljunka odletel leta 2007: avstrijsko družino so se srečali leta 2009. Pred leti so se Boljunčani odpravili v Forlì, spominjajo pa se tudi dolgega Lovretovega poleta v Črno goro. Boljunki Felix Baumgartner vedno presenetili ... (af)

Zračna razdalja med Boljuncem in otokom Albarella (med Chioggio in izlivom Pada) znaša kakih 130 kilometrov; na zemljevidu letočjni Lovre med letenjem



OPČINE - V petek v Finžgarjevem domu Drama o blaženem Lojzetu Grozdetu

»Sem mislil, da sem sam.« To je naslov drame, ki po scenariju Andraža Arka in Jana Dominika Bogataja uprizarja življenje in smrt Lojzeta Grozdetu, slovenskega fanta, ki je leta 1943 kot še ne dvajsetletnik padel v partizansko zasedo, bil mučen in usmrčen, leta 2010 pa slovesno razglasen za blaženega. Drama je na oder postavil Antonov oder, ki ga se stavljajo mladi od franciškanskega centra na Viču pri Ljubljani in ki jo že od prejšnje jeseni uprizarjajo po vsej Sloveniji. V petek, 22. februarja, ob 20. uri bo omenjena skupina mladih gostovala na Tržaškem, in sicer v Finžgarjevem domu na Opčinah pod pokroviteljstvom Slovenske Prosvete. Uprizoritev drame Sem mislil, da sem sam sodi v niz srečanju za mlade z naslovom Potovati v višine in globine, vendar je njen ogled odprt vsemu občinstvu.

Drama na začetku nakaže okoliščine junakovega rojstva - bil je namreč ne-

zakonski sin - se nadaljuje s prikazom njegovega otroštva, vključno z nič kaj »svetniškim« mladostnim pripetljaji, nato z njegovimi dijaškimi leti v ljubljanskem Marijanšču, v katere se vključujeta rast njegove vere in zorenje njegove duhovne podobe, pa tudi njegovi pesniški poskusi, vse do tragične smrti na novega leta dan leta 1943.

Scenarista skušata v drami pokazati, kako svetništvo ni nekaj, kar bi bilo v nasprotju s polnokrvnim in običajnim življenjem, ampak da sta njegovo bistvo zvestoba in zaupanje v Boga, in to v vseh življenskih okoliščinah. Ne gre torej za kakšno pobožnjakarstvo in še manj za ideolesko »agitko«, ampak za živ prikaz človeka in njegove človeške in duhovne rasti. Recenzent Aleš Maver je v Tretjem dnevu o drami napisal: »Pričakoval sem dolgočasno, razvlečeno moraliziranje, doživel pa živo, utripa polno in v vseh pogledih uspelo uprozoritev.« (žč)

LA CONTRADA Čarovnije uma in tri Fraynove enodejanke

V Bobbiovih dvoranah ima ta konec tedna gledališče La Contrada na sporednu dve različni predstavi, in sicer v četrtek, 21. februarja, zunajabonmajske večer o skrivnostih in čarovniji uma z naslovom Mind Juggler čarovnika Francesca Teseiem, od 22. do 25. februarja pa abomajski večer treh enodejank Michaela Frayna The Two of Us (v italijanščini Noi due) z Lu-netto Savino in Emiliom Solfirzijem.

Francesco Tesei sam sebe predstavlja kot »mentalista« in o svoji predstavi pravi, da gledalce vodi v labirint mentalnih zrcal, v katerem je vsaka misel odsev v posledica prejšnje, skratka metateater o magiji besed, ki s komunikacijo govorijo o komunikaciji.

The Two of Us (Midva) je prvo gledališko delo avtorja veleuspešnice Hrup za odrom, angleškega dramatika in scenarista Michaela Frayna. Gre za tri enodejanke za igralski par, posvečene radostim in težavam zakonskega življenja treh parov, kot so vrnitev v kraj poročnega potovanja, pomanjkanje komunikacije med partnerjema in nerodnosti zaradi večerje, na katero sta bili po pomoti povabljeni komaj ločena prijateljica z novim zaročencem in njen bivši mož. (bov)

TRŽAŠKA KNJIGARNA Liliana Batagelj Kafol danes odpre razstavo

Tržaška knjigarna je ob sredah s časom postala kraj, kjer se srečujejo ljubitelji pisane besede, likovne umetnosti, živiljenjskih modrosti in še bi lahko naštevali. Sredina srečanja Na kavo s knjigo so tako postala priložnost za tedenska druženja s prijatelji, v tako prijetni družbi pa se je marsikdo opogumil in predstavil lastne stvaritve. Tako se nam bo danes predstavila samouka slikarka Liliana Batagelj Kafol, njene umetnine bodo prvič prestopile barkovljanski hišni prag. Izpod njene čopiča so dolga leta nastajala izjemna tihožitja, ne-navadni človeški liki in vedute. Njene umetnine so sad čiste ljubezni do ustvarjanja ter vztrajnosti osvajanja likovnih tehnik; ko končno spregovorijo, nas pustijo brez besed. Z današnjo razstavo bodo mogoče stopile na pot, na kateri se bodo lahko še naprej »razkazovale« in nudile estetsko in duhovno zadoščenje namer nim in naključnim gledalcem.

Otvoritev razstave »Izpod čopiča« bo ob 10. uri na že znanem naslovu, ulica sv. Frančiška 20.

Včeraj danes

Danes, SREDA, 20. februarja 2013

LEON

Sonce vzide ob 6.59 in zatone ob 17.39 - Dolžina dneva 10.40 - Luna vzide ob 12.37 in zatone ob 3.15

Jutri, ČETRTEK, 21. februarja 2013

IRENA

VREMENI VČERAJ: temperatura zraka 4,5 stopinje C, zračni tlak 1015,9 mb ustanjen, vlaga 59-odstotna, veter 12 km na uro jugo-vzhodnik, nebo jasno, morje rahlo razgiban, temperatura morja 9,9 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 23. februarja 2013

Običajni urnik lekarne:

od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Trg Venezia 2 - 040 308248, Ul. Curiel 7/B - 040 281256, Bazovica - Ul. Gruden 27 - 040 9221294 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Trg Venezia 2, Ul. Curiel 7/B, Ul. Gimnastica 6, Bazovica - Ul. Gruden 27 - 040 9221294 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Ginnastica 6 - 040 772148.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka ob 8. do 18. ure, ob sobotah ob 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Šolske vesti

VEČSTOPENJSKA ŠOLA OPĆINE sporoča, da za š.l. 2013/14 sprejema vpise otrok, ki bodo dopolnili 3. leto od 1. januarja do 28. februarja 2014. Na razpolago je 6 mest v otroškem vrtcu M. Štroke na Prosek. Info na tel. št.: 040-211119 ali www.vsopcine.it.

Čestitke

Na tekmovanju v Postojni je naš navdušeni pianist JAN dobil zlato priznanje. Kar tako naprej mu kličejo Miran in vsi domači.

Kino

AMBASCIATORI - 16.30, 19.00, 21.30 »Lincoln«.

ARISTON - Dvorana je rezervirana.

CINECITY - 21.20 »The impossible«; 18.30, 21.30 »Lincoln«; 16.30, 20.00, 22.15 »Broken city«; 16.30, 18.40 »Warm bodies«; 16.30 »Studio illegal«; 16.20 »Zambezia«; 18.05, 20.10, 22.15 »Promised land«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Noi siamo infinito«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Il principe abusivo«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Die hard - Un buon giorno per morire«.

FELLINI - 16.00, 22.10 »Broken city«; 17.40, 20.00 »La migliore offerta«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 16.30, 19.00, 21.40 »Les Misérables«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Re della terra selvaggia«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Viva la libertà«.

KOPER - PLANET TUŠ - 15.25, 18.05,

20.35 »Čudovita bitja«; 20.25 »Django brez okovov«; 20.45 »Film 43«; 15.30 »Gangsterska enota«; 19.00 »Hvala za Sunderland«; 15.05, 17.05, 21.00 »Lovca na čarovnike«; 17.30 »Na cesti«; 17.50 »Nesrečniki«; 16.05, 18.20 »Razbijajo Ralph 3D«; 15.00 »Samova pustolovščina 2«; 20.55 »Tatica identitet«; 16.10, 18.15, 20.20 »Umri pokončno: Dober dan za smrt«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.15,

20.00 »Noi siamo infinito«; Dvorana 2: 16.30, 20.15, 22.15 »Die hard - Un buon giorno per morire«; 21.45 »Django Unchained«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Il principe abusivo«; 16.45 »Zambezia«; Dvorana 4: 16.30, 19.00, 21.40 »Zero dark thirty«; 18.15 »Warm bodies«.

SUPER - Film prepovedan mladim iz pod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30,

20.00, 22.00 »Il principe abusivo«;

Dvorana 2: 17.50 »Cirque du soleil -

Mondi italiani 3D«; 20.00, 22.00

»Warm bodies«; Dvorana 3: 17.45,

21.00 »Zero dark thirty«; Dvorana 4:

18.00, 20.10, 22.10 »Die hard - Un buon giorno per morire«; Dvorana 5:

17.30, 19.15 »Viva la liberta«; 21.00

»Lincoln«.

Izleti

SKD PRIMOREC - pobuda Trebče v svet 3: vpisovanja za štiridnevni izlet v Budimpešto in okolico od 25. do 28. aprila, bomo sprejemali v ljudskem domu v Trebčah v četrtek, 21. februarja, ob 18. do 19. ure. Informacije na tel. št. 040-211412 v večernih urah.

POPOTOVANJE PO ROMUNIJI - Župnija Repentabor prireja od 14. do 21. maja 8-dnevno popotovanje po Romuniji. Datum je bil prenesen zaradi volitve. Potujemo iz letališča Ronchi. Prijave (do konca februarja) in informacije na tel. št. 335-8186940.

SO SPDT prireja avtobusni izlet v Bad Kleinkirchheim 3. marca. Odhod iz trga Oberdan ob 6.45 in iz Sesljana ob 7.00. Vpisovanje in informacije na s m u c a n j e @ s p d t . o r g , mladinski@spdt.org in na tel. 348-775442 (Laura). Toplo vabljeni!

DRUŠTVO KMEČKIH ŽENA vabi v London v soboto, 16. marca, z letalom iz Ljubljane. Informacije in prijave na tel. št. 00386-31372632 (Metka).

DRUŠTVO KMEČKIH ŽENA vabi v Andaluzijo od 5. do 9. maja. Informacije na tel. št. 00386-41800938 (ga

glasbena matica v sodelovanju z založbama Mladika in ZTT vabi na predstavitev monografije

SLOVENSKA GLASBA avtor: prof. DARJA KOTER pogovor: muzikologinja ROSSANA PALIAGA sodelujejo učenci Glasbene matice – šole »Marij Kogoj«

sreda, 20. februarja 2013, ob 17.30 Razstavna dvorana Narodnega doma v Trstu, ul. Filzi, 14

Mali oglasi

NA PUSTNI TOREK sem v šotoru v Briščih izgubil: jopič črne barve z napisom Boxeur s kožuhom na kapi, majočno temno plave barve z rdečim napisom San Diego, ovratno ruto znamke San Diego ter rokavice. Poštenega najdritelja vabim, da pokliče tel. št.: 349-1446484.

NA PUSTNO SOBOTO je v šotoru v Briščih nekdo po pomoti vzel bundo znamke Woolrich. V žepih so bile spravljene važne osebne stvari. Prosim poštenega najdritelja naj pokliče tel. št.: 347-8955085.

DAJEM V NAJEM na Kozini komaj prenovljeno malo stanovanje. Informacije: 392-2225821.

NUDIM POMOČ ostarelim 24 ur dnevno. Tel. št.: 329-6055490 ali 320-0265573.

PRODAM 5 hektolitrski sod iz inoxa. Cena po dogovoru. Tel. na tel. št. 349-2374635.

PRODAM ekstradeviško dalmatinsko oljčno olje, lastne pridelave. Tel.: 339-8201250.

V DOLINI prodam hišico. Tel. št.: 335-6322701.

Turistične kmetije

AGRITURIZEM ŠTOLFA SALEŽ 46 je odprt do 24. februarja. Tel. 040-229439

Osmice

DRUŽINA CORETTI je odprla osmico v Lonjerju. Toplo vabljeni! Tel. 340-3814906.

DRUŽINA MERLAK je odprla osmico v Ul. San Sabba 6, v bližini rižarne. Toči belo in rdeče vino z domaćim prizikom. Tel. št.: 335-1624285.

FRANC IN TOMAŽ sta v Mavhinjah odprla osmico. Vljudno vabljeni. Tel. št.: 040-299442.

IVAN PERNARČIČ ima v Vižovljah odprto osmico. Tel. št.: 040-291498.

OSMICO NA KOLONKOVCU je odprla družina Debelis, Ul. G. Ventura 31/1. Tel. 347-3648603. Toplo vabljeni!

OSMICO sta odprla Nini in Stano v Medji vasi št. 14; tel. 040-208553.

PRI DAVIDU v Samotorci št. 5 je odprta osmica. Tel. št.: 040-229270. Vabljeni!

Obvestila

JUS PRAPROT - TRNOVCA IN VAŠKA SKUPNOST PRAPROT sklicujeta sestanek obeh vasi ki bo v gostilni v Trnovci danes, 20. februarja, ob 20 uri. Zaradi važnih pobud: odobritev ali popravek načrta vaškega parka v Praproto, spomenik padlim v prvi svetovni vojni in razno.

KROŽEK RAZVEDRILNE MATEMATIKE, ki ga vodi prof. Drago Bajc, sporoča, da bo prihodnje srečanje danes, 20. februarja, ob 17. uri v Peterlinovi dvorani v Ul. Donizetti 3 v Trstu. Na sprednu bodo nove zanimivosti in presečenja, zato ne zamudite.

OBČINA DEVIN NABREŽINA sporoča, da je Dežela FJK odobrila sklep o izplačilu prispevkov za električno energijo. Imetniki družinske kartice s prebivališčem v Občini Devin Nabrežina lahko vložijo prošnjo za dodelitev prispevka za električno energijo pri občinski Socialni službi v Seslanju na naslovu Naselje sv. Mavra št. 124 od danes, 20. februarja do srede, 17. aprila. Uradne ure: petek 8.30-10.30 in sreda 15.00-17.00. Ob vlogi mora prosilec sporočiti vsoto računov za električno

energijo v letu 2012 in šifro POD, ki jo sestavlja 14 znakov in se začne s črkama IT ter je navadno navedena na prvi strani fakture.

SKD LIPA organizira začetne tečaje latinsko/ameriških, karibskeh in standardnih plesov (salsa nadaljevalni 2. stopnje - po povpraševanju in zadostnem številu prijav). Vodita spretna vaditelja in plesalca Vesna in Branko, ob sredah, v prostorih Bazovskega doma. Sestanek za urnike in odločitev dveh ali treh plesov danes, 20. februarja, ob 20.30. Začetek 27. februarja. Prosimo vas, da se pred sestankom prijavite na tel.: 346-0192763, 335-6050651, od torka do petka, od 15.30 do 18.00.

SEKCIJA VZPI - ANPI PROSEK KONTOVEL ANTON UKMAR - MIRO sklicuje občni zbor v četrtek, 21. februarja, z začetkom ob 19. uri v prostorih Kulturnega doma na Prosek. Vljudno vabljeni.

FOTOVIDEO TRST80 vabi v petek, 22. februarja, ob 18. uri v Bar Nanos Razdrto na potopisno predavanje članice Magde Šturmam »Čile«. Več na www.trst80.com.

NARAVNI OBRAZNI LIFTING pri SKD Igo Gruden bo predstavila Maša Prešarc v petek, 22. februarja, ob 19.00 v društvenih prostorih (Radovičeva soba). Prost vstop.

NOČNI POHOD ob polni luni na Nanos, bo v petek, 22. februarja, ob 20. uri izpred Bara Nanos, Razdrto. Pohod je v vsakem vremenu, potrebno se je primerno opremiti, opaziramo na zimske razmere, cepin in dereze obvezni.

VZPI-ANPI Naselje Sv. Sergija - Ljudski dom P. Togliatti, Ul. Di Poco 7, vabi v petek, 22. februarja, ob 18. uri na ogled dokumentarnega filma Evgenija Čaldeja Zmaga nima kril (La vittoria non ha le ali). Predstavitev zgodovinarica Marina Rossi.

68. OBLETNICA SMRTI EUGENIA CURIELA: v soboto, 23. februarja, bo ob 10.30 v Parku spomina pri Sv. Justu krajsa svečanost v njegov spomin. ANPI-VZPI, ANED in ANPPIA vabijo antifašiste, da s svojo prisotnostjo potrdijo ideale za katere je daroval svoje mlado življenje tržaški antifašist in partizan Eugenio Curiel.

ASZ GAJA organizira promocijski orientacijski tek v parku pri Sv. Ivanu v Trstu v nedeljo, 24. februarja. Težje in lažje proge za športnike, začetnike in skupine. Vabljeni! Informacije: www.origaja.it, tel.: 349-6932994.

AŠD SK BRDINA obvešča, da bo v nedeljo, 24. februarja, ob prilikl smučarskih tečajev in tekme Kekce na smučeh na razpolago avtobusni prevoz za člane društva v Forni di Sopra. Predviden odhod avtobusa ob 6.30 iz parkirišča izpred črpalki ESSO na Općinah. Prosimo za točnost. Informacije in rezervacije na tel. 335-5476663 (Vanja).

VOLILNI URAD OBCINE DOLINA obvešča volvice iz Ricmanj in Loga, da se je zaradi nepredvidenih okoliščin volilno sekcijsko št. 4 premaknilo iz Srenjske Hiše v Ricmanjih št. 64 v Osnovno Šolo »Ivan Trinko Zamejski« v Ricmanjih št. 144.

MARKETING in komunikacija za promocijo teritorija: 80-urni tečaj po univerzitetni diplomi, namenjen brezposelnim osebam z bivališčem v deželi FJK. Vsebine: marketing plan, komunikacijska orodja, sestava tržnega plana. Izbor: 25. februarja. Tečaj je brezplačen. Info 040-566360, ts@adformandum.org.

SKD BARKOVLJE, Ul. Bonafata 6, prireja v ponedeljek, 25. februarja, od 17. do 19. ure delavnico EFT tehnike za dobro počutje ali metodo tapkanja. Za nepodkovane bo ob 16. uri predhodna obrazložitev EFT tehnike. Informacije in vpisovanja na tel. 347-2787410 (Barbara Žetko).

SKD VIGRED vabi v ponedeljek, 25. februarja, ob 18. uri v Štalco v Šempolaju na mesečno srečanje s strokovnjaki in za zdравo prehrano Marijo Merljak na temo »Zmote in resnice o hujšanjuu«.

CCVJ - KulturniCenterYogaJnanakanda vabi na konferenco »Dobrobit sklepor z yogo, prehrano in masažo« v tork, 26. februarja, ob 19.00, UL Mazzini 30, 3. nadstropje. V mesecu marcu bo tudi praktični seminar s kosiolom (s predhodno najavo). Info 333-4236902, 040 2602395.

FOTOVIDEO TRST80 vabi v sredo, 27. februarja, ob 20.30 v Gregorčičevo dvorano na predavanje »Pustne fotografije«. Analiza, stil, način in metoda fotografije. Predaval bo deželnai predstavnik FJK fotograf Tiziano Neppi. Več na www.trst80.com.

PODROČNI SVET SLOVENSKIH VERNIKOV STRSTA IN MILJ vabi na drugo srečanje z mag. Janezom Ferkoljem, župnikom na Bledu, na temo: Moja vera v čas gospodarske, politične in verske krize; v sredo, 27. februarja, ob 20. uri v Šentjakobskem domu v Ul. Concordia 8.

OBČINA DOLINA sporoča, da do četrtega, 28. februarja, potekajo vpisovanja v otroške občinske jasli v Dolini (št. 200) za š.l. 2013/14, medtem ko bodo vpisovanja v otroške jasli Colibri (Ul. Curiel 2 - samo za mesta v konvenciji z občino Trst, ki so na razpolago za otroke s stalnim bivališčem v občini Dolina) od ponedeljka, 18. do četrtega, 28. februarja. Informacije in vpisni obrazci na občinski spletni strani www.sandorligodolina.it.

OBČINA DOLINA sporoča, da je do četrtega, 28. februarja (do 12. ure), možno predložiti prošnje za dodelitev denarne prispevka za povračilo stroškov za nakup, v š.l. 2012/13, učbenikov, individualnih učnih pripomočkov, vozovnic za lokalni javni prevoz v tržaški pokrajini in korist šoloobveznih učencev, s stalnim bivališčem v občini Dolina. Obrazec navaja pogoje, ki jih je treba izpolnjevati in je na razpolago na www.sandorligodolina.it.

ZDRUŽENJE PROSTOVOLJCEV HOSPICE ADRIA ONLUS vabi na predavanje »Zdraviti, ko ni več pomoči« v četrtek, 28. februarja, ob 17.30 v dvorano Baroniči Ul. Trento št. 8 v Trstu. Predaval bo Rita Marson, didaktična koordinatorka študijskega centra za patiativno oskrbo »F. Gallini« iz Aviana.

CCYJ - KulturniCenterYogaJnanakanda - vabi na konferenco »Yoga za tretjo poletje« v petek, 1. marca, ob 19.00, UL Mazzini 30, 3. nadstropje. Info 333-4236902, 040-2602395.

BABY BAZEN Šč Melanie Klein prireja tečaje v bazenu za dojenčke in otroke od 1. meseca do 4. leta starosti. Tečaji, ki se bodo začeli v soboto, 9. marca se odvijajo na Pesku ob sobotah popoldne. Koledar srečanja: 9/3, 16/3, 23/3, 6/4, 13/4, 20/4, 4/5, 11/5. Vsako srečanje trajata 45 minut in predvideva vstop za oba starša. Za urnike in vpisovanja: info@melanieklein.org, tel: 345-7733569.

LETNIKI 1968 POZOR! Vabljeni na skupno večerje, ki bo v soboto, 6. aprila, v znani gostilni na Krasu. Informacije in prijave na tel.: 347-6849308 (Igor); 339-2241221 (Tamara); 347-0741740 (Ervin).

LETNIKI 1968 POZOR! Vabljeni na skupno večerje, ki bo v soboto, 6. aprila, v znani gostilni na Krasu. Informacije in prijave na tel.: 347-6849308 (Igor); 339-2241221 (Tamara); 347-0741740 (Ervin).

AŠD SK BRDINA obvešča, da bo v nedeljo, 24. februarja, ob prilikl smučarskih tečajev in tekme Kekce na smučeh na razpolago avtobusni prevoz za člane društva v Forni di Sopra. Predviden odhod avtobusa ob 6.30 iz parkirišča izpred črpalki ESSO na Općinah. Prosimo za točnost. Informacije in rezervacije na tel. 335-5476663 (Vanja).

VOLILNI URAD OBCINE DOLINA obvešča volvice iz Ricmanj in Loga, da se je zaradi nepredvidenih okoliščin volilno sekcijsko št. 4 premaknilo iz Srenjske Hiše v Ricmanjih št. 64 v Osnovno Šolo »Ivan Trinko Zamejski« v Ricmanjih št. 144.

ZTT, MLADIKA IN TRŽAŠKA KNJIGARNA vabi na kavo s knjigo danes, 20. februarja, ob 10.00. Tokrat bo druženje ob kavi priložnost za odprtje slikarske razstave Liliane Batagelj Kafol. Slikarko bo predstavila Alina Carli.

KLUB PRIJATELJSTVA vabi na popoldansko Prešernovo proslavo z gledališko skupino T. Petaros, prof. M. Pišlar s citrami, gledališkim igralcem A. Rustjo, slavnostni govornik prof. M. Kravos; v četrtek, 21. februarja, ob 16. uri v Peterlinovi dvorani v Ul. Donizetti 3, I. nadstropje.

OTROŠKE URICE v Narodni in študijski knjižnici, Ul. Sv. Frančiška 20, ob 17. uri: v četrtek, 21. februarja: »Abrakadabra«; četrtek, 21. marca: »Hiša čarownic«. Pripravlja Biserka Cesar. Vabljeni otroci in do 3. do 7. leta!

KD IVAN GRBEC, PD KOLONOVEC, DOM J. UKMARJA vabi na Dan slovenske kulture v petek, 22. februarja, ob 19. uri v dvorano doma Jakoba Ukmarja, Ul. Soncini 112. Nastopili bodo malčki škedenjskega otroškega vrtca, otroci OŠ Ivan Grbec - Marica Gregorič - Stepančič, Tomaž Sulli z recitacijo poezij, ŽPZ Ivan Grbec, ki ga vodi Silvana Dobrilla. Napovedovalka Sara Trampuž. Slavnostni govornik Saša Rudolf.

SKD IGO GRUDEN vabi na prireditve ob prazniku slovenske kulture in ob 120-letnici rojstva Iga Grudna »Poždravljeni, bratje in sestre«, ki bo v nedeljo, 3. marca, ob 17. uri v Kulturnem domu na Nabrežini. Sodelujeta šoli OŠ Virgil Ščekl in NSŠ Igo Gruden; slavnostni govor prof. Tatjana Rojc; ob tej priliki bo izobesen nabrežinski pevski prapor.

SLOVENSKA PROSVETA vabi na ogled drame o bl. Lojzetu Grozdetu »Sem mislil, da sem sam«, po scenariju A. Arka in J.D. Bogataja. Igrajo mladi Antonovega odra iz Ljubljane. Uprizoritev bo v petek, 22. februarja, ob 20.00 v Finžgarjevem domu na Općinah. Vstop prost.

TRŽAŠKA KNJIGARNA vabi v petek, 22. februarja, ob 18. uri na predstavitev knjige »Piccoli tonfi nell'acqua - Memorie sparse di Paolo Paolin, Triestino«. Spregorovil bo Dušan Jelinčič. Trst, Ul. Sv. Frančiška, 20.

KULTURA BREZ MEJ - Društvo Slovencev miljske občine Kiljan Ferluga, Kulturno društvo Istrski grmič Škofije in Kulturno društvo Hrvatin vabi na skupno Prešernovo proslavo v soboto, 23. februarja, ob 19.30 v gledališču Verdi v Miljah. Častni govornik je umetnik Deziderij Švara, v sodelovanju z otroškim vrtcem Mavrica in COŠ A. Bubnič.

SKD RDEČA ZVEZDA vabi vse na Prešernovo proslavo, ki bo v soboto, 23. februarja, za začetkom ob 18. uri v društvih prostorih v Saležu. Nastopala bosta vokalna skupina Male malice in Duo Feri; na sporednu bosta tudi dva krajša gledališka prizora Konec sveta in



ROJAN - Poljanka Dolhar na prireditvi ob dnevu slovenske kulture društva Rojanski Marijin dom

Februar bi moral postati mesec, ko našo kulturo predstavljam drugim

Govornica pozvala tudi k združevanju moči - Prireditv oplemenitili glasbeni, pevski in plesni nastopi

»Vše mi je, da si je Slovenija za svojo državno himno izbrala ravno tisto kitico Zdravljice, ki govorji o bratstvu med narodi,« je na Prešernovi proslavi v nedeljo po poldne v rojanskem Marijinem domu nagonorila občinstvo časnarka Poljanka Dolhar, ki je na prireditvi ob dnevu slovenske kulture imela priložnosti govor. Spomnila je, kolikšen je za naš narod pomen tega praznika in kako si tudi v našem ozjem prostoru v februarju sledijo kulturne prireditve. »Drugache tudi najbrž ne bi moglo biti skoraj vsako društvo nekako "mora" prirediti svojo Prešernovo proslavo, svoj praznik - saj je predvsem poznavanje slovenskega jezika in kulture tista specifika, ki nas razlikuje od večinskega italijanskega naroda, ob katerem živimo vsak dan.«

Včasih pa, je opozorila Dolharjeva, nas ta specifika tudi ločuje. »Piše se leto 2013 in mi še vedno prirejamo proslave predvsem zase. Skoraj neverjetno se mi na primer zdi, da se nista krovni organizaciji SKGZ in SSO – prirediteljici osrednje proslave ob dnevu slovenske kulture v Italiji, nikoli odločili, da bi ta dan namerili našim italijanskim semeščanom. [...] Mislim, da bi februar moral postati mesec slovenske kulture v Trstu, mesec, ko bi prirejali srečanja s slovenskimi avtorji, ki so prevedeni v italijanščino (in teh je k sreči vseč), razstave slovenskih slikarjev in foto-

Plesalke in plesalci folklorne skupine Mandrač iz Kopra med nastopom v Rojanu

KROMA



grafom, koncerte slovenskih glasbenikov in skladateljev. Skratka niz dogodkov, ki bi Italijanom, Srbom in ostalim Neslovencem, ki živijo v Trstu, prikazal delček naše bogate kulture.«

To bogastvo ostaja namreč večini še nepoznano, je opozorila govornica. Kriv je šolski sistem, ki v italijanskih šolah ne poučuje jezika in kulture soseda, pa tudi kramovidnost politikov, ki so v preteklih de-

setletjih vodili to mesto. Delno pa »smo krivi tudi sami, ki ne znamo promovirati svoje specifice, tega, kar smo. Morda tudi zato, ker v naših vrstah vedno pričinkujejo ljudi, ki so si pripravljeni zavahi-

rokave, ker smo aktivni vedno eni in isti, naše sile razkopljene med številna društva ... in naša društva včlanjena v različne krovne organizacije, med katerimi ni nobenega pravega sodelovanja in koordinacije,« je še dejala Poljanka Dolhar in spomnila, da sta prav v Rojanu v preteklih letih društvi Rojanski Marijin dom in Rojanski Krpan lepo sodelovali. Danes, ko »se je Rojanski Krpan klub legendarnemu imenu utrudil,« bi se morda lahko začeli pogovarjati o tem, kako združiti moči in ponuditi Rojanu še marsikaj zanimivega »v imenu tiste slovenske kulture, ki nas združuje,« je pozvala govornica.

Prireditve, ki jo je organiziralo društvo Rojanski Marijin dom v sodelovanju z Glasbeno matico, je ponudila pevster spored glasbe, petja in plesa, ki ga je povezovala Dorica Žagar. Glasbene točke so prispevali gojenci GM pianistka Katarina Visintin (iz razreda prof. Tamare Ražem Locatelli) in violinist Vanja Zułani ob klavirski spremiščavi Jane Zupančič (iz razreda prof. Jagode Kjuder). Pesem je bila prisotna v izvajaju mešanega pevskega zabora Mačkolje pod vodstvom Mateja Lazarja, folklorna in ženska pevska skupina KD Mandrač iz Kopra pa je v spremiščavi godcev in pod vodstvom Mojca Lepej ponudila splet istrskih in gorenjskih plesov.

DSI - Novinar in nekdanji konzul dr. Zvone Žigon jim je posvetil študijo

Slovenski misijonarji



Dr. Zvone Žigon med predavanjem v Peterlinovi dvorani

Po poklicu ni teolog ali zgodovinar, temveč novinar. Izseljeni so zanj v najbolj grobem pomenu vsi tisti, ki se izselijo za določeno obdobje, naj so to begunci, misijonarji ali taboriščniki. V eno izmed teh kategorij spadajo tudi slovenski misijonarji. Nekdanji generalni konzul v Clevelandu dr. Zvone Žigon, doma iz Postojne, je zaposlen v Uradu za Slovence v zamejstvu in po svetu, še prej pa je bil raziskovalec na ZRC SAZU. V Društvu slovenskih izobraževalcev je govoril o slovenskih misijonarjih, ki jih je tudi sam obiskal in o njih napisal knjigo Ljudje odprtih srce - slovenski misijonarji o sebi. Kot je dejal, je o tej temi našel veliko člankov: eni obravnavajo misijonarje kot nosilce kolonializma in osvajanja sveta, drugi pa kot svetnike na Zemlji. Žigona ni zanimal misijonar kot oseba, ki oznanja versko resnico in kulturo, temveč kako se misijonar spreminja, dozivlja kulturni šok in se prilagodi kulturi, jo razume ter z njenim jezikom označa to resnico.

Študije se je lotil na pol novinarski oziroma antropološki način. Napisal je primo, v katerem se je predstavil in sestavil triindvajset vprašanj, ki jih je razposlal na vse misionske naslove. Iz odgovorov in

poznejših intervjujev je naredil sintezo in analizo, v čem se slovenski misijonarji razlikujejo od ostalih.

Glede na število prebivalstva Slovenije je misijonarjev veliko. Trenutno jih je razklopil po vsem svetu, od Afrike do Indije in Južne Amerike kar 72. To niso samo duhovniki, temveč tudi redovniki, redovnice in laiki. Lahko so mizarji, krojači, šivilje, mehaniki ali bolj izobraženi ljudje, ki grejo za kraje obdobje, tri leta, v misijon. Misijonsko središče v Ljubljani ima pestro delovanje in res težko oz. subtilno nalogu, da razume, ali je oseba res zrela za misijon. Za to poteka večletna priprava s predavanji, saj je zmotno mišljenje, kot je povedal predavatelj, da se odločimo za misjon za reševanje osebnih problemov.

Misijonarjem je postavil osebna vprašanja in presenečeno dobil iskrena razmišljjanja, brez samohvale in realistične odgovore. Odločil se je, da bo misijon tudi sam obiskal. Positiven odgovor je dobil od Francija Pavliča iz Bolivije in Dorice Sever na severu Kanade. Ker je hotel razumeti, kako poteka misijonarsko delo v razviti državi, kot je Kanada, kjer ne moreš ljudi kupiti s kosom kruha, se je odločil, da obišče sestro Dorico Sever. O tej iz-

kušnji je zbranim v Peterlinovi dvorani pokazal najprej slike, nato še video, ki ga je sam posnel.

Socialna dejavnost je lahko v breme cilju misijona, saj prebivalci nerazvitih dežel vidijo misijonarja kot bogatega belca, ki jim lahko pomaga. Prav zaradi tega slovenski misijonarji ne dajejo otrokom bombone ali odraslim priboljške, njihovo glavno poslanstvo je to, da jih naučijo mislit s svojo glavo, da niso odvisni od drugih.

V tem smislu so »antiglobalisti« in drugačni od npr. španskih, belgijskih in drugih misijonarjev: »Kot majhen narod smo se Slovenci morali vedno prilagajati drugim, tudi glede jezika, nikoli nismo bili kolonialni. Prav zaradi tega, ko Slovenec pride v Afriko, se lažje vživi v kulturo in se nauči njihovega jezika, s katerim označuje versko resnico; domačini ga sprejemijo za svojega.« Njihovo slovenstvo ostane nedotaknjeno, spremeni pa jih sistem vrednot. Prav zato, ko se misijonar iz Ruande ali Konga, kjer mu ljudje umirajo v rokah in išče vsak dan ogromno količino riža ali pa materialna sredstva za šole, vrne v Slovenijo in vidi razprtje med strankami in škofijami, mu zgleda vse brez veze. (met)

EFT - Delavnica v KD Barkovlj

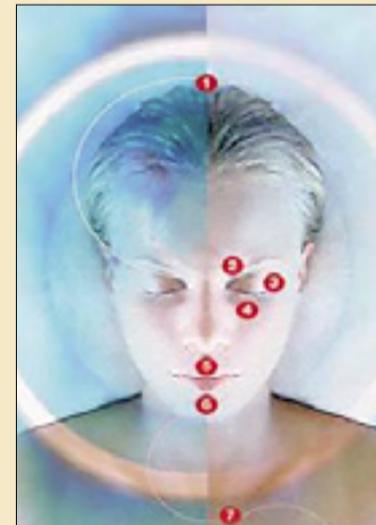
Kako odpravimo kramo iz sebe

Emotional Freedom Technique (EFT) ali tehnika doseganja čustvene svobode je učinkovita metoda, ki nam omogoča, da na hiter in enostaven način omilimo ali odpravimo naša negativna čustva, kot so strah, jeza, žalost itd. Čeprav metode predvsem pri nas v Italiji velika večina ljudi še ne pozna, je precej razširjena v Združenih državah Amerike, v Angliji in v Avstraliji, v zadnjih letih pa je vse bolj poznana in uporabljena tudi v Sloveniji.

Tehnika sloni na enem izmed bistvenih spoznanj tradicionalne vzhodne medicine, to je na načelu energijskih meridianov. Ti tečejo po našem telesu, od njih pa je odvisno naše ravnotežje in dobro počutje. Če se nekje v meridianih iz kateregakoli vzroka pretok energije zavrstavi, nastanejo energijske blokade, ki lahko povzročijo slabo počutje, v nekaterih primerih pa prinašajo tudi hujše posledice. Iz tega izhodišča so v zadnjih desetletjih prejšnjega stoletja nekateri ameriški zdravniki in psihoterapevti prišli do spoznanja, da so naša čustva tesno povezana s pretokom energije po telesu. Po njihovih zaslugah in dolgih raziskovanjih je leta 1995 nastala tehnika EFT, ki nam pomaga odpraviti te motnje in uravnotežiti naše čustveno stanje.

EFT lahko uporabljamo pri najrazličnejših težavah. Poleg golega odpravljanja negativnih čustev je EFT učinkovit tudi pri odpravljanju stresa, tesnobe, fobij, strahu pred nastopom v javnosti in pred neuropsihom, pri šibki samozavesti, problematičnih medsebojnih odnosih, težavah v šoli, nizki produktivnosti pri delu, psiholoških blokadah v športu itd. Seznam je neskončno dolg in izkušnje potrjujejo, da EFT deluje pri razreševanju najrazličnejših osebnih čustvenih težav.

EFT lahko uporabimo kot možno orodje tudi pri čiščenju prostora ali bolje rečno pri odpravljanju navlake iz našega doma ali delovnega prostora. Nered vpliva na nas bolj, kot si predstavljamo, in



ovira našo sposobnost, da bi se v življenju premaknili za korak naprej. Vse okoli nas zrcali naš notranji jaz in če uredimo naše domače okolje, se bodo odvijale spremembe tudi v nas samih.

Nered povzroča celo vrsto negativnih učinkov: nas odvrča od pomembnih stvari, povzroča utrujenost in zaspanost, nam nalaga dodatno čiščenje in torej potrata časa, nam povzroča stroške. Vsi mi imamo doma nekaj nepotrebnih predmetov in neuporabljenih stvari, nekateri pa nakopičimo toliko navlake, da se komaj premikamo, nikakor pa se krame ne moremo znebiti. Dobra volja včasih ne zadostuje in vsi najboljši nameni ostanejo le to, kar so. Posluževanje metode EFT je pri tem koristno in nam pomaga, da se na povsem nenasilen način odrečemo odvečnim predmetom.

Kdor bi rad spoznal, kako odpraviti kramo iz svojega življenja, je vabljen v ponedeljek, 25. februarja, v barkovljansko društvo, Ul. Bonafata 6 v Trstu, kjer bo izvajalka 3. stopnje Barbara Žetko vodila delavnico. Začetek je ob 16.00, za poznavalce metode pa ob 17.00. Delavnica se bo zaključila ob 19.30. Za dodatne informacije tel. 347 2787410.

O NAŠEM TRENUTKU

Podtalna reka stika med sosedi

ACE MERMOLJA

S predstavitev knjige (11. feb. K.D.Gorica) Branka Marušiča Sosed o sosedu (ZTT, 2012) bom izpostavil dva elementa dovolj splošne narave, ki sicer nista osrednji temi knjige. Predstavitev knjige pa je dala piscu članka motiv za razmislek.

Uvodoma bi vseeno naglasil, da si Marušičeva knjiga s podnaslovom »Pripovedki k zgodovini slovensko-italijanskega sožitja« zasluži natančno branje. Avtor seže v dvajseto in devetnajsto stoletje in z bogato dokumentacijo razkrije mrežo odnosov med mnogimi slovenskimi in italijanskimi intelektualci, politiki in umetniki. Po Trubarju in načrtu Čopu in Prešernu, ki je pisal sonete po Petrarcovu zgledu, je sledila podtalna struja odnosov, ki jih je v uvodu hknjige dr. Milica Kacin Wohinc lepo označila z naslednjim misljivo: »Objavljene razprave in članki pričajo o Marušičevi strasti pri raziskovanju osebnega življenja, po odkrivanju biografskih podatkov o delovanju in usodah posameznikov, po odkrivanju individualnih pogledov in stališč, skratka o medčloveških odnosih. (...) Govorijo za sožitje v dobrem in slabem, manj o sovražnosti, ki cemur se Primorci, zgodovinarji in nezgodovinarji, po navadi nagibamo. Govorijo bolj o momentnih dobrohotnostih med ljudmi dveh narodnosti, o medsebojnem razumevanju v razvoju novejše in sodobne zgodovine.«

Marušič je po formaciji zgodovinar, ki ga bolj zanimajo dokumenti in informacije kot pa interpretacije. V trenutku, ko je pričel zasledovati stike med Slovenci in Italijani, predvsem na Gorškem, je naletel na množico dokumentov, dopisov, člankov in epizod, ki kažejo zanimanje piscev za sosed, saj lahko samo zanimanje sproža bolj poglobljene razmiske in medsebojno komunikacijo. Sovražne drže so se in se

običajno poenostavijo v nekaj parol, ki so kvečjemu dovolj za časopisni članek.

Zapisano sproži prvi problem. Mrežo stikov med Slovenci in Italijani so v preteklosti preglašili politični proglaši, ideologije, simboli spora, mastni časopisni naslovi itd. To je v določenih segmentih aktualno še danes, ko se nekateri »segrejejo« le ob fojbah, ob dnevih spomina in raznih simbolih spora, manj pa jih zanimajo pozitivni stiki, vplivi, skupna razmišljanja, ki so v odnosih med dvema narodoma bila in se nadaljujejo.

Očitno je, da so se stvari v marsičem spremenile. Alessijev Piccolo ne bi objavljjal člankov o Kosovelu ali Borisu Pahorju (faktično jih ni). Stiki, vplivi in kulturne izmenjave med dvema narodoma pa bodo dosegle polnokrvno dimenzijo, ko bo kompleksna zgodovinska stvarnost naši krajev postala učna snov v šolah in ko bodo imeli italijanski dijaki možnost in radovednost, da se vpišejo k pouku slovenščine (v nekaterih primerih to obstaja, vendar gre za primere). Kosovel ni vsa slovenska poezija, kot ni vsa italijanska poezija Sabo. Prvobitni utrip tržaške kulture in umetnosti nista ne Rilke in ne Joyce, ki sta prišla v naše kraje zaradi razlogov, ki verjetno niso bili usodni za njuno umetniško formacijo.

Tu pa smo že pri drugem vprašanju, ki ga je med predstavitevijo knjige povedal avtor Branko Marušič. Ne gre v bistvu za nič posebno novega, vendar je pomembno. Svojo vlogo igra star problem, da italijanski zgodovinarji, ki proučujejo zgodovino, preteklo in polpreteklo, naših obmejnih krajev, zvečina ne pozna slovenščine, hrvaščine ali kakega balkanskega jezika. To pomeni, da so jim mnogi viri povsem nedostopni in jih lahko prebirajo le v prevodu, če obstaja. To pa je podobno sicer neobstoj-

ni hipotezi, da bi npr. bibliсти, ki proučujejo sveta pisma in spise (kanonizirane in ne), ne poznali hebrejsčine, aramejsčine, grščine in latinščine, skratka jezike svetih knjig. Kot laiku mi zadostuje branje svetega pisma v slovenščini ali v italijanščini. Ko bi bil biblist, bi moral nujno opraviti filološko raziskavo, primerjati prevode itd. Očitno pa lahko italijanski zgodovinar raziskuje slovensko prisotnost na naših tleh, ne da bi poznal slovenščino. Večina slovenskih zgodovinarjev, ki se ukvarjajo s primorskim obmejnem območjem, obvlada italijanščino. Razlika ni od muh.

Isto bi lahko dodal za literarne zgodovinarje, za kritike, novinarje in vse tiste, ki se poklicno ukvarjajo z našim prostorom in s slovensko-italijanskimi odnosi. Do določene in poljudne mere se lahko npr. ukvarjam s Kosovelom ali Pahorjem, da ostanem pri avtorjih, ki najbolj odmevata v italijanskem prostoru, tudi če poznam pisatelja le v prevodu. Umestiti pesnika in pisatelja v nek širi kulturni in umetniški kontekst ter poglobljeno poznati njuno delo pa predpostavlja možnost, da berem dela tudi v slovenskem jeziku, saj moram tako ali drugače seči v širšo slovensko književnost. Kontestualizirati Sabo ali Magrisa v širši kulturni prostor pomeni upoštevati nekatere najpomembnejše italijanske pesniške, literarne in literarno-zgodovinske tokove.

Če torej po eni strani primanjkuje pri Italijanh, kot tudi med Slovenci, zadostno znanje o slovensko italijanskih odnosih, tako primanjkuje na italijanski strani vsaj pasivno poznanje slovenščine. Če želimo stopiti v čas poglobljenih odnosov in preprečiti, da bo demagogija še nadalje izkoriščala pomajkljivosti in ropotarnico starih sporov, pozna naslednji korak eno samo besedo: učenje.



JEZIK NA OBROJU

Že nekaj časa se tako v Sloveniji kot pri nas vedno pogosteje pojavlja pridevnik dodaten -tna -o tam, kamor ne spada. Pomen besede ni sporen, vsi vemo, kaj pomeni nekaj (k) čemu dodati. Vsi vemo, da je IVA impota sul valore aggiunto, slovenski DDV pa davek na dodano vrednost. Večkrat beremo, da je zadnji izdaji pesniške zbirke dodanih deset novih pesmi. Ko po receptu pravljam testo in dodam moki jajce, sol in sladkor, so to moki dodane stvari. Če pa želim testo izboljšati in dodam moki še eno jajce, je to dodatno jajce, ker je dano povrhu, preko tistega, kar določa recept. Vendar dodatne stvari niso pravilo, ampak izjema.

Oglejmo si nekaj primerov. Dijaku s posebnimi potrebami pedagoška služba odobri dodatni potuk, ker je janj potreblja dodatna razlaga, poleg tiste, ki je namenjena vsem drugim. Ko se profesor pri izpitu ne more odločiti za oceno, postavi dijaku še dodatno vprašanje; odgovor nanj odločilno vpliva na oceno. Kadar je zanimanje za kako prireditve zelo veliko, večkrat postavijo v dvorano še dodatne sedeže, navadno kar stole. Sladkosneden otrok večkrat prosi še za dodatni sladkor, s katerim si dosladka čaj. Kdor ima nizko plačo in v prostem času sprejme še kakšno honorarno delo, si s tem priskrbi dodatni zaslužek.

V vseh teh primerih je raba pridevnika dodaten utemeljena, v zadnjih časih pa se raba tega pridevnika širi v tisku tudi tam, kjer je nepotreben, ali celo pomensko popolnomoma neustrezen. V času razprodaj se večkrat zgodi, da trgovci po tednu ali dveh neupešne prodaje ponovno znižajo cene, vendar to niso dodatno znižane cene, ampak ponovno znižane, saj veljajo za vse kupce. Lahko pa odločijo, da imajo imetniki kartice ugodnosti ob nakupu še dodatni popust. Zanje torej velja



poleg že določene znižane cene še dodatno znižanje. Tak dodatni popust bi lahko odobrili tudi kupcem, ki bi porabili za nakup npr. 200 evrov, za presežek bi jim dali dodatni popust.

Brala sem tudi: »V zadnjih mesecih se je stanje države Italije dodatno poslabšalo.« S koristnimi pobudami lahko stanje dodatno izboljšamo, s škodljivimi pa močno poslabšamo. Zato bi moral pisec namesto dodatno zapisati, da se je stanje ponovno ali spet poslabšalo.

V neki vasi so preuredili potkljeno kmečko poslopje in zapisali: »Za dodatno obogatitev kulturnega življenja«; čeprav ni bilo nobene dodatne obogativte. Nasproti, niti vseh načrtovanih del niso dokončali, ker jim je zmanjkal denarja. Upravičeno so pisali o obogatitvi vaškega kulturnega življenja, le pridevnik dodatno bi moral izpustiti.

Neustrezni so bili tudi zapisi: »V Doberdobu so okradli pet hiš, v dodatnih pet pa so skušali vломiti« in »Dodatnih osem odpustov.« Obakrat bi morali zapisati: »Vlomiti pa so skušali še v pet hiš« in »Še osem (spet osem) odpustov.«

Dodatno je tisto, kar kdo dobi povrh, je torej nekaj pozitivnega, dobrega, koristnega, kar vidimo v prvih zgoraj omenjenih primerih. Pri vlogenih, odpustih, krajah, ponaredbah in podobnem pa moramo poiskati kakšen drug pridevnik, npr. ponovni, novi, spet odpusti, kraje, ponaredbe in tudi ponovni potresi, poplave nesreče. Več jemu potresu sledijo manjši popotresni sunki, ne dodatni.

Lelja Rehar Sancin

LITERATURA - Jubilej

Veno Taufer osemdesetletnik



Pesnik, dramatik, eseist, prevajalec in urednik Veno Taufer je včeraj praznoval 80. rojstni dan. Idejni oče mednarodnega literarnega festivala Vilenica in od leta 2011 predsednik Društva slovenskih pisateljev (DSP), je že ves čas družbeno aktivnen. Je tudi eden vidnejših članov Koordinacijskega odbora kulture Slovenije (KOKS).

Veno Taufer se je rodil leta 1933 v Ljubljani. Prvo pesniško zbirko Svinčene zvezde je objavil leta 1958. Leta 1960 je diplomiral iz svetovne književnosti na Filozofski fakulteti v Ljubljani. Kot pesnik je predstavnik modernizma in obenem najizrazitejši predhodnik slovenskega pesništva avantgarde v 60. letih minulega stoletja. Pomembna je tudi njegova prevajalska dejavnost, ki je delno vplivala na njegovo lastno poezijo. Prevaja angleško, srbsko, hrvaško in makedonsko poezijo. Piše tudi literarne in gledališke kritike ter eseje.

Sprva je bil zaposlen pri RTV Ljubljana, zatem nekaj let pri BBC v Londonu. Po vrnilti je ponovno delal v kulturni redakciji RTV. Po osamosvojitvi Slovenije je bil zaposlen na ministrstvu za zunanje zadeve in ministrstvu za kulturo. Bil je tudi urednik pri Reviji 57 in v uredniškem odboru revije Perspektive.

Leta 1985 je bil pobudnik in prvi vodja mednarodnega literarnega festivala Vilenica, ki ga je vodil 13 let. Festival, ki ga organizira DSP, je v svojem prvem statutu deklariral vpetost v srednjeevropski prostor, takratno razumevanje pa je bilo povezano z zahtevno po strmoglavljenju političnih rezimov. Če je festival v svojih začetkih te-

žil k preseganju takratne »železne zaves« in je predstavil nekakšen disidentski forum, je pozneje postal predvsem prostor srečevanja vseh, ki cenijo dobro, ne pa nujno svetovno znano literaturo.

Med letoma 1999 in 2006 je bil predsednik Mirovnega komiteja mednarodnega PEN. Leta 1976 je prejel Sovjetsko nagrado, leta 1987 Jenkovo nagrado, leta 1996 Prešernovo nagrado in leta 2005 zlati red za zasluge RS. Je tudi redni član Evropske pesniške akademije (Academie Européenne de Poesie) in prejemnik več mednarodnih nagrad.

Že v drugi polovici 80. let minulega stoletja je bil kot tajnik DSP sodeloval v prizadevanjih za demokratizacijo in osamosvojitve Slovenije. Ob napovedi ukinite samostojnega ministra za kulturo je januarja lani kot predsednik pisateljskega društva sodeloval pri ustanovitvi KOKS. Že ves čas se močno angažira tudi ob protestnih shodih, ki se v slovenski prestolnici vrstijo od novembra lani. (STA)

ŠKOFIJE - Praznik KD Istrski grmič

Obisk Borisa Pahorja



Pisatelj Boris Pahor
in predsednica
škofijskega KD
Istrski grmec Vlasta
Jerman

MANCA VALENČIČ

V počastitev slovenskega kulturnega praznika je Kulturnemu društvu Istrski grmec Škofije dne 14. februarja uspel velik kulturni dogodek. Gost večera je bil starosta slovenskih pisateljev - Tržačan Boris Pahor. Brez prijazne pomoči Nadežde Rojac, bi željal po srečanju s pisateljem Pahorjem težje uresničili. Večnamenskega prostora škofijske osnovne šole niso napolnili le domačini, temveč v lepem številu tudi mnogi obiskovalci iz drugih krajev, ki so želeli slišati pisateljevo živo besedo.

Knjigarna Libris je na povabilo društva tudi predstavila pisateljev obsežni knjižni opus. Za prijetno vzdružje je uvodoma zapel moški kvartet (iz nekdajnega Okteta Škofije), zatem je predsednica društva Vlasta Jerman besedo predala Borisu Pahorju. Pahorjeva pisana in tudi živa beseda neustavljivo vre iz težkih osebnih izkušenj tržaškega in primorskoga Slovenca, ki so posledica obdobja italijanskega fašizma ter grozot v nacističnih koncentracijskih taboriščih. Gre predvsem za to, da bi se človeštvo zmoglo in znalo upreti zлу in

tudi temu, kar nevarnega prinaša sodobna globalizacija, ki ogroža zlasti številčno majhne narode, med katere sodi tudi slovenski. »Če se vzame narodu pravico do besede, če se mu hoče vcepiti občutek manjvrednosti, se mu hoče ubiti dušo in samozavest. To se je dogajalo, a smo se ohranili. Tudi po zaslugi takih ustvarjalcev, kot je bil Istran in pesnik Alojz Kocjančič, je poudaril Pahor, ki je med drugim opomnil odgovorne v Mestni občini Koper, naj vendar omogočijo izdajo monografije o našem istrskem slovenskemu pesniku Alojzu Kocjančiču. »To bi se moralno zgoditi že davno,« je pribil.

Ko so članice Istrskega grmeca brale odlomke iz pisateljevih del, tudi iz Knjige o Radi, se mu je še posebej razvedril obraz, kajti oživil je spomine na svojo soprogro Rado ali Živko ali Radonči, kakor jo je kdaj ljubkovalno ogovarjal. Bogat večer s pisateljem Borisom Pahorjem je ob koncu popestrila osemljetna „pevka“ Kristina Čok s Plavij.

V zahvalo in spomin na večer na Škofijah pa je pisatelj klub kar pozni ur zapisal: Zelo prisrčno! (Vera Vezovnik)



VOLITVE - V zadnjih dneh se kampanja zaostruje

Spopad Bersani-Berlusconi o prodaji televizije La7, Beppe Grillo pa polni trge

RIM - Pred nedeljskimi volitvami imamo le še tri dni volilne kampanje, temperatura na političnem prizorišču vse bolj narasca, čeprav tu pa tam kak dovtip prispeva k zmanjševanju napetosti.

Bersani z »jaguarjem«

Tako sta se glavna tekmece Pier Luigi Bersani in Silvio Berlusconi včeraj srečala na sedežu časopisa Corriere della Sera, kjer sta drug za drugim imela intervju. Ob rokovovanju je Bersani hudomušno nagovoril tekmeца z namigom na znani dovtip o očiščenju peg z jaguarja: »Una smacchiata», kar je Berlusconi pustilo brez besed in z napetim nasmeškom.

Sicer pa sta se liderja leve in desne sredine včeraj ostreje obdelovala glede sporne prodaje televizijske mreže La7 založniku Urbanu Cairu, ki je še pred nekaj leti bil menedžer Fininvesta in Berlusconijeve reklamne družbe Publitalia. »Ne vem če je prijatelj Mediaseta, gotovo pa bi bilo dobro izogniti se konfliktom interesov,« je izjavil Bersani, na kar je Berlusconi odvrnil, da so to mafijске grožnje, lider DS pa: »Čim omeniš pravila, ga popade alergija.«

Celentano z »Grillom«

Kandidat centra Mario Monti je včeraj moral vzeti na znanje, da nihče ne sprejema njegovega predloga o televizijskem soočenju v troje z Bersanijem in Berlusconijem. Slednji bi kvečjemu sprejel le dvobojo z liderjem leve sredine, »ker sta le ona dva v igri za zmago«. Bersani bi bil za soočenje vseh šestih predsedniških kandidatov, tega pa spet ne bo, tudi ker Grillo noče na televizijo. Monti je včeraj predlagal ponovno oblikovanje nekakšne vlade nacionalne enotnosti, a tudi ta predlog je v bistvu padel v prazno. Z leve in desne mu očitajo, da je to le poskus, da bi v pomanjkanju volilnega konzensa po drugi poti pridobil odločino vlogo v bodoči vladi.

Celentano z »Grillom«

Beppe Grillo je včeraj imel shod na prepolnem trgu Duomo v Milanu, kjer ga je na odru spremljal nobelovec Dario Fo. Po-

litikom drugih strank je namenil svarilo: »Vdajte se in odidite z dvignjenimi rokami, pa vam ne bom naredili nič žalega.« Grožnjo je izrekel z nasmeškom na ustih, sicer bi utegnil imeti zaskrbljujoč prizok. Ob igralcu Foju je komik pridobil še pevca: Adriano Celentano je objavil novo pesem, ki nedvoumno podpira njegovo gibanje in mnogi mislijo, da se bo v petek pojavit z Grilom na zaključnem shodu kampanje v Rimu.

Signal pozornosti ne toliko do Grilla kolikor do njegovih bodočih parlamentarcev pa je včeraj prišel od Bersanija, ki je na-

povedal možnost dialoga o specifičnih vprašanjih, »če bodo parlamentarci odločali samostojno in ne bodo od zunaj vodenki.«

Gianninov »samomor«

Komentatorji se sprašujejo, kdo se bo okoristil s hudim spodrljajem liderja liste Fare Oscarja Giannina, ki se je neupravičeno ponašal z masterjem na univerzi v Chicago. Laž je razkril njegov strankarski so-mišljenc prof. Zingales, ki v Chicago poučuje. Giannino je laž priznal in obžaloval, danes pa bo vodstvu liste ponudil svoj odstop. Bo to podarilo ščepec glasov Berlusconiju, Montiju, Grillu?



Nobelovec Dario Fo se je včeraj v Milanu pojavljal na odru ob Grillu

ANSA

TARANTO - 2,5 milijarde investicije za okoljsko sanacijo

6.500 delavcev jeklarskega koncerna Ilva za dve leti v dopolnilno blagajno



Pogled na obrat Ilva v Tarantu

ANSA

BRUSELJ - Odobril ga je odbor za ustavne zadeve EP

Načrt za razdelitev sedežev parlamenta po volitvah 2014



Evropski parlament med zasedanjem

BRUSELJ - Odbor Evropskega parlamenta za ustavne zadeve je včeraj v Bruslu podprt načrt za razdelitev sedežev po volitvah leta 2014, po katerem bi sedeže izgubilo dvanajst članic EU, a nobena več kot enega. Slovenija po tem načrtu ostaja pri osmih. Že od prej je sicer dogovorjeno, da z omenjenim letom Nemčija izgubi tri evropske poslane. Nova razdelitev sedežev bo potrebna zaradi vstopa Hrvaške v EU, s katerim se število poslancev povzpne na 766, medtem ko je z lizbonsko pogodbo omejeno na 751.

Po več mesecih intenzivne matematične telovadbe sta se avtorja poročila o razdelitvi sedežev v Evropskem parlamentu po volitvah leta 2014, Italjan Roberto Gualtieri iz vrst socialistov in Poljak Rafal Trzaskowski iz desnosredinske Evropske ljudske stranke, odločila za »najmanj slab« rešitev, ki naj bi najlaže dobila blagoslov vseh članic unije. Predlagala sta, naj 12 srednjih velikih članic unije izgubi po en izjub. Belgija, Bolgarija, Grčija, Madžarska, Irska, Latvija, Litva, Portugalska, Češka, Romunija in Švedska pa tudi Hrvaška, ki ima sedaj v parlamentu 12 opozovalcev, naj bi tako po njunem predlogu na naslednjih evropskih volitvah, ki bodo predvidoma maja 2014, volile po enega poslance manj.

Člani odbora za ustavne zadeve so včeraj njun predlog podprt, a eno spremembo: da en sedež namesto Švedske izgubi Avstrija. Izid glasovanja o tej menjavi je bil sicer zelo tesen: deset glasov proti devetim. Celoten načrt je potrdilo 21 članov odbora, eden pa se je vzdržal.

S to rešitvijo bi se morali biti sposo-

čni. Z vstopom Hrvaške se, upoštevajoč njenih 12 sedežev, to število povzpne na 766. Torej ga je treba oklestiti za 15 - pospraviti tri nemške sedeže in še 12 drugih.

S številom evropskih poslancev se je sicer zapletlo, ker so bile prejšnje volitve v Evropski parlament junija 2009 in so morale potekati v skladu s pogodbo iz Nice, ki je predvidevala največ 736 poslancev, medtem ko je lizbonska pogodba, uveljavljena le nekaj mesecev pozneje, decembra 2009, več članicam, tudi Sloveniji, prinesla dodatne sedeže.

Te države - Španija, Francija, Velika Britanija, Švedska, Avstrija, Italija, Poljska, Nizozemska, Bolgarija, Latvija in Slovenija, ki so skupaj pridobile 18 sedežev - so zaradi te majhne časovne razlike zahtevale, da se število poslancev poveča že v tem mandatu Evropskega parlamenta, ne šele na volitvah leta 2014. (STA)

CGIL

9 milijonov ljudi brez dela ali na robu

MILAN - Po podatkih sindikalne fundacije Di Vittorio, ki sodi pod okrilje sindikata Cgil, je bilo samo v zadnjih treh mesecih lanskega leta izgubljenih 200 tisoč delovnih mest. Lansko leto pa je bilo po podatkih fundacije kar zadeva zaposlenost resnično črno leto.

Predsednik fundacije Fulvio Fammoni je skupaj s sekretarko Cgil Sereno Sorrentino ugotovil, da je imelo težave z delom nič manj kot 9 milijonov ljudi, če se poleg rednih nezaposlenih upoštevajo še prekerni delavci in začasno zaposleni.

Nič boljši niso podatki o kakovosti dela. Po podatkih zavoda za statistiko Istat je »tipično« delo izgubilo skoraj milijon delovnih mest, močno pa se je povečalo začasno delo.

O dramatičnih številkah je spregovorila tudi vsedržavnna sekretarka Cgil Susanna Camusso, ki je govorila o alramntni stopnji revščine, kar je veliko ljudi postavilo v nedostojanstven položaj. Camussova je s tem v zvezi nagnila potrebo po vzpostaviti poglobljenega dialoga s Confindustria in vsemi sorodnimi organizacijami, kajti gre za potrebo po rekonstrukciji politike dela v državi. Če tega ne bo bodo posledice izredno hude za vse.

ZLATO

(999,99 %) za kg

38.510,09 €

-119,99

SOD NAFTE

(159 litrov)

117,66 \$

-0,29

EVRO

1,3349 \$

+0,20

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

19. februarja 2013

evro (povprečni tečaj)

valute	19.2.	18.2.
ameriški dolar	1,3349	1,3352
japonski jen	124,81	125,24
bolgarski lev	1,9558	1,9558
češka korona	25,434	25,388
švedska krona	7,4599	7,4596
britanski funt	0,86310	0,86190
madžarski forint	290,79	291,97
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,6997	0,6995
poljski zlot	4,1679	4,1891
romunski lev	4,3786	4,3861
švedska krona	8,4488	8,4598
švicarski frank	1,2332	1,2323
norveška krona	7,4170	7,4070
hrvaška kuna	7,5890	7,5863
ruski rubel	40,2100	40,2300
turška lira	2,3720	2,3587
avstralski dolar	1,2905	1,2946
brazilski real	2,6169	2,6279
kanadski dolar	1,3504	1,3439
kitajski juan	8,3356	8,3391
indijska rupija	12956,12	12923,07
južnoafriški rand	11,8713	11,7906



WASHINGTON - Predsednikov apel kongresu

Za Obama so avtomatični proračunski varčevalni ukrepi »mesarska sekira«

WASHINGTON - Ameriški predsednik Barack Obama je včeraj, svež po treh dneh prazničnega igranja golfa na Floridi, v Beli hiši pozval kongres, naj prepreči avtomatične proračunske varčevalne ukrepe, ki bodo stopili v veljavo 1. marca. Takšen pristop k zmanjšanju primanjkljaja je označil za »mesarsko sekiro«. Obama je dramatično opozoril, da bodo avtomatični varčevalni ukrepi povzročili izgubo delovnih mest, kar ne bo pomagalo gospodarstvu.

Opozoril je tudi, da bo ogrožena vojaška pripravljenost, poleg vseh drugih investicij v razvoj. Kongres je pozval, naj podpre načrt senatnih demokratov, po katerem bi se ostrom rezom v porabo izognili z višjimi davčnimi prilivi in krčenjem porabe, ki ne bo ogrozila delovnih mest in gospodarske rasti.

Republikanci, ki imajo večino v kongresu, so že večkrat zatrdrili, da naj Obama kar pozabi na nove davčne prilive, ker je glede davkov dobil vse, kar bo dobil v začetku leta, ko so se dogovorili o povišanju davčnih stopenj na družinske dohodke nad 450.000 dolarjev na leto. Demokrati sicer sedaj dogovorijo o zapiranju davčnih lukenj iz odpravo olajšav za naftna podjetja in tista, ki se šlijelo delovna mesta na tuje. Republikanci želijo to ohraniti za kasnejša pogajanja o celevitih reformah davčne zakonodaje.

ZDA je v začetku leta grozil tako imenovan fiskalni prepad s potekom davčnih olajšav, sprejetih v času predsednika Georgea Busha mlajšega, in avtomatičnimi proračunskimi varčevalnimi ukrepi. O teh so se dogovorili leta 2011, ko so republikanci blokirali povišanje dovoljene meje



Obama je dramatično opozoril, da bodo avtomatični varčevalni ukrepi povzročili izgubo delovnih mest, kar ne bo pomagalo gospodarstvu.

ANS

javnega dolga, kar je povzročilo prvo znižanje kreditne ocene ZDA s strani bonitetne agencije S&P.

Republikanci so v zameno za povišanje meje javnega dolga zahtevali konkretni korake v smeri zmanjšanja proračunskega primanjkljaja in tako je prišlo do avtomatičnih varčevalnih ukrepov, ki se jih sedaj vsi otepajo. Republikanci zato,

ker bo skoraj polovica prišla iz proračuna za obrambo.

Demokrati in republikanci so se januarja dogovorili o povišanju davkov, reševanje vprašanja avtomatičnih varčevalnih ukrepov pa so preložili do 1. marca. Rok se ponovno izteka, rešitev pa za zdaj ni na vidiku in lahko se zgodi, da bodo oboji vroč krompir spet vrgli naprej. (STA)

Ukrajinski magnat pol bogastva namenil v dobrodelne namene

KIJEV - Ukrajinski bogataš Viktor Pinčuk, znani medijski in metalurški magnat in s približno 3,7 milijarde ameriških dolarjev premoženja drugi najbogatejši človek v Ukrajini, se je odločil, da bo polovico svojega bogastva poklonil v dobrodelne namene. 52-letni Pinčuk je tako prvi bogataš z območja nekdanje Sovjetske zvezde, ki se je pridružil prizadevanjem Billa Gatesa in Warrena Buffetta, da bi najbogatejši moral svoje bogastvo deliti tudi v revnimi. Kot je dejal, se mu zdi prav, da polovico svojega premoženja nameni za finančiranje izobraževanja, zdravstva in umetnosti.

»Post-sovjetska tranzicija je bila zelo boleča za Ukrajinou in ostale države v regiji. Nekateri smo imeli možnosti, da izkoristimo priložnosti, ki so se pojavile, in si ustvarimo bogastvo. Prišel je čas, da ga nekaj vrne, da bi kar največ prebivalcev lahko imelo od tega korist,« je dejal Pinčuk v izjavi za javnost.

Pinčuk je sicer napovedal, da bo dobrodelne namene dal polovico svojega premoženja, vendar ni povedal, koliko naj bi to bilo. Po ocenah ameriške revije Forbes ima pod palcem 3,7 milijarde dolarjev oz. 2,7 milijarde evrov.

V Kamerunu ugrabili francoske turiste

YAOUNDE - Na severu Kamerunu v bližini meje z Nigerijo je bilo ugrabljenih sedem francoskih turistov, domnevno trije odrasli in štirje otroci, poroča francoska tiskovna agencija AFP. Ugrabitev je potrdil tudi francoski predsednik Francois Hollande. Hollande je povedal, da so ugrabljeni člani iste družine, ugrabila pa naj bi jih »dobro znana teroristična skupina iz Nigerije«. Tam deluje islamistična skupina Boko Haram in domnevajo, da so Francuze odpeljali v Nigerijo.

LOS ANGELES - Prikrival pedofilske duhovnike »Kardinal Mahony naj ne voli papeža!«

LOS ANGELES - Organizacija ameriških katolikov »Catholics United« je sprožila pobudo proti udeležbi nekdanjega nadškofa Los Angelesa, kardinala Rogerja Mahoneya na konklavu za izvolitev novega papeža. Mahoney si po prepričanju organizacije udeležbe ne zaslubi, ker je dolga leta prikrival spolne zlorabe otrok. Nadškofija Los Angelesa je leta 2007, ko je bila še pod Mahoneyevim vodstvom, dosegla dogovor o plačilu odškodnine okoli 500 žrtvam spolnih zlorab v višini 660 milijonov dolarjev. Na položaju nadškofa je Mahoney leta 2011 zamenjal Jose Gomez, ki je v skladu z dogovorom iz leta 2007 objavil dokumentacijo o spolnih zlorbah do 80. let prejšnjega stoletja.

Otroke je zlorabljalo več kot 100 duhovnikov ali cerkvenih uslužencev.

Dokumenti, ki jih je januarja objavil časopis Los Angeles Times, dokazujo, da je Mahoney predvsem skrbel, kako bodo zlorabe pometli pod preprogo, proti otobzenim duhovnikom pa tudi ni postopal, temveč je omogočal njihove »diskretne« premetitve. Nadškof Gomez je potem v začetku februarja Mahoneya razrešil vseh cerkvenih dolžnosti, tako notranjih administrativnih kot javnih.

Vendar pa Gomez ne nasprotuje udeležbi 76-letnega Mahoneya na konklavu. Mahoney sicer sodi v skupino 117 kardinalov, mlajših od 80 let, ki imajo pravico do sodelovanja na volitvah novega papeža po odstopu Benedikta XVI.

Pismo katoliške organizacije je zelo osebno. »Kardinal Mahoney, ostani doma! Tvoja vpletene v cerkvene spolne škandale in prepoved javnega duhovniškega delovanja v nadškofiji Los Angelesa bi morala posmeti, da ne smeš na konklave,« pravijo pobudniki in dodajajo, da bi udeležba le povečala škandal in sramoto v ameriški Katoliški cerkvi. (STA)



Kardinal Roger Mahony

ATENE - Včeraj vladal medijski mrk, danes splošna stavka

Hollande na obisku v Grčiji med stavko, ki je ohromila državo

ATENE - Francoski predsednik François Hollande je bil včeraj na prvem obisku v Grčiji, odkar je prevzel predsedniški položaj. Po srečanju z grškim premierom Antonisom Samarasom je francoski predsednik v Atenah pozdravil reforme v Hellenški republiki in hkrati pozval k francoskemu vlaganju v to obubožano evropsko državo, poročajo tuje tiskovne agencije.

Hollande ob tem ni zanikal, da je gospodarski položaj v Evropi in tudi njegovi državi slab, so pa težave evrskega območja po njegovih ocenah že mimo. Če v Evropi govorimo o solidarnosti, moramo govoriti tudi o tem, kako doseči gospodarsko rast, je ob tem dejal francoski predsednik.

Samaras je, tudi z mislijo na Nemčijo, dejal, da Grčijo, ki je sicer že šesto leto zapored v recesiji, podpira »oba najmočnejša partnerja«, kar je za Ateno pomembno. »Evropa pomeni sodelovanje,« je dodal.

Grški predsednik Karolos Papuljas je

SOFIJA - Ljudje na ulicah proti revščini

Val protestov zajel Bolgarijo



SOFIJA - Bolgarski premier Bojko Borisov je včeraj za pomiritev protestov v državi napovedal odvzem licence češkemu elektropodjetju CEZ ter visoke kazni še enemu češkemu in avstrijskemu elektropodjetju, ki so z višanjem cen električne poskrbeli za napete razmere v državi in začetek protivladnih protestov.

Borisov je včeraj poskušal pomiriti strasti in je napovedal, da bodo češko elektropodjetje CEZ takoj kaznovali z odvzemom licence za delovanje. Češkemu Energy-pro in avstrijskemu EVN pa so izrekli visoke denarne kazni, je pojasnil. Sicer so bila tareča protestnikov tudi omenjena elektropodjetja. V Plovdivu na jugu države so protestniki začeli štiri vozila podjetja EVN, je poročala bolgarska televizija.

Borisov se je že v ponedeljek odzval na nedeljske množične proteste in odpustil finančnega ministra Simeona Djankova, ki naj bi bil glavni avtor nepričujenih varčevalnih ukrepov v državi. Napovedal je tudi preoblikovanje vlade, a protestnikov to očitno ni pomirilo in še naprej zahtevajo odstop vlade.

Do množičnih protestov je prišlo proti vladu in revščini v državi. Protesti so mestu Veliko Tarnovo zahtevali prvo smrtno žrtev, saj se je 26-letnik domnevno v znak protesta polil z bencinom in začgal. Poškodbam je podlegel kasneje v bolnišnici, poroča avstrijska tiskovna agencija APA. Po navedbah policije je bil moški duševno bolan. Na bolgarskih družbenih omrežjih pa so 26-letnika že razglasili za bolgarskega Mohameda Buazija, ki je predlani s samosežgom v Tuniziji sprožil proteste, ki so priveli do strmoglavljenja tunizijskega predsednika Zineja el Abidina Ben Alija. V protestih v glavnem mestu Sofija, kjer se je zbralo okoli dva tisoč ljudi, je bilo v noči na torek ranjenih 15 ljudi, med njimi tudi policisti. Osem ljudi so aretirani. V eni od stranskih ulic je tudi prišlo do streljanja, saj je nek lastnik avtomobila s plinsko pištolo streljal na množico, da bi tako začutil svoje vozilo. Policia ga je nato aretirala.

Proteste so pripravili med drugimi tudi v drugem največjem bolgarskem mestu Plovdiv, kjer so protestniki začeli štiri vozila avstrijskega podjetja za oskrbo z električno energijo EVN. Protesti so se začeli minuli teden, domnevno zaradi previsokih cen električne energije, nato pa so prerasli v splošen protest proti revščini in vladni. Opazovalci razmere v Bolgariji tlik pred obletnico usmrtilive bolgarskega narodnega junaka Vasila Levskoga, ki je eden od najbolj znanih borcev za svobodo proti Osmanskemu carstvu, ocenjujejo kot zelo napete. »Nastajajo revolucionarne razmere. Ljudje zavračajo, da bi jim vladala peščica monopolov in oligarhov,« je po poročanju francoske tiskovne agencije AFP ocenil politični analitik Evgenij Dajnov.

Hkrati opozicijski socialisti že zahtevajo predčasne volitve. Redne bi morale biti julija. (STA)



Samaras in Sarkozy

bili zaman in da je za Grčijo bolje, če ostane v območju evra«.

V Grčiji je včeraj vladal medijski mrk, saj so zaposleni v javnih in zasebnih medijih začeli 24-urno stavko, s katero izražajo nasprotovanje nizu odpuščanj v njenih sektorjih, ki je posledica uveljavljanja varčevalnih ukrepov. Medijska stavka je potekala dan pred splošno stavko, ki bo verjetno ohromila celotno državo. Zaradi stavke v Grčiji ni slišati ali videti nobenih radijskih oz. televizijskih poročil, spletnih strani nacionalne tiskovne agencije in drugih medijev ne obnavljajo, časopisov in revij pa ne bo do četrtka, poročajo tuje tiskovne agencije. Medijski delavci želijo s stavko doseči ukinitev varčevalnih ukrepov in zaščito več sto brezposelnih, ki so nekdaj delali v tem sektorju.

Zaradi krize je moralo svoja vrata zapreti več tiskanih in avdiovizualnih medijev. Od začetka krize leta 2010 je brez dela ostalo 30 odstotkov novinarjev. (STA)



GORICA - Odbornica Silvana Romano o varnosti oddelka, ki mu preti zaprtje

V goriški porodnišnici najnižja stopnja umrljivosti

»Stopnja umrljivosti v goriški porodnišnici je najnižja v deželi. Nočem podžigati razprave o tem, ali mora oddelk še naprej delovati ali ne, želim pa povedati sledeče: razlog za zaprtje goriške porodnišnice očitno ni varnost, pač pa politični načrt, ki so ga začeli izvajati že pred leti. Imajo nas za norca.« Do tega zaključka je goriška občinska odbornica za zdravstvo in socialo Silvana Romano prišla v zadnjih tednih, ko ji je goriško zdravstveno podjetje posredovalo podatke o rojstvih ter neonatalni umrljivosti v goriški in tržiški bolnišnici. Romanova pravi, da je kljub temu, da je upraviteljica, do podatkov prišla z veliko težavo, ko jih je preucila pa si je ustvarila mnenje, ki je v nasprotju s stališčem tistih, ki zagovarjajo zaprtje porodnišnice v Gorici iz »varnostnih razlogov«.

Romanovi je v zvezi s tem na ponedeljkovem občinskem svetu postavljal vprašanje občinski svetnik Ljudstva svobode Francesco Piscopo, ki je v viademskem tedniku prebral, da je umrljivost novorojenčkov na Goriškem najnižja v deželi. »Januarja sem zdravstveno podjetje zaprosila za podatke o rojstvih in umrljivosti novorojenčkov v Gorici. Potrebovala sem jih pri preverjanju in načrtovanju številnih razpoložljivih mest v občinskih jaslih in vrtcih v prihodnjih letih. Podatke so mi posredovali samo po večkratnih pozivih in pismih, kar me je zelo razjezilo,« je povedala odbornica, ki je naposred dobila, kar je zahtevala: »Pristojni so mi sporočili, da se je leta 2012 v goriški in tržiški porodnišnici rodilo 992 otrok, dodatna dva sta se rodila na domu, štirje malčki pa so umrli. To se mi je zelo čudno, saj nisem vedela za nobenega umrlega otroka v goriški porodnišnici. Ko sem zaprosila za dodatna pojasnila, so mi povedali, da se ti podatki nanašajo na bivališče mamic. Do omenjenih smrti namreč ni prišlo ne v Gorici ne v Tržiču, pač pa nekje drugje, kljub temu pa jih pripisujejo našima dvema porodnišnicama.« Romanova je zato na javnem srečanju izročila pismo direktorju goriškega zdravstvenega podjetja Marcu Bertoliju in zahtevala dodatne podatke. »Ugotovila sem, da se je v zadnjih desetih letih v Gorici rodil 4.201 otrok. Devet jih je umrlo, kar pomeni, da je stopnja umrljivosti 2,1 tisočinke. V Tržiču je stopnja umrljivosti 2,7 tisočinke, dejelno povprečje pa je 3,3 tisočinke. FJK sodi med dežele z najnižjo umrljivostjo, saj je na ravni držav severne Evrope,« pravi Romanova, ki seveda dobro ve, da nosečnice s težavami običajno rojevajo v bolnišnici Burlo Garofolo ali drugih večjih porodnišnicah, kljub temu pa ne sprejema izjav o »nevarnosti« goriškega porodniškega oddelka, saj podatki kažejo popolnoma drugačno sliko. »Če bodo goriško porodnišnico zaprli, se to ne bo zgodilo, ker ni varna, pač pa iz drugih razlogov. Zakaj nam tega ne pojevoj jasno?« je zaključila Romanova.



GORICA - Med ponedeljkovim zasedanjem občinskega sveta

»Razkol« zaradi transparentnosti

Sklep izglasovan z odločilnim doprinosom leve sredine - Italija vrednot predlaga odobritev etičnega kodeksa

Med ponedeljkovim občinskim svetom je prišlo do »razkola« v vrstah desne sredine glede odobritve sklepa o transparentnosti, ki ga morajo občinske uprave čim prej izglasovati na podlagi določil zakona št. 213 iz lanskega decembra. Na podlagi omenjenih določil morajo vsi izvoljeni predstavniki v občinah nad 15.000 prebivalci letno objaviti svoje dohodke ter seznam svojih nepremičnin in lastniških deležev v podjetjih, družbah in investicijskih skladih. Med ponedeljkovim zasedanjem občinskega sveta je Fabio Gentile (Ljudstvo svobode) predlagal odložitev glasovanja, na koncu pa njegov predlog ni bil deležen zadostne podpore. Za odložitev je glasovalo le 13 občinskih svetnikov, saj so se številni svetniki desne sredine odločili, da podprejo sklep, v korist katerega se je množično izrekla leva sredina. Tako do odložitve glasovanja ni prišlo, »spor« v desni sredini pa je bil kaj kmalu uglijen, saj so nato sklep o uvajanju novih določil o transparentnosti sprejeli s soglasjem vseh 35 prisotnih svetnikov.

Še več transparentnosti, ki jo predvidevajo omenjena zakonska določila, pa si želijo goriški predstavniki Italije vrednot. Zaradi tega so pripravili predlog resolucije, katere prvih podpisnik je njihov občinski svetnik Stefano Abrami in o ka-

terem bo občinski svet razpravljal na svojem prihodnjem zasedanju. V predlogu Italije vrednot je predvideno, da izvoljeni predstavniki objavijo tudi višino sejnин, plač, potnin in drugih povračil za stroške, ki jih prejemajo. »Ljudje so prepričani, da upravitelji bogatimo z javnim denarjem. To za krajevne uprave ni nikakor res. Osebno bi zasluzila več s svojim profesorskim poklicem kot z opravljanjem občinske funkcije,« razlagata pokrajinska odbornica iz vrst Italije vrednot Donatella Gironcoli, ki je s svojimi strankinimi somišljeniki prepričana,

da je treba uesti tudi etični kodeks, ki bi ga morali že pred volitvami podpisati vsi kandidati. »Obvezati bi se moralni tudi k temu, da med volilno kampanjo in nato med mandatom ne bodo prejemali daril,« poudarja Abrami, ki je v svoj predlog resolucije vključil tudi zahtevo po snemanju in objavi na spletu vseh zasedanj občinskega sveta. Njegov predlog resolucije za večjo transparentnost je dolej podpisalo še devet občinskih svetnikov leve sredine.

V ponedeljek je župan Ettore Romoli občinskim svetnikom prebral pi-

smo, ki ga je poslal vsem kandidatom na parlamentarnih volitvah. V njem jih je opozoril, naj si prizadevajo za spremembo paktu stabilnosti, za ohranitev brigade Pozzuolo v Gorici in za revizijo področni analiz (v ital. »studi di settore«). Romoli poudarja, da je od omenjenih vprašanj v veliki meri ovisna prihodnost Gorice. Ponedeljkovo zasedanje občinskega sveta se je nadaljevalo sinoči; na dnevnem redu je bilo tudi imenovanje predstavnikov večine in opozicije v konzulto za vprašanja slovenske narodne skupnosti.

GORICA - Delegacija Demokratske stranke v Kulturnem domu

Kultura z družbeno vlogo

Blažinova in Brandolin opozorila na mačehovski odnos dežele do vprašanj slovenske narodne skupnosti



Delegacija Demokratske stranke s kandidatoma za poslansko zborunico Tamaro Blažinom in Giorgiom Brandolinom na čelu je včeraj obiskala goriški Kulturni dom. Uvodoma je spregovoril pobudnik srečanja Livio Semolič, ki je opozoril na pereče težave ustanov slovenske narodne skupnosti. Delovanje Kulturnega doma je nato predstavil njegov ravnatelj Igor Komel, ki je opozoril, da je treba biti v sedanjem obdobju gospodarske in socialne krize še toliko bolj prepričani v pomembno družbeno vlogo, ki jo odigrava kultura. Rav-

natelj doma se je nato zahvalil Blažinovi in Brandolinu ter Alešu Waltritschu, ki ju je spremljal, za vsestransko sodelovanje pri razvoju slovenskega kulturnega hrama v Gorici. Brandolin in Blažinova sta v nadaljevanju še posebej izpostavila mačehovski odnos dežele Furlanije-Juliske krajine do težav slovenske narodne skupnosti. V razpravo sta se vključila tudi Laura Fasiolo in Waltrisch, ki je potrdil pomembno vlogo slovenskih kulturnih in drugih organizacij v korist celotnega goriškega prostora.



SREČANJA Z AVTORJI 2013



Gostja: JASNA JUREČIĆ

Predstavitev zbirke novel

»PASJI DNEVI«

Uvodna misel: Dr. ZOLTAN JAN iz Nove Gorice

Danes, 20. februarja 2013, ob 18. uri
v Kulturnem domu v Gorici (ul. I. Brass 20)



SOVODNJE - Na seji občinskega sveta o industrijskem konzorciju in letališču

Vzdolž Ulice Gregorčič kmalu kolesarska steza

V kratkem naj bi se v Ulici Gregorčič začela dela za ureditev kolesarske steze, ki bo povezovala Štandrež in Sovodnje. Stezo, v katero bodo vložili okrog 1.200.000 evrov, bo gradil konzorcij za razvoj goriške industrije, ki ga vodi Ariano Medeot. Predsednik konzorcija je bil v ponedeljek gost sovodenjskega občinskega sveta, kjer je poročal tako o industrijski coni - občina Sovodnje je namreč članica konzorcija - kot o načrtih za ozivitev letališča na Rojah, saj je Medeot septembra postal tudi predsednik upravnega sveta družbe Aeroporto Amedeo Duca D'Aosta.

»V minih tednih smo izvedli javno dražbo in izbrali izvajalca del. Pričakujem, da bodo gradbišče odprli že v prihodnjih tednih,« je povedal Medeot in spomnil, da je o kolesarski stezi govor že več let, postopek pa se je zavlekel tudi zato, ker so načrt nekoliko spremenili in posodobili. »Steza bo potekala vzdolž odseka Ulice Gregorčič, ki je v pristojnosti industrijskega konzorcija. Na vsaki strani ceste oz. nad obcestnima kanalom bo zgrajena ena enosmerna steza, ki bo tudi primerno osvetljena. Menimo, da gre za pomemben projekt, s katerim bomo izboljšali varnost udeležencev v cestnem prometu na območju industrijske cone,« je povedal Medeot, ki je poročal tudi o zasedenosti le-te. »Nekatera nova podjetja so izrazila zanimanje za vselitev, ostali pa smo le na ravni pogovorov. Dejstvo je, da v nekaterih industrijskih conah zasebniki prodajajo površine po zelo nizkih cenah, mi pa tega ne moremo narediti, saj smo javna ustanova,« je pojasnil Medeot, ki so mu svetniki postavljali predvsem vprašanja, povezana z zračnim in zvočnim onesnaževanjem na območju ob industrijski coni.

Medeot je odgovarjal tudi na vprašanja o razvoju letališča na Rojah in načrtih družbe Aeroporto Amedeo Duca D'Aosta. »Trenutno preverjamamo, ali bi lahko od ustavne Enac dobili delno koncesijo nad območjem. Radi bi začeli z obnavljanjem obstoječih objektov ob vhodu na letališče, ki so v zelo slabem stanju,« je povedal Medeot, ki upa, da bodo v prihodnjih mesecih že prejeli odgovore, ki jih pričakujejo, nato pa bodo morali poiskati denar za obnovbo.

Na ponedeljkovi seji je občinski svet sprejel tudi nekaj pravilnikov in občinski akustični načrt, sovodenjska županja Alenka Florenin pa je poročala o Butkovičevi domaćini in paktu stabilnosti, ki spravlja občinske uprave - vključno s sovodenjsko - v veliko negotovost. »Tvegamo, da ne bomo mogli izvajati niti del, ki so bila že načrtovana in financirana,« je bila zaskrbljena županja. (Ale)

Vzdolž Ulice Gregorčič med Sovodnjami in Štandrežem bodo gradili kolesarsko stezo

BUMBACA



SOVODNJE - Resolucija o težavah manjšinskih medijev

Svetniki solidarni z uslužbenci: »Glas šibkejših ne sme utihnit!«

Na ponedeljkovi seji so občinski svetniki iz Sovodenj podprli resolucijo, s katero so izrazili solidarnost zaposlenim v manjšinskih medijih, ki zaradi splošne krize in zamud pri izplačevanju prispevkov delajo v vse težjih pogojih. Resolucijo je predlagal svetnik Vlado Klemše (Skupaj za Sovodnje), podprli pa so jo vsi člani občinskega sveta.

»Svetniki občine Sovodnje ob Soči soglasno izrekajo globoko solidarnost novinarjem in ustvarjalcem časopisov in radijskih programov na naši deželi in posebej novinarjem, ki v izredno težkih materialnih in socialnih pogojih skrbijo za redno informiranje v manjšinskih jezi-

kih. Sklicujoč se na dejstvo, da je svobodno izražanje mnenja temeljna pravica demokratične družbene ureditve in da se prav preko medijev uresničuje ustavna pravica enakopravnosti jezikov manjšinskih skupnosti, občinski svet izraža veliko zaskrbljenost zaradi vse hujših gospodarskih težav, ki pogojujejo in ogrožajo preživetje in redno izhajanje Novega Matajurja, Primorskega dnevnika, Novega glasa, Doma ter radijskih oddaj v slovenščini, v preprčanju, da je posledice splošnega krčenja javnih prispevkov v okviru splošnega varčevanja mogoče omiliti s primernimi ukrepi, predvsem pa s pravočasnim izplačilom

že odobrenih prispevkov,« piše v resoluciji. Občinski svetniki menijo, da bi bilo tako ravnanje »dovolj viden znak novosti v politiki, oziroma v uravnavanju družbenega življenja in torej tudi posameznikov vnočični vzpostavitvi in utrjevanju zaupanja med državo in državljanji.« Sovodenjski svetniki so prepričani, da je v tem trenutku posebej pomembno, da »Država, Dežela in druge institucije prisluhnejo težavam, ki ogrožajo obstoj manjšinskih medijev in posredno tudi manjšinskih skupnosti, njihovih jezikov in kulturne identitete ter ustrezno, predvsem pa hitro ukrepa, kajti glas šibkejših ne sme utihniti.«

GRADIŠČE - Iz centra CIE zbežalo pet priseljencev

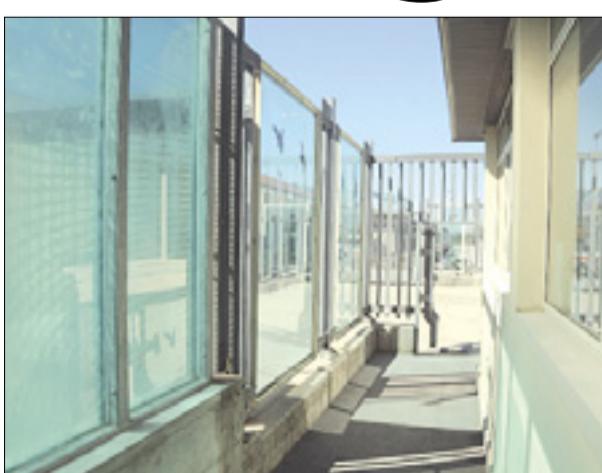
Pobeg in zažig

V centru za priseljence CIE je spet prišlo do množičnega protesta, ki ga je pet priseljencev izkoristilo za beg. Kot pojasnjujejo predstavniki policijskega sindikata SAP, je v nedeljo poskusilo zbežati kakih trideset priseljencev, ki so razpolagali s ključi notranjih in zunanjih vrat. Priseljenci so se razbežali na vse strani, petim izmed njih, ki so varnostniki napadli z uporabo železnih palic, pa je nato beg uspel. Protesti so se v centru CIE nadaljevali tudi v ponedeljek; priseljenci so zažgali več blazin v notranosti sob, k sreči pa se požar ni razširil na ostalo opremo.

Angelo Obit iz sindikata SAP spričo novega protesta poudarja, da morajo na kvesturi imenovati enega funkcionarja, ki bi se ukvarjal izključno z upravljanjem centra za priseljence CIE. V zvezi z begom iz centra je v teku preiskava, saj preverjajo, kako so priseljenci prišli do ključev; po drugi strani so varnostniki iz sob odstranili blazine, da bi preprečili nove poskuse zanetenja požarov.

Center CIE v Gradišču

BUMBACA



Le pred nekaj dnevi je beg spodeljal alžirskemu priseljencu. Policisti so ga pospremili v goriško splošno bolnišnico, kjer naj bi ga podvrgli zdravniškemu preverjanju, v kolikor je požrl prenosni vžigalnik. Medtem ko je zdravnik na njem opravjal pregled, je naenkrat odtrgal s sebe napravo za in-

fuzijo in se pognal v dir po hodniku urgence. Karabinjerji so se pognali za njim in ga ujeli, med prerivanjem pa je enega izmed njih lažje ranil. Tako si je napokal še ovadbo zaradi upiranja uradni osebi in povzročitve poškodb v obtežilnih okoliščinah. Sodnik je zanj odredil pripor v goriški kaznilnici.

NOVA GORICA

Na spletu primorski biografski leksikon

Novogoriška knjižnica Franceta Bevka je v sodelovanju s koprsko knjižnico Srečka Vilharja pripravila spletni biografski leksikon znanih Primork in Primorcev. K sodelovanju so privabili tudi slovenski knjižnici iz Trsta in Gorice, tako da je slovenski prostor, vključujuč zamejstvo, vsaj v tem projektu združen. Zamisel so začeli udejanjati leta 2010, v zgled pa jim je bil projekt spletni portal Gorenjci.si, ki so ga pripravili v Kranju. Poskusne vnose so naredili leta 2012, ko so k projektu pristopile vse primorske splošne knjižnice in Tolminski muzej. Spletni portal Primorci.si so prvici predstavili 7. februarja letos, sledile bodo še dodatne predstavitev in nadgradnja portala.

V spletni biografski leksikon so vključene osebnosti, ki so bile rojene, so živele ali pa umrle na Primorskem in so s svojim delom zaznamovale oziroma zaznamujejo razvoj pokrajine. Leksikon nastaja sproti in se nenehno dopoljuje, tako da njegova vsebina nikoli ni dokončna, je na današnji novinarski konferenci povedala Irena Škvarč iz novogoriške knjižnice. »Veseli smo novih predlogov za vpise, ki nam jih lahko za spletni portal posredujejo tako različne organizacije kot tudi posamezniki,« je povedala Škvarčeva. Dodala je, da je spletni biografski leksikon živ organizem, ki nenehno raste.

Doslej je v spletni biografski leksikon vpisanih 326 oseb, vanj pa je vnesenih tudi 266 dejavnosti in 210 krajev. Za uporabnike je zanimiva tudi bogata foto galerija, ki se, tako kot vpisi, nenehno dopoljuje, je povedala Luana Malec iz Osrednje knjižnice Srečka Vilharja iz Kopra. Ob tem je poudarila, da so vsebine na spletu tudi primerno zaščitene, morebitni uporabniki pa so ob njihovi uporabi dolžni navajati vir, ob navajanju nejavnih osebnosti pa morajo pridobiti dovoljenja za objavo.

Škvarčeva je poudarila še, da predstavljajo pokrajinski spletni biografski leksikoni dobro osnovno za vzpostavitev vseslovenskega spletnega biografskega leksikona. Doslej so svoje pripravili že v štirih pokrajinalah, v kratkem naj bi spletni biografski leksikon pripravili tudi na Celjskem in »vse bliže je čas, ko bodo tako pokrite vse slovenske pokrajine«. Sicer pa to ni prvi projekt, pri katerem sodelujejo primorske knjižnice. Dobro je zaživel projekt Primorci beremo, v prihodnje pa bodo skupaj pripravili nov spletni projekt, katerega delovni naslov je dobreknjige.si. (sta)

TRŽIČ - Zaključen kongres kovinarjev

Goriško-tržaški Fim dobil svoje vodstvo

Goriško-tržaški Fim-Cisl je dobil svoje prvo vodstvo. Po dvodnevnom kongresu - v ponedeljek v Trstu in včeraj v Tržiču - sta se tržaški in goriški sindikat kovinarjev združila in skupaj izvolila svoje novo tajništvo. Na kongresu sta 102 delegata v predstavninstvu dva tisočih članov za novega tajnika izbrali Umberto Salvaneschi, medtem ko so bili v novo tajništvo imenovani še Giampiero Turus (namestnik tajnika) ter Anna Pelli in Alessandro Contini.

»Industrijski sektor je v hudi krizi tako na Tržaškem kot na Goriškem, zato pa je treba čim prej sprejeti nove protikrizne ukrepe,« je poudaril Salvaneschi ob robu kongresa in pojasnil, da v sindikatu Fim z zanimanjem gledajo na združevanje zvez industrialcev iz Gorice in Tržiča. »Ne glede na to, ali bo do združitve prišlo v kratkem času, bomo čim prej zaprosili za srečanje vodstvi obeh zvez, saj si želimo



Umberto Salvaneschi

čimprejšnjih skupnih pobud za oživitev gospodarstva in naših podjetij,« je včeraj v Tržiču poudaril novi tajnik goriških in tržaških kovinarjev, včlanjenih v Fim-Cisl, Umberto Salvaneschi.



GORIŠKA - Pred 700 leti je bil izdan Konstantinov edikt

Zaznamoval je zgodovino Ogleja in vse Vzhodne Evrope



Maketa cesarske palače v Romuliani
Felix (levo);
oglejska bazilika (desno)

FOTO V.K., P.D.

Papeževa odločitev o umiku s Peitavroga prestola, po drugi strani parlamentarne volitve in polemike, ki jih spremljajo, so precej zasenčile pomemben jubilej - 1700-letnico Konstantinovega edikta, s katerim je bila kristjanom v zahodnem delu rimskega cesarstva priznana pravica do svobodnega izražanja vere, zbiranja in gradnje cerkva.

Cesarjev ukrep je bil izdan februarja leta 313 v Milanu. Odločitev je imela zelo daljnosežne posledice, ki segajo pravzaprav do današnjega časa. Krščanska veroizpoved je dobila status »religio licita« in je v naslednjih stoletjih v bistvu spodrnila vsa druga versta v tedanji Evropi.

Krščanstvo, ki je bilo v tistem času sicer že prisotno, vendar v nekakšni ilegalni, se je po sprejemu edikta začelo hitro širiti zlasti v italijanskih deželah in v srednjeevropskem prostoru. Pomembno središče krščanstva je kot drugo največje mesto v imperiju postal Oglej, ki je to vlogo ohranil skozi stoletja. Od 8. stoletja dalje so misjonarji vlogo tudi med Slovani opravljali predvsem irski duhovniki. Krščanstvo

pa se je širilo tudi iz jugovzhoda, iz Bizanca. Pomembno vlogo sta na tem področju odigrala solunska brata Ciril in Metod. Seveda se je v teh stoletjih dogajalo tudi marsikaj, kar z vlogo krščanstva ni imelo nobene veze.

Zanimivo, a žal doslej ne dovolj znano je dejstvo, da je bil Konstantinov edikt sprejet z nekajmesecno zamudo v primerjavi z vzhodnim delom cesarstva. Cesar Galerij (Galerius) je namreč podoben ukrep razglasil že leta 311 in sicer za območje, ki je bilo pod njegovo upravo. Konstantin, ki je bil rojen v Nišu, v današnji Srbiji, je odločitev sprejet šele po bitki proti tekmeцу Maksenciju, v predmestju Rima, jeseni leta 312, v kateri je bil uzurpator premagan.

Na obeležitev pomembne obdobje se pripravljajo tako v Milanu, kakor v Nišu, poroča dnevnik Dolomiten

(v številki 9. in 10. februarja), Ob tem velja dodati še podatek, ki ga v zadnjem času vse bolj izpostavljajo zgodovinarji z območja današnje Srbije in Bolgarije in ki nedvomno potrjuje takratno pomembno vlogo pokrajine med Savo in Donavo v rimskem cesarstvu. Pol ducata rimskega cesarjev

se je namreč rodil v mestih na omenjenem območju. Konstantin je bil rojen v Nišu, dva cesarja sta bila rojena v bližini današnjega Beograda. Spomniti velja tudi na cesarja Dioklecijana, ki je bil menda rojen v Splitu in tam dal sezidati ogromno, še danes v dobršnem delu ohranljeno palačo. V bližini srbsko-bolgarske meje pa je bilo pred nekaj desetletji na novo odkrito pomembno vojaško in politično središče

Romuliana Felix, ki naj bi ga zgradil prav cesar Galerij in ga posvetil svoji materi. Arheološko najdišče vse bolj pridobiava na pomenu in se uvršča v seznam svetovne kulturne dediščine.

Morda še drobcena zanimivost, tokrat povezana z našimi kraji oziroma ljudmi. Pred dvema letoma so Romuliano Felix obiskali tudi goriški planinci, člani SPDG, na poti v Bolgarijo. (vk)



GORICA - V galeriji Studiofaganel Dugovi Picasso in ostali mojstri

V galeriji Studiofaganel v Ulici XXIV maggio v Gorici bo do 9. marca na ogled razstava goriškega grafika in umetnika Franca Duga z naslovom Picasso in ostali mojstri. Na ogled je postavljenih 24 del na papirju, v različnih formatih in tehnikah, ki se tematsko gibljejo na polju, zamejenem na eni strani z »mitom«, na drugi s »stvarnostjo«. Na listih nastopajo tako izjemni likovni umetniki, ki so s svojimi stvaritvami usmerjali tok zgodovine umetnosti in so za Franca Duga vir navdih, kot prijatelji in kolegi, s katerimi goriški umetnik deluje v zgodovini spoštovanje in prijateljstvo.

Na razpolago je tudi razstavni katalog, natisnjen v stotih izvodih, ki jih je Franco Dugo oštrevil in podpisal. Prvi dvajset izvodov vsebuje tudi »Tihožite«, priložnostno jedkanico majhnega formata, ki jo je natisnil sam umetnik.



Dugov Picasso

GORICA - Obiskali Pevmo, Oslavje in Štmaver Goriški upokojenci odkrivali zanimivosti vasi ob vznožju Brd

Polaganje cvetja na grobova dveh bivših predsednikov društva

BUMBACA



Pri hladnem, toda sončnem vremenu si je skupina goriških upokojencev v soboto privoščila kratek sprehod po Pevmu, Oslavju in Štmavru. Pobudo, v okviru katere bi spoznavali zgodovinske in naravne zanimivosti v vasih na desnem bregu Soče, si je omisliло zelo delavnico Društvo slovenskih upokojencev iz Gorice, ki za svoje člane od časa do časa prireja tudi krajše oglede krajev v neposredni bližini mesta.

Na ogled zanimivosti v treh vaseh na začetku Brd sta skupino pospremlila domaćina Majda Mačusa in Vili Prinčič, ki sta pohodnikom pokazala in objašnili posebnosti treh zaselkov. Med sprehodom po Pevmu so si ogledali staro vodnjak, nato spomenik NOB, hišo zadnjega pevmskega župana Mohorja Dominka in hišo Angele Boškin, prve

medicinske sestre na Slovenskem. Nato so se pomudili na vaškem pokopališču, ki hrani več zgodovinskih zanimivosti. Tam se nahajajo dokaj stari sklopi grobov plemiških družin Thurn-Hoffer, Strassoldo-Graffenberg in Teuffenbach-Thömel, na koncu pa še monumentalno grobniča družine Fogar, iz katere je izhal Luigi Fogar, znani tržaški škof. Na pokopališču se nahaja tudi grob Angele Boškin, monsiniorja Antona Rutarja, dolgoletnega župnika v Pevmu, na spodnjem delu pokopališča pa skupna grobniča padlih partizanov. Skupina upokojencev se je pomudila tudi ob grobovih dveh predsednikov društva upokojencev, ki sta pokopana na pevmskem pokopališču: to sta Emil Paulin in Miladin Černe. Obe bivši predsedniki se se spomnili s šopkomo cvetic. Obiskali so tudi pevmsko

Delavnica o tkaninah

Kulturno združenje Noi... dell'arte prireja v soboto, 23. februarja, med 14.30 in 16.30 v pinakoteki palače Attems-Petzenstein v Gorici ustvarjalno delavnico o ekoloških tkaninah, ki je namenjena otrokom med 6. in 12. letom starosti; obvezna je prijava (tel. 347-1733342, noidellarte@libero.it).

»Alzheimer caffè«

Društvo Go-Spominčica prireja jutri ob 16.30 v domu upokojencev v Gregorčičevi ulici v Novi Gorici srečanje na temo »Alzheimer caffè«. Sproščen pogovor ob kavi za vse, ki smo se srečali z demenco, živimo z njo in ob njej. Spregorovila bosta psihiatr Aleš Kogoj in Mihaela Španja.

Proslava v Ronkah

Prešernova proslava v organizaciji Združenja staršev Romjan, društva Jadro iz Ronk in društva Tržič bo v soboto, 23. februarja, ob 20. uri v občinskem avditoriju v Ronkah. Nastopili bodo harfisti Paola Gregoric in Martina Caricci, gojenki Glasbene matice iz Trsta, in moški pevski zbor Kraški dom iz Repentabre. Slavnostni govornik bo Janko Malle. Na ogled bosta razstavlji rezbarje Jožeta in Ivana Kuka, člana rezbarskega, intarzjskega in restavtorskega društva iz Solkana ter idrijskih čipk članic društva Jadro.

Gypsy Quintet v Gorici

V Kulturnem domu v Gorici bo v okviru koncertne sezone združenja Rodolfo Lipizer v petek, 22. februarja, ob 20.45 koncert skupine Gypsy Quintet Remake.

Rezultati in pogajanja

Člani Hitovega nadzornega sveta se bodo jutri sestali na redni seji. Poleg poslovnih rezultatov za letošnje leto imajo na dnevnem redu tudi informacijo o pogajanjih za nov plačni sistem ter predlog reševanja težkega finančnega stanja družbe Hit Alpinea. Neuradno pa je slišati tudi govorice o morebitni zamenjavi vodstva družbe.

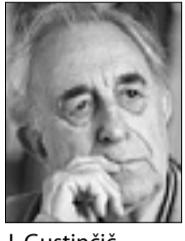
cerkev, ki se ponaša s poslikavami Toneta Kralja iz leta 1934. Pot jih je nato vodila na Oslavje, kjer so si ogledali notranjost velike vojaške kostnice padlih v 1. svetovni vojni. Nazadnje so se odpeljali še na štmavrsko pokopališče, ki hrani veliko starih nagrobnih kamnov, med katerimi izstopa grob monsiniorja Štefana Bense, po rodu iz Štmavra, osebnega tajnika goriških nadškofov Zorna, Missie in Golmayerja. Zgodovinsko vrednost z daljšim slovenskim napisom predstavlja tudi nagrobeni kamen, ki ga je leta 1855 dal postaviti tajsti monsinior Bensa, ko je izbruh kolektive na Goriskem bil usoden za kar šest članov njegove družine. Kraji v obiskanih vaseh skrivajo še marsikaj zanimivega, ki bo prišlo na vrsto kdaj drugič. Tako so ob slovesu obljudili goriški upokojenci. (vip)



GORICA - Jutri v Kulturnem domu Volčič in Gustinčič o gibanju neuvrščenih

Pravica narodov do samoodločbe, neodvisnosti in suverenosti, načelo ozemeljske celovitosti, boj proti imperializmu, kolonializmu, neokolonializmu, rasizmu in okupaciji, nevmeševanje v notranje zadeve držav in mirni soobstoj vseh narodov, zavračanje uporabe sile v mednarodnih odnosih, socioekonomski razvoj, prestrukturiranje mednarodnega ekonomskega sistema ter enakopravno mednarodno sodelovanje. To je le del ciljev, ki si jih je zadalo gibanje neuvrščenih, ustanovljeno leta 1955, v katerega je včlanjeno več kot sto držav, predvsem bivših kolonij, ki je prvič zasedalo leta 1961 v Beogradu in si je za deklarativne temelje zastavilo ambiciozne in hvalevredne ideje. Gibanje je dobilo ime med hladno vojno, saj se države članice niso želele izreči za pol, ki je bil pod vplivom ZDA, ali za pol pod vplivom SZ. Pomembno vlogo pri razvoju gibanja je odigrala Jugoslavija, njen predsednik Josip Broz Tito in drugi protagonisti blokovske delitve.

Kako se je Jugoslavija premikala v tem ravnošču? Nesposobnost neuvrščenih za ohranjanje miroljubnega sobivanja se je navsezadnje na žalost pokazala ravno ob razpadu Jugoslavije. Do kakšne mere lahko verjamemo v preporod severnoafriških držav, ki so sicer prešle iz državnega sistema, na čelu katerega so bile močne figure kot Gadaffi, da danes pa si še niso izoblikovali v utrdile novega, kolikor toliko demokratičnega vodstva? V tej splošni svetovni negotovosti, tako finančni kot gospodarski, v še nedorečenem političnem ravnošču med starimi in novimi velesilami, kakšno vlogo lahko odigrajo manjše države, predvsem iz arabskega in afriškega sveta, zato da naj bi



D. Volčič
se ne nadaljevala politična in gospodarska nadvlada maloštevilnih? Ali je model sistema neuvrščenih držav iz prejšnjega stoletja lahko še aktualen in katere so tiste države oz. liderji, ki lahko kaj takega uresničijo?

O tem in marsičem drugem se bosta v svojem značilnem slogu pogovarjali dve veliki imeni slovensko-italijanskega in slovensko-jugoslovanskega novinarstva, Dimitrij Volčič in Jurij Gustinčič. Njuni karieri sta si zelo sorodni. Volčič, rojen v Ljubljani leta 1932, je svojo kariero začel na tržaškem radiju, najprej kot lokalni kronist, kasneje pa se je kot mednarodni poročevalce in stalni dopisnik ter vodja urada za vzhodno Evropo (Dunaj, Praga, Moskva, Bonn) stalno zaposlil v ustanovi RAI, pri kateri je v letih 1993-94 bil tudi glavni urednik informacije na prvem kanalu. Bival je na Kitajskem in v Združenih državah, na Poljskem (doba Solidarnosti), sodeloval je na mednarodnih konferencah, v hrnskih sestankih SZ-ZDA, konferencah mednarodnega komunističnega gibanja. Gustinčič pa, rojen v Trstu leta 1921, se je v 50. letih prejšnjega stoletja zaposlil kot novinar zunanjopolitične beografske redakcije. Bil je dopisnik v Londonu, kasneje v New Yorku; poročal je tudi iz Grčije, Turčije, Cipra in Izraela. Leta 1968 je ravno tako kot Volčič iz Prage poročal o invaziji sovjetskih sil na Češkoslovaško. V 80. letih se je iz Beograda preselil v Ljubljano in se zaposlil na RTV Ljubljana. Deloval je kot politični komentator in voditelj zunanjopolitičnih oddaj; še vedno piše komentarje za slovenski tednik Mladina.

Srečanje, prežeto s številnimi anekdotami, bo jutri ob 18.30 v malo dvorani Kulturnega doma v Gorici.

dih CTA, Ul. Vittorio Veneto 7 v Gorici (tel. 0481-537280, 335-1753049, info@ctagorizia.it, www.ctagorizia.it).

Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Il principe abusivo«.

Dvorana 2: 17.45 »Studio illegale«; 20.30 »Lincoln«.

Dvorana 3: 17.30 - 19.50 - 22.00 »Promised Land«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Il principe abusivo«.

Dvorana 2: 17.50 »Cirque du soleil - Mondi lontani« (digital 3D); 20.00 - 22.00 »Warm Bodies«.

Dvorana 3: 17.45 - 21.00 »Zero Dark Thirty«.

Dvorana 4: 18.00 - 20.10 - 22.10 »Die Hard - Un buon giorno per morire«.

Dvorana 5: 17.30 - 19.15 »Viva la libertà«; 21.00 »Lincoln«.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI MARZINI, Korzo Italia 89, tel. 0481-531443.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU ALLA SALUTE, Ul. Cosulich 117, tel. 0481-711315.

DEŽURNA LEKARNA V ROMANSU DEL TORRE, Ul. Latina 77, tel. 0481-90026.

DEŽURNA LEKARNA V ŠKOCJANU RAMPINO, Trg Venezia 15, tel. 0481-76039.

Mali oglasi

GOLF GTI 2000, v dobrem stanju, letnik 1993, 220.000 prevoženih kilometrov prodamo; tel. 348-0412729 ob uri obedov.

Prireditve

V OBČINSKI DVORANI V KOPRIVNEM bo v četrtek, 21. februarja, ob 20.30 srečanje s psihiatrom Marcom Bertalijem na temo dobrega počutja, kot ravnovesje med telesom, razumom in dušo; vstop prost.

ZDRUŽENJE ARTEINCONTRO prireja štiri srečanja sodobne zgodovine umetnosti z Lucianom de Gironcolijem na sedežu združenja v UL. San Giovanni 7/1 ob 17.30: 21. februarja z naslovom »Gli artisti "guida" del '900«; 28. februarja »Gli anni '80. La transavanguardia. Il neoespressionismo«; 7. marca »Nuove forme di pittura e di scultura«; 14. marca »La scuola di Gorizia«; vstop prost.

POKRAJINSKI MUZEJI V GORICI vabijo v palačo Attems-Petzenstein na Trgu de Amicis 2 v Gorici v petek, 22. februarja, ob 17.30 na predstavitev publikacije »Antonio Morassi: tempi e luoghi di una passione per l'arte«. Sodelovali bodo Maddalena Malni Pascoletti, Fausto Pocar in Saša Quinzi.

SKUPNOST DRUŽIN SONČNIKA vabi na »Predavanja 2013« v domu Franca Močnika v Svetovianski ul. 9 v Gorici ob 20. uri: v petek, 22. februarja, dramski igralec in avtor krščanskim komičnih monodram Gregor Čušin z naslovom »Vera levega razbojnika«; v ponedeljek, 25. februarja, zakonka Villa in Dani Siter na temo »Ali najin zakon potrebuje "transfuzijo"?«; v petek, 8. marca, specialni pedagog in vzgojitelj za otrocke z motnjami vedenja osebnosti Marko Juhant o otrokovi dolžnostih; v petek, 15. marca, psihologinja, psihoterapeutka in imago terapevtka Lidiya Kociper na temo »Konflikt, priložnost za duhovno rast v zakonu«; v petek, 22. marca, raziskovalec, pisatelj, publicist in navoravštenik Anton Komat z naslovom »Hormonski motilci, največje tveganje človeške vrste«.

»PRAZNIK PRIJATELJSTVA« prirejata občini Števerjan in Brda v sodelovanju z občinami Krmn, Dolenje ter Gorica in bo v soboto, 23. februarja, v dvorani Vinske kleti Goriška Brda na Dobrovem v sklopu čezmejnega projekta »Kultura brez meja«. Posvečen je pesnikoma Ludviku Zorzu in Pietru Zorutiju: ob 17. uri bo odprtje likovne razstave »Kultura brez meja« v priredbi Društva briških likovnih ustvarjalcev Dablo in Fotokluba Skupina 75; ob 18. uri bo »Večer ljudske poezije in glasbe« pod vodstvom režiserke Jasmin Kovic in v izvedbi skupine pevskih zborov MePZ Mirko Špacapan Podgora, MePZ F.B. Sedej Števerjan, MoPZ Štmaver, Vokalne skupine Vinika Brda in MoPZ Ludvik Zorlut Medana, učencev glasbenih šol SCGV Emil Komel - oddelek Plešivo, Pro Musica Dobrovo ter Glasbenega in kulturnega društvo iz Krmnega, pihalnega orkestra Brda in recitarjev Damijana Marinčiča in Roberto Juretiča. Napovedovalca bosta Andrej Benedetič in Nikolaj Pintar. Sledila bo družabnost.

KULTURNI CENTER TULLIO CRALI v sodelovanju z Videmsko univerzo prireja srečanje z direktorjem centra za duševno zdravje Francom Perazzo z naslovom »I benefici dell'arte come terapia« v ponedeljek, 25. februarja, ob 17. uri v konferenčni dvorani vile Lenassi v Ul. IX Agosto 8 v Gorici. Na ogled bo razstava del Brune Albertin; več na www.centroculturaletullio.it.

»VEGETARIJANSKI PROSTOR« v parku Basaglia, Ul. Vittorio Veneto 174 (stavba A) v Gorici: 26. februarja, ob 18.30 srečanje na temo vegetarijanske etike; vstop prost, več na www.vegetariani.it in www.veganima.it.

V CENTRU MARE PENSANTE v parku Basaglia (Ul. Vittorio Veneto 174) v Gorici bo 26. februarja, ob 17.30 srečanje v sklopu niza »SOS cervello« na temo psihoterapije; vstop prost.

SLOVENSKI VERNIKI se bodo poklonili višarski Materi Božji, ki bo gostovala v prihodnjih dneh v Gradišču, v soboto, 2. marca, ob 15. uri v tamkajšnji stolnici.

OBČINSKA KNJIŽNICA SOVODNJE pod pokroviteljstvom Fundacije Goriške hranilnice vabi na predstavitev knjig v občinski knjižnici v Sovodnjah: 5. marca ob 18. uri Emilija Pavlič »Mamica, nauči me kuhati« in 16. aprila ob 18. uri Branko Marušič »Sosed o sosedu«.

Razstave

V GALERIJI ArtOpenSpace v Ul. Diaz 4/6 v Gorici je na ogled fotografksko-dokumentarna razstava Giorgia Stern-a »Nativi d'America. Wounded Knee. La strada per un massacro americano«; do 24. februarja vsak dan 10.00-12.00, 16.00-19.00. Ob razstavi bo predavanje z naslovom »Wounded Knee. Interesi elettorali ed un massacro annuncio« v četrtek, 21. februarja, ob 17.30.

V KAVARNI CAFFÈ CARDUCCI v Ul. Duca d'Aosta v Tržiču je na ogled fotografska razstava Riccarda Martinnuzzi na temo pusta; do 21. februarja 7.00-21.00, ob ponedeljki zaprto.

V GALERIJI KULTURNEGA DOMA v Gorici je na ogled likovna razstava stripov Remigia Gabellinija »Tolminski punt 1713 - La rivolta dei Tolminotti nel 1713«; do 25. februarja 9.00-12.00, 16.00-18.00 ter v večernih urah med prireditvami.

V GALERIJI KOSIČ (Raštel 5/7/Travnik 61) v Gorici (vhod skozi trgovino obutev Kosič) je na ogled razstava mednarodnega likovnega simpozija »Slovenija, odprta za umetnost 2012«, ki je potekala v Sinjem Vrhu. Sodeluje 25 umetnikov iz Italije, Avstrije, Slovenije, Poljske, Nemčije, Ukrajine, Hrvaške; od torka do sobote do 28. februarja 9.00-12.30, 15.30-19.00.

V KC LOJZE BRATUŽ v Gorici je na ogled razstava z naslovom »Boj proti veri in Cerkvi. 1945-1961«; do 28. februarja od ponedeljka do petka 17.00-19.00, nato ob prireditvah ali po dogovoru.

V MESTNI GALERIJI NOVA GORICA na Trgu Edvarda Kardelja 5 v Novi Gorici je na ogled razstava slik v video Ane Sluga in Marjana Gumilarja; do 8. marca, 9.00-13.00 in 15.00-19.00, več na www.kulturnidom-ng.si, mestnagalerija@kulturnidom-ng.si.

V PALAČI LOCATELLI V KRMINU je na ogled razstava slikarja Maurizia Macciona z naslovom »Macinamenti«; do 10. marca ob četrtekih in petkih 16.00-19.00, ob sobotah in nedeljah 10.30-12.30, 16.00-19.00; vstop prost.

RETROSPEKTIVA DANILA JEJČIKA bo do 15. marca na ogled v Ajdovščini v Pilonovi Galeriji od torka do petka 8.00-17.00, ob nedeljah 15.00-18.00, ob sobotah in nedeljah 10.30-12.30, 16.00-19.00; vstop prost.

V GALERIJI SPAZZAPAN v Gradišču (Ul. Marziano Ciotti 51, spazzapan@gmail.com) je na ogled razstava Wertherja Toffolonia z naslovom »Per sedersi«; do 14. aprila ob torkih, sobotah in nedeljah 10.00-19.00, ob sredah, četrtekih in petkih 15.00-19.00.

Koncerti

SLOVENSKI CENTER ZA GLASBENO VZGOJO EMIL KOMEL

Gorica prireja koncert v spomin na Silvana Kerševana z naslovom »Silvan... z ljubeznijo« v četrtek, 21. februarja, ob 20. uri v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici s sledenim dnevnim redom: 1. volitve predsednika občnega zabora; 2. poročilo nadzornega odbora; 3. odobritev poročila o izvedeni dejavnosti in obračuna za leto 2012; 4. odobritev programa dejavnosti in proračuna za leto 2013; 5. razno.

KD OTON ŽUPANIČ iz Štandreža vabi ob dnevnu žena na večerjo v Domu Andreja Budala v soboto, 2. marca, ob 19. uri; informacije in vpisovanje po tel. 0481-21407 in 347-2620204 (Marta).

KROŽEK KRUT vabi na delavnico »Razgibajmo možgane« s psihologino in psihoterapeutko Jano Pečar od 7. marca do 11. aprila na sedežu krožka, Korzo Verdi 51/int v Gorici. Urnik: od 9. do 10.30. Prijava in dodatne informacije vsak torek in četrtek v goriški pisarni, po tel. 0481-530927, na krut.go@tiscali.it ali pa vsak dan na sedežu v Trstu, Ul. Cicerone 8b, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

Izleti

SPDG priredi v nedeljo, 3. marca, društveno tekmovanje v Forni di Sopra; prijave za tekmovanje in avtobus po tel. 0481-22164 (Marta).

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško prireja 7-dnevni izlet v Pariz od 18. do 24. maja za ogled najpomembnejših kulturno-zgodovinskih posebnosti. Vpisovanje ob sredah od 10. do 11. ure na društvem sedežu v Gorici na Korzu Verdi 51/int. do zasedbe mest na avtobusu. Na račun 300 evrov. Udeleženci morajo imeti ob vpisu veljavni dokument za tujino.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško vabi ob dnevnu ženo v petek, 8. marca, na izlet v Basano del Grappa za ogled mesta, znanega predvsem zaradi dogodkov iz prve in druge svetovne vojne. Vpisovanje po tel. 0481-882183 (Dragica V.), 0481-20801 (Sonja K.), 0481-884156 (Andrej F.), 347-1042156 (Rozina). Na račun 20 evrov.

NOVI GLAS prireja potovanje na Sardinijo od 23. do 29. aprila in v Gruzijo od 20. do 28. junija; informacije po tel. 0481-533177 ali mohorjeva@gmail.com.

**BOLE ČETRTI**

MALAGA - Slovenski kolesarji še naprej dobro nastopajo na dirki po Andaluziji. V 2. etapi je četrto mesto zasedel Gregor Bole (Vanansoleil), v skupnem seštevku pa je četrti Simon Špilak (Katusha). Tako kot prvo je tudi drugo etapo v sprintu dobil Francoz Jonathan Hivert (Sofasun), ki je tako zabeležil že tretjo etapno zmago v sezoni. Bole sicer po etapi ni bil najbolj zadovoljen, saj je nekoliko prehitro začel s sprintom, za to pa naj bi bil kriv moštveni kolega. Simon Špilak je na cilj prišel kot 32., imel je isti čas kot zmagovalec, Jani Brajkovič (Astana) pa je 194,2 kilometra dolgi proggi zaostal 45 sekund (59. mesto).



svetovnim prvenstvom v Braziliju pa ga bo izpopolnila še na pokalu konfederacij letos pozno jeseni.

NA SP 2014 S TEHNOLOGIJO

ZÜRICH - Mednarodna nogometna zveza je sporočila, da bo na svetovnem prvenstvu 2014 v Braziliji uporabila tehnologijo gol-linije, s katero bo lahko sodnik v spornih primerih določil, ali je žoga s celim obsegom prečkala gol črto. Fifa je to video tehnologijo, ki je že vrsto let prisotna na primer na največjih turnirjih v tenisu, preizkusila že lani na svetovnem klubskem prvenstvu na Japonskem, pred

ŠKOF ODHAJA V FRANCIJO

KOPER-Vratar Cimosa Kopra in slovenske rokometne reprezentante Gorazd Škof bo kariero nadaljeval pri francoskem prvoglavcu Nantesu, kamor se seli po koncu letosnje sezone. »Ponudila se mi je priložnost, da ob koncu kariere zaigram tudi v eni najmočnejših lig na svetu, v odlično organiziranem klubu in z direktorjem Cimosa Alešem Koršičem sva se dogovorila, da po koncu sezone lahko grem,« je za spletno stran koprskega kluba potrdil 35-letni Škof.

NOGOMET - V ligi prvakov zmagi Bayernova in Porta

Messi straši

MILAN - V nedeljo so v Italiji volitve, tako da je Berlusconi, ki ne more iz svoje kože, tudi tekmo lige prvakov med Milanom in Barcelono izkoristil za svojo kampanjo. Trener Allegriju je ukazal, »da je treba Messija braniti mož moža«. Za to pa naj bi bila najbolj primerja Muntari in Flamini. Ali bo Milanov trener poslušal »ukaz«, bomo videli še nočoj (začetek ob 20.45). Flaminija sicer ne bo niti na klopi. Poleg njega niti Nocerina. Milanov trener pa bo lahko računal na El Shaarawyja, ki ga je pestila lažja poškodbja.

V taboru Barcelone je vzdusje sproščeno. Katoloni pa ne podcenjujejo rdeče-črnih: »Maksimalno spoštujejo enega izmed najbolj uspešnih klubov v Evropi. Mi pa ciljamo na zmago, saj želimo letos osvojiti vse, kar se osvojiti da. Vključno z ligo prvakov,« je dan pred tekmo izjavil kapetan katolonskega kluba Puyol. Na San Siru bo delil pravico škotski sodnik Craig Thomson. Danes se bosta

med seboj pomerila še Galatasaray in Schalke 04. Z eno nogo v četrtnfinalu lige prvakov je že Bayern, ki je na stadionu Emirates v Londonu premagal Arsenal. V angleški prestolnici so se gestje hitro znašli v vodstvu z 2:0. V 7. minutu je po podaji Thomasa Müllerja z desne strani s polvolejem s 16 metrov prvi zadel Toni Kroos. V 21. minutu je po kotu, strelu Daniela van Buytna z glavo in odditi žogi vratarja Wojciecha Szczęsnego Müller še sam potisnil žogo v mrežo iz bližine. V 45. minutu je bil Mario Mandžukić (na sliki ANSA, brani ga Laurent Koscielny) zelo blizu povisanja na 3:0, po predložku Philippa Lahma je z 11-metrov za las merril mimo vrat. Upanje topničarjem je v 55. minutu vili nekdajni član Bayerna Lukas Podolski. Po podaji s kota je žoga preletela veliko igralcev in vratarja Neuerja, na drugi vratnici pa jo je pričakal Podolski in jo brez pravega skoka s približno petih metrov preusmeril v mrežo. V 72. minutu sta kmalu po



vstopno na zelenico rezervista Tomaš Rosicky in Olivier Giroud izvedla lepo akcijo, Francoz je s sredine kazenskega prostora streljal, toda žoga je zleteila naravnost in Neuerja. Pet minut pozneje se je namesto 2:2 na semaforju izpisal izid 1:3. Prodrl je Arjen Robben, na desni strani zaposlil Lahma, ta pa

je podal v sredino, kjer je Mandžukić z nekaj srečo zagotovil lepo prednost Münchenčanov pred povratno tekmo.

Na drugi tekmi je Porto z 1:0 ugnal Malago. Zmagoviti zadetek je dosegel Moutinho v 56. minutu.

ALPSKO SMUČANJE - Tina Maze po SP v Schladmingu

Z belih strmin na morje

Maze: »Ocena SP je sedi 4« - Konec tedna v Meribelu v Franciji jo že čaka vikend hitrih disciplin

Najboljša alpska smučarka na svetu Tina Maze je na svoji spletni strani objavila zapis o dogajanju v Schladmingu.

»Bilo je nepozabno, polno energije, pričakovanj, navdušenja! Ocena svetovnega prvenstva je sedi 4 (v Sloveniji je štirica enaka devetici v Italiji op. av.),« je med drugim zapisala Mazejeva. »Avstrija se je zopet pokazala kot nacija številka ena v smučarskem športu! Bučanje v ciljni arenai, korektno navijanje in veliko spoštovanje do najboljših smučarjev! Pravi smučarski praznik! Zato je bilo lepo biti del tega dogodka in se pokazati v najboljši luči,« je v uvodu zapisala Tina Maze pod fotografijo njenih treh medalj - srebrnih iz veleslaloma in superkombinacije ter zlate iz superveleslaloma, ki se bleščijo v soncu na peščeni plazi v Gradežu, kjer se slovenska smučarka pod takstirko goriškega trenerja Andreja Massija pripravlja na zaključek sezone.

»Počitek je prišel prav. Zamenjati belo barvo snega za zeleno barvo trave in modro morje je pravi balzam za dušo. Ker sem veliko energije, moči in hitrosti nabirala na plazi, sem vse tri 'go-spe' prinesla v zahvalo.«

»Ocena svetovnega prvenstva je sedi 4! Nisem naredila vsega, nisem vedno pokazala svojih najboljših voženj. Klub temu so zlata in dve srebrni medalji izjemni in zgodovinski uspeh. Preveč sem popustila v smiku in super kombinaciji. Vse ostalo štejem za dobro borbo,« je nastope na svetovnem prvenstvu v Schladmingu ocenila Mazejeva.

»Utradenost je bila že prisotna, zato se zahvaljujem vsem navijačem, sponzorjem, novinarjem in konec koncev tudi moji družini, ki razume, da ob takšnem norem ritmu potrebujem več časa zase, da se lahko dobro pripravim na tekme.«

Tina Maze bo znova stopila na sneg že konec tega tedna, saj jo v Meribelu v Franciji čaka vikend hitrih disciplin. V skupnem seštevku svetovnega pokala ima 29-letna Črnjanka 1694 točk, drugovrščena Nemka Maria Höfl-Riesch pa 806. Do konca sezone oziroma finala v švicarskem Lenzerhei-



Tina Maze se je na svetovnem prvenstvu v Schladmingu izkazala tudi kot pevka

ANSA

deju so še tri postaje - Meribel, Garmisch-Partenkirchen in Ofterschwang.

»Čaka nas še skelejni del sezone. Nanj se bom pripravila z vsem svojim znanjem. Želim izpeljati sezono v

vrhunskem slogu. Verjetno mi bo adrenalin popustil še lete maja in od sreče se bom zjokala nekje na sarem. Do takrat pa ponovno naprej,« je zapis zaključila Tina Maze.

NORDIJSKO SVETOVNO PRVENSTVO - Od danes do 3. marca v Val di Fiemme v Italiji

Slovenski »orli« za kolajne

Največ pričakujejo od smučarskih skakalcev - Prva primorska kolajna na SP? - Tudi predstavniki iz naše dežele

VAL DI FIEMME - Prireditelji svetovnega prvenstva v nordijskih disciplinah v dolini Fiemme v Italiji že nestrpo pričakujejo začetek tekmovanja, ki se bo s slovesnim odprtjem začelo danes (konec SP bo 3. marca). Čudovito snežno kuliso je v zadnjih dneh obsijalo tudi sonce, po zagotovilih organizatorjev pa je vse pripravljeno za začetek 49. svetovnega prvenstva. Na letošnjem prvenstvu bodo nastopili športniki in športnice iz 57 držav, tudi iz Slovenije, kjer imamo zlasti v smučarskih skokih vrsto kandidatov tudi za odličja. Glavnina tekmovanja bo potekala v Predazzu in v okolici jezera Tesero, slovesnost ob odprtju pa bo v Trentu. Dobitniki odličij bodo slednja prejemali v Cavaleseju. Kot so po zaključku prijav razkrili prireditelji, se bo za odličja borilo največ tekačev in tekačic, kar 501, 148 bo skakalcev in skakalk, 72 pa bo nordijskih kombinatorcev. Po pričakovanjih je največ predstavnikov iz skandinavskih držav, Rusije in Nemčije, na prvenstvu pa bodo sodelovali tudi tekmovalci in tekmovalke iz Alžirije, Toga, Brazilije in Venezuela. »Azurrovi« iz naše dežele je štiri: smučarski tekač Giorgio Di Centa iz Treppa Carnica, skakalca Sebastian Collredo iz Trbiža, Andrea Morassi iz Ravascleta in Alessandro Pittin iz Cerciventa pri Tolmeču. Slovenci, ki bodo v prihodnjih dneh nastopili na Tridentinskem so: smučarske tekačice Katja Višnar, Vesna Fabjan, Barbara Jezeršek, Alenka Čebašek, Lea Einhart in Nika Razingter ter moški Rok Tršan in Boštjan Klavžar, kombinatorci Marjan Jelenko, Mitja Oranič, Matic Plaznik in Gašper Berlot ter skakalce Katja Požun, Špela Rogelj, Urša Bogataj in Maja Vtič. Veliko pričakovanje pa vladata slovenske »orle«, ki ciljajo na eno izmed kolajn: Robert Kranjec, Peter Prevc, Jurij Tepeš, Matjaž Pungetar in primorski skakalec Jaka Hvala, ki naskakuje prvo primorsko kolajno na nordijskem SP.

Prve končne odločitve bodo na sporednu jutri, ko sta na sporednu klasična sprinta za moške in ženske, v petek pa posamična preizkušnja nordijskih kombinatorcev, tekmovanje pa bo do začele tudi smučarske skakalke.

DANEŠ: 18.00 slovensko odprtje Smučarski tek: 10.45 5 km (prosto), ženske - kvalifikacije 12.45 10 km (prosto), moški - kvalifikacije

JUTRI: Smučarski tek: - sprint (klasično), ženske, moški 10.45 kvalifikacije; 12.45 finali. Smučarski skoki: 15.30 srednja skakalnica, ženske - kvalifikacije

PETEK, 22. 2.: Kombinacija: - srednja skakalnica/10 km 10.00 skoki 15.00 tek; Smučarski skoki: 16.00 srednja skakalnica, ženske 18.00 srednja skakalnica, moški - kvalifikacije

SOBOTA, 23. 2.: Smučarski tek: 12.45 skiatlon 2 x 7.5 km, ženske 14.15 skiatlon 2 x 15 km, moški Smučarski skoki: 17.00 srednja skakalnica, mešane ekipe.

NEDELJA, 24. 2.: Kombinacija: - ekipno, srednja skakalnica: 10.00 skoki 15.00 tek 4 x 5 km Smučarski tek: - ekipni sprint (prosto), ženske, moški 10.00 kvalifikacije 12.00 finali Smučarski skoki: 17.00 srednja skakalnica, mešane ekipe.





TEK NA SMUČEH - Po zamejskem prvenstvu

Kako naprej?

Letošnjo zimsko ponudbo je spet dopolnilo tudi zamejsko smučarsko prvenstvo v teku na smučeh, kot na prvih treh izvedbah pa je bilo tekmovanje bolj podobno društveni tekmi Športnega kluba Mladina, ki se s panogo tudi ukvarya. S to ugotovitvijo so se strinjali tudi protagonisti tekmovanja, med njimi že trikratna zamejska prvakinja **Mateja Bogatec**: »Ni smiselnega, da organiziramo zamejsko tekmovanje, če na njem nastopajo samo člani enega društva. Tudi za nas, tekmovalce Mladine, tako tekmovanje ni ravno privlačno,« je poudarila Bogatčeva. »Premisliti je treba, ali je še smiseln nadaljevati s tako tekmo. Naš začetni cilj je bil predvsem ta, da bi to športno panogo približali ljudem.« Na lanski izvedbi so se tekmovalci udeležili izključno člani Mladine, letos pa je ob njih nastopila le še članica SK Brdine.

Po opozorilu Bogatčeve smo o tem povprašali še predstavnike ostalih klubov. Predsedniku SK Devina **Dariju Stolfo** se vsekakor zdi, da med člani slovenskih klubov v Italiji obstaja zanimanje za panogo, vendar težko verjame, da bi se začetniki kar podali na tekmovanje: »Začeti bi morali s postopnim in sistematičnim uvajanjem v ta šport, s tečaji. Da obstaja interes, kažejo tečaji SPDT-ja, ki so vedno polnoštevilni. Skratka, dobiti treba pravi način promocije športa.« Z njim se strinja tudi duša smučarskega odseka SPDG **Marta Vizintin**, ki podarja, da bi morali pri slovenskih klubih sprva začeti gojiti dejavnost, šele potem pa organizirati tekmovanje: »Ker ostala društva te panoge ne gojijo, odziva na tekmi ni. Res je škoda, saj je nenačadne prvenstvo lepa pobuda, vendar v takih razmerah je tekma izključno sama sebi namen.«

Nenazadnje pa je prvenstvo tudi velik vložek: »Letos je na primer sodelovalo 27 tekmovalcev, pokalov pa smo imeli skoraj enkrat več, in sicer 50, saj smo jih pripravili vnaprej za vse kategorije. Enako velja za zakusko,« je dejal predsednik **Marco Piccini**, ki meni, da terja tekma z

Start mladincev in članov na letošnjem zamejskem prvenstvu

PETER SEDMAK



nizjim številom udeležencev prav toliko trudi kot če bi jih bilo sto.

Kot kaže, bodo o bodočnosti zamejskega prvenstva v teku na smučeh razpravljali že ta teden na seji smučarske komisije ZSŠDI. Tako je napovedal načelnik **Ennio Bogatec**, ki pa vsekakor podpira, da bi z organizacijo prvenstva vztrajali: »Morda bi se morali odločiti le za kako drugo formulo. Seveda pa je to moje osebno mnenje, na seji bom vsekakor prisluhnil tudi mnenju ostalih.« Načelnik je vsekakor priznal, da je bil prvi triletni odziv negativen, saj se poleg Mladine ni vključilo nobeno drugo društvo, poudaril pa je, da so člani komisije in društva vsekakor pokazali dobro voljo. »Ponudili smo tudi tečaje, vendar ni bilo odziva. Treba bo premisliti, kako bomo nadaljevali. Ob vsem tem pa bomo na komisiji ocenili tudi alpski del tekmovanja. Tudi tam ni več tistega odziva kot je bil nekoč.« Bogatec je napovedal, da bi lahko prav pri alpskem delu morda dopolnil pravilnik, ki na društveni lestvici ne bi nagrajeval samo številčnosti kluba, ampak tudi kvaliteto. (V.S.)

ODBOJKA - Minivolley na Tržaškem

Igra in zabava

V tržaški športni dvorani Pala Calvola je v nedeljo v jutranjih urah stekel tradicionalni turnir minivolleya, ki ga pokrajinska odbojkarska

BOR: Giorgia Meton (2002), Irene Cristofolletti (2003), Gaia Meton, Elena Puppin, Silvia Toncich (vse 2004). Trenerka Daniela Ciocchi.

BREG: Isabel Biekar (2006), Ivana Antler, Martina Ciuk, Nika Cocevari, Kim Locatelli, Karin Lovriha, Karin Mesar, Tea Strani, Tessa Zerlali (vsi 2005), Giulia Di Nicuolo, Dorotea Giugovaz, Lara Krašna, Dana Mahnič, Tanja Olenik, Gaja Salvi, Niko Starc, Petra Zobec (vse 2004), Sara Mahnič, Asja Rapotec, Michelle Visintini, Nicole Richter (vse 2003). Trenerke Samoa Mauro, Mateja Košuta in Irina Pertot.

KONTOVEL: Mila Vattovaz, Martina Maniacco Martina (obe 2004), Carolina Salotto, Sara Di Nino, Alice Svab, Silvia Degrassi, Giorgia Zaccai (vse 2003), Margherita Emili, Gaia Bigolo, Martina Bole, Tina Husu (vse 2002), Caterina Celeia, Lara Misson, Margherita Salotto, Beatrice Lonzar, Sofia Bertolini, Margherita Linardon, Lejla Juretič, Nicol Calabrese, Virginia Lanza (vse 2001). Trenerka Ilenia Cassanelli.

SOKOL: Petra Gulič, Cecilia Olivotti (obe 2006), Mateja Gulič (2005), Lara Bearzi, Karen Cancellari, Sofia Cusma, Martina Ferfolja, Nataša Močnik, Tinkara Vidoni, Anja Škabar, Veronica Spadafora, Sofia Umek (vse 2004), Sofia Avanzo, Petra Doglia, Maja Grilanc, Chanti Rizzarelli, Zdenka Pupis, Megan McGrath Craigh, Giorgia Radina (vse 2003), Nikita Cancellari, Martina Zidarich (obe 2002). Trenerke: Lajris Žerjal, Norči Zavadlal in Martina Villatora.

SLOGA: Gabrijel Smeraldi (2006), Ivana Verginella, Veronika Marochini (oba 2005), Stefano Taučer, Samantha Carli, Eva Černe, Benjamin Kralj, Meresa Marochini, Paola Racman (vsi 2004), Samuel Sancin, Eva Nascon, Erik Smeraldi, Denis Stefan (vsi 2003), Jennyne Benvenuti, Cristina Manzon, Boštjan Petaros, Kristina Marcelli, Nicole Smeraldi, Vera Fonda, Veronika De Luisa, David Balbinot, Davide Celardi, Matej Terčon, Neža Gruden (vsi 2002). Trenerja Franco Drassich in Sara Cernich.

zveza organizira vsak mesec. Zaradi gripe je bila udeležba tokrat nekoliko skromnejša, klub temu pa se je v Trstu zbral kar nekaj malih tržaških odbojkark, ki so se ob igri tudi zabavale in širile prijateljske vezi. Na turnirju so nastopile tudi ekipe Bora, Kontovela, Sokola in Sloge, Brežanke pa so bile tokrat odsotne zaradi bolezni. Ekipte razdeljene v več skupin so se v jutranjem delu pomerile med sabo in pokazale staršem naučene vrline. V popoldanskem delu so po skupinah merile moči igralk Sokola in Brega U12, o katerih bom še poročali.



več fotografij na
www.primorski.eu



JADRANJE

Pri Barceloni Germanijeva na 6. mestu

V Palamosu pri Barceloni se je v nedeljo zaključila mednarodna regata za razred optimist, ki so jo v španskem oblemorskem središču organizirali že 24. Med rekordnimi 456 udeleženci sta nastopila tudi tržaška jadralca Jana Germani (JK Jadro Izola) in Nicolas Starc (SVBG). Mladi jadralci so v treh dneh zaključili štiri plove: prvi dan so bile vetrovne razmere zahtevne predvsem za mlajše jadralce, v soboto je prevladalo brezvetrje, v nedeljo pa so uspeli dokončati samo en plov. Germanijeva, ki je prepričljivo zmagala v zadnjem plovu v svoji skupini, je zaključila regato na visokem 6. mestu in bila druga med deklicami. Starc, ki raje jadra v lažjih vetrovnih razmerah, pa je bil na koncu 200.

KOŠARKA

Jadran boljši tudi od 213 cm visokega centra

Jadran Qubik-San Vito 64:56 (18:12, 34:24, 48:40)

Jadran: Žerjal 4, Valentinuz, Daneu 15, Majovski, Gregori 6, Leghissa, Ridolfi 18, Batich 15, Mattiassich 6, trener Oberdan. 3 točke: Ridolfi 3, Batich 1. PON: Ridolfi.

Jadran se je San Vitu oddolžil za poraz iz prvega dela: takrat so Oberdanovi varovanci res igrali brez visokega Daneua, upoštevati pa je treba, da je tokrat postavil gostov dopolnil 213 centimetrov visoki Faura. Jadranovi so srečanje začeli s pravim pristopom in takoj povedli z 8:0. V tretji četrtini so prveli tudi s 13 točkami prednosti in kazalo je, da je tekme že konec. Nasprotniki pa niso popustili: z nekaj protinapadi (ob slabih učinkovitosti jadranovcev v napadu) so se jim nevarno približali. V končnici pa so Batich in ostali spet strnili vrste in zasluženo zmagali. Ob nosilcih gre tokrat pohvala tudi Gregoriju, Žerjalu in Mattiasichu (nekateri so igrali tudi z grido), Leghissa pa je uspešno branil Faura.

DEŽELNO PRVENSTVO U19

Dom Mark – Ardita 73:49 (19:16, 38:25, 65:32)

Dom Mark: Coz, Zera, Franzoni 7, Zavadlav 7, Bogaro 2, Termeni 14, Abrami 11, Bensa 10, Antonello L. 15, Antonello M. 2, Peterani 5. Trenerja: Zavrtanik in Dellisanti.

Po nerodnem spodrsljaju v prejšnjem kolu so domovci dosegli suvereno zmago v prvem krogu povratnega dela. Po izenačenem začetku, ko je Ardita tudi povedala, so domovci lepo odreagirali in po zaslugu odličnega Terminija visoko povedli že pred koncem polčasa. V tretji četrtini so rdeči z visokim ritmom igre popolnoma onesposobili nasprotnike, ki so si nabrali visok zaostanek tridesetih točk in v bistvu vrgli puško v koruzo. Poleg odlične skupinske igre domovcev gre tokrat pohvaliti publiko, saj se je za mestni derbi v Kulturnem domu zbral res veliko število ljudi. (av)

Sokol nočoj v Trstu

V promocijski ligi bo Sokol nočoj ob 21.15 igrал v gosteh (Ul. Monte Cengio v Trstu) proti ekipi Cus.



KONCERT - Uveljavljena harfistka iz Škedenja na tržaški prefekturi

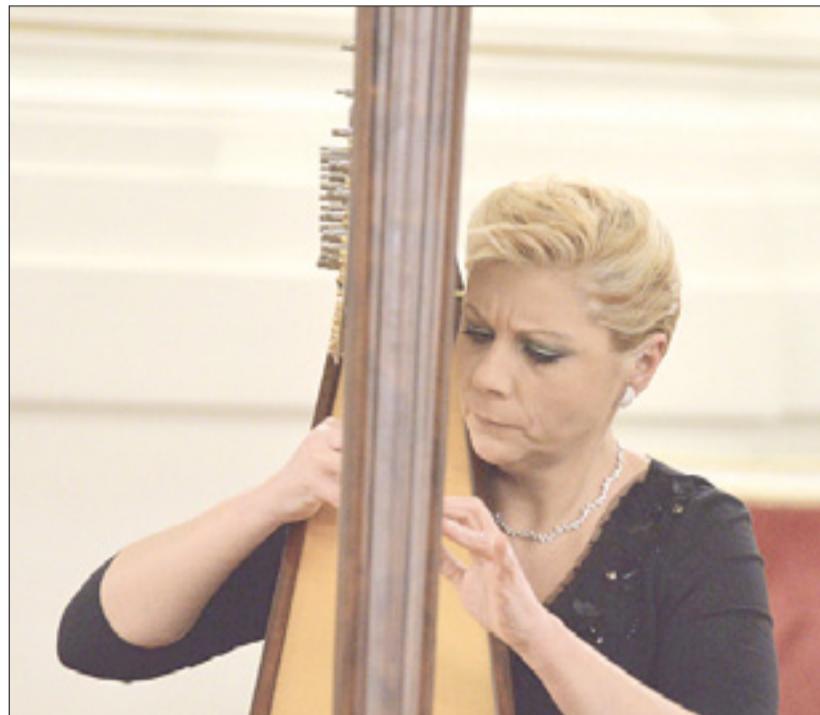
Tankočuten in suveren nastop Jasne Corrado Merlak

»Die Zauberharfe - Čarobna harfa« je naslov melologa, ki ga je skomponiral Franz Schubert in bi lahko bil naslov koncerta, ki ga je Jasna Corrado Merlak oblikovala v lepi dvorani tržaške prefekture. Društvo Chamber Music je letos kar dva koncerta niza 18 ob 18. uri organiziralo z domačimi glasbeniki in dokazalo, da imamo v našem mestu prvovrstne umetnike.

Škedenjska harfistka nedvomno sudi v sam vrh in njena kariera beleži vedno bolj laskava priznanja: čeprav je harfa instrument, ki ga bolj redko vidimo na koncertnih odrih, je tudi nepogrešljiv element simfoničnega orkestra in Merlakova je v zadnjih letih sodelovala z imenitnimi sestavi kot so Državni orkester Rai iz Turina, orkester beneškega gledališča La Fenice, operna orkestra iz Cagliarija in Trsta, zadnje veliko zadoščenje pa je bilo sodelovanje z orkestrom Akademije sv. Cecilije v Maherjevem Das klagende Lied, od 23. do 27. februarja pa bo umetnica z istim orkestrom angažirana v produkciji Wagnerjevega Das Rheingold.

Ne manjka niti prestižnih solističnih nastopov doma in v tujini, od Pariza do Srbije in Ljubljane, zraven bogate koncertne dejavnosti pa je harfistka tudi docentka na konservatoriju v Lecceju, zato smo lahko kar hvaležni, da si je Merlakova izrezala čas za pripravo lepega in bogatega programa, ki je v dnu rano privabil polnoštivalno občinstvo.

Umetniška vodja društva ACM Fedra Florit je pred koncertom pred-



stavila nekatere značilnosti in zgodovalo vino harfe, solistka pa je osredotočila svoje izbire na skladatelje ob prehodu iz 19. v 20. stoletje. Originalnih skladb za harfo ni bilo, poslušali pa smo okusne prirede bolj in manj znanih melodij, začenši od Berceuse Petra Ilijča Čajkovskega. Priredba izpod peresa ruske harfistke Ksenie Alexandrovne Erdely je osvetlila najlepše značilnosti plemenitega glasbila, ki je pod prsti Ja-

sne Corrado Merlak zazvenelo z očarljivimi barvnimi odtenki: interpretka dokazuje svojo zrelost in muzikalno suverenost s prosto, a smiseln in okusno oblikovano agogiko, ki vtične posamezne frazam lepoto in sporočilnost.

Ruski skladatelj je bil protagonist tudi druge točke s Fantazijo tem iz opeke Evgenij Onjegin, ki jo je za harfo spisala Ekaterina Walter-Kühne: od otož-

nih melodij do elegantnega plesnega valčka je glasba zaživelva v blišču ustvarjalnega veselja, ki ga je interpretka izzarevala. Tankočutne vezenine so se oglasile v Škrjančku (L'Alouette) Glinke in Balakireva v priredbi Ksenie Erdely, nato se je barvna paleta razgrnila v sanjavo razpredenih mislih, ki jih je Claude Debussy natresel v svoje Arabeške.

Hanus Trnecek je bil edini predstavnik moškega spola v vrsti izbranih umetnic, katerim se je na koncu pri-družila tudi sama solistka z lastno priredbo: češki mojster je avtor prirede znamenite simfonične pesnitve svojega sonarodnjaka Bedricha Smetane in Vltava (ali Moldava) je že dolgo let zadržana v repertoarju Merlakove, ki zna prelit v zvočno razkošje tako opisne detajle kot božajočo nostalгиjo Smetanove glasbe.

Vse skladbe je povezovala romantično-pripovedna nit, virtuoзна поустvarjalna plat je bila le izrazno sredstvo, ne pa protagonist koncerta, ki se je zaključil v zasanjanem vzdružju Spominov in Alhambra-Requerudos de la Alhambra-Francisca Tarrege: Jasna Corrado Merlak je original za kitaro zelo lepo prilagodila svojemu instrumentu ter dokazala izrazit smisel za ovrednotenje njegovih specifičnih značilnosti. Povsem očarano občinstvo je umetnico nagradilo z dolgimi aplavzi in kot dodatek iztržilo ponovitev uvodne skladbe, nežne Berceuse.

Katja Kralj

KNJIŽEVNOST - Novosti založbe Goga Trije romani in antologija gruzinske kratke proze

Novomeška založba Goga je včeraj v Ljubljani predstavila nova dela - romane Zahod jame Petra Rezmana, Nč bat Julianine Barnesa in Vdova Zevedejev Brankice Bogdanovič Čašine ter antologijo gruzinske kratke proze Vrhovi levijih barv.

Delo slovenskega pisatelja Rezmana, ki je širšemu občinstvu znan predvsem po zbirki kratke proze Skok iz kože, za katero je leta 2009 dobil nagrado fabula, predstavlja zgodbo ostarlega rudarja Ivana, ki mora sinu umrlega prijatelja odgovoriti, kako je njegov oče umrl. Izkaže se, da na to vprašanje ni enoznačnega odgovora. Da bi razumel ocetovo smrt, mora razumeti tudi jamo, njeno temo, požrešnost, pa tudi tovariško toplino in domačnost, so zapisali v založbi.

Glavna metafora romana je ne-nehno prehajanje med višino in nižino, med smrtnjo in življenjem ter med temo in svetlobo, je o knjigi na predstaviti v povedala glavna urednica založbe Goga Jelka Ciglanečki. "V tem pa ni samo slabo, tudi neka skrivnost, ki vleče vase in se ji ne moremo odreči - tako v naših življenjih, kot junaki te knjige," je doda.

Avtor je želel "obdelati rudarske smrtnne nesreče, ki so venomer prisotne". "Druga stvar, ki sem jo želel vpletiti v zgodbo in izhaja že iz naslova, je, da 'kolna' ni neskončno in ga pravzaprav že zmanjkuje," je pojasnil. Po Rezmanovih besedah je delo nekakšen literarni spomenik zadnji generaciji rudarjev, ki je "denar resnično služila v svojem znoju".

Delo Nč Bat z bookerjem nagradjenega avtorja so v založbi opisali kot brilljantno popotovanje po miselnem mikro- in makrokozmu izjemno duhovitega in slogovno elegantnega avtorja. Avtor se skozi spomine posveča temam, kot so smrtnost in strah pred smrtnjo, vera v boga in dvom o njem.

Po mnenju prevajalke Valerije

Cokan želi Barnes v svojem delu podudariti nepogrešljivost in pomembnost umetnosti v življenju. Pisec spremne besede Matej Bogataj pa verjame, da delo navkljub Barnesovemu zanikanju, da bi šlo za avtobiografijo, pravzaprav vsebuje avtorjeve spomine na smrt. "V knjigi združi vse spomine na pogovore o smerti, slavi in podobnem s pisateljskimi kolegi in sorodniki," je pojasnil.

Delo srbske pisateljice Brankice Bogdanovič Čašine priporavlja o Ljiljani Dakić, poročeni Zevedejev, ki je po otroštvu, ko je zanj skrbela babica, zaredi težavne finančne situacije pristala v zakonu s slavnim, premožnim in veliko starejšim skladateljem Iljo Zevedejem. Njene sanje o lepšem življenju se razblinijo na poročno noč, ki je le uverita v dvajsetletno zlorabljanje, so o zgodbi romana zapisali v založbi.

V antologiji gruzinske kratke proze Vrhovi levijih barv je zbranih sedem zgodb sedmih gruzinskih avtorjev 20. stoletja. Zbirko uvede zgodba Hogais Mindija Konstantina Gamsahurdiye, ki je poskus sloganovne in tematske ureditve gruzinske legende o Mindiji, ki je še v času plemenskih bojev že sanjal o bratstvu med plemenami, je dejala vodja založniških projektov Brigitja Judež.

"Potem naredi knjiga lok skozi 20. stoletje in predstavi geografske in kulturne značilnosti pa tudi zgodovinske momente iz gruzinske kulture. Čeprav je ta kultura oddaljena in nam manj poznanata, skozi knjigo spoznamo junake, ki jih lahko prepoznamo tudi v nekaterih slovenskih delih. Lahko potegnemo kar nekaj vzporednic med gruzinsko in slovensko kulturo," je pojasnila.

Delo Nč Bat z bookerjem nagradjenega avtorja so v založbi opisali kot brilljantno popotovanje po miselnem mikro- in makrokozmu izjemno duhovitega in slogovno elegantnega avtorja. Avtor se skozi spomine posveča temam, kot so smrtnost in strah pred smrtnjo, vera v boga in dvom o njem.

Po mnenju prevajalke Valerije

SSG - Kulturni dom v Trstu Jutri v mali dvorani enkratni Mandičtroj



Rdeči abonmajski sklop Slovenskega stalnega gledališča, ki je z avtorskimi projektmi in osebnimi, sodobnimi dramskimi govoricami vzbudil veliko zanimanja, se bo nadaljeval v četrtek, 21. februarja, s performansom "gledališkega ekstremerja" Marka Mandičstroja. Njegov igralski temperament se v tej predstavi prikaže v kaleidoskopu osemnajdesetih vlog, ki jih je igralec ustvaril med letoma 1998 in 2010 predvsem v Drami, Mini Teatru, Gledališču Glej in na Akademiji za gledališče, radio, film in televizijo. S to predstavo Mandič ponovno dokazuje, da je neizčrpren vir energije in mojster preobrazbe. Koprodukcija Vie Negative in SNG Drama Ljubljana izpostavlja telo enega od najbolj prepoznavnih slovenskih igralcov kot izrazno sredstvo, jedro preobrazb, vrelec umetniškega nabuja, skratka pravi »igralski stroj«.

Uprizoritev v režiji Bojana Jablanovca je prejela nagrado Društva gledaliških kritikov in teatrologov Slovenije za najboljšo uprizoritev sezone 2010/11. V utemeljitvi je žirija napisala, da je predstava »obilkovno večplastna celota osupljivega psihofizičnega izraza, ki v asociativnem poteku in povsem vidnih premenah dialoško obuja pretekle igralske stvaritve, raziskuje lastne avtomatizme ter se ozre preko določenosti interpretativnih vlog«.

Enkratna ponovitev brez nadnapisov bo v Mali dvorani SSG; zaradi omejenjene številne sedežev je rezervacija obvezna. Abonenti Rdečega programa, ki se ne bodo udeležili predstave so naprošeni, da najavijo morebitno odsotnost. Za nakup vstopnic bo blagajna Slovenskega stalnega gledališča odprta uro in pol pred začetkom predstave (tel. št. 040 362542).

Nova premiera Gledališča Koper Ay, Carmela! z vprašanji o svobodi in herojstvu

Gledališče Koper se bo 22. februarja predstavilo z novo premiero, elegijo španske državljanske vojne Ay Carmela! Joseja Sanchisa Sinisterre. Predstava, ki jo koprski gledališki ansambel pripravlja v koprodukciji z beograjskim gledališčem Atelje 212, odpira številna aktualna vprašanja, med drugim o svobodi, eksistenci in herojstvu.

Zgodbo o potujočem paru varieteških umetnikov, ki se v času španske državljanske vojne znajde na ozemlju frankistov, režira srbski režiser mlajše generacije Marko Manojlović.

Vlogi glavnih junakov Carmele in Paulina, ki pod pritiskom družbenih okoliščin sprejmata vsak svojo življenjsko odločitev, sta prevzela Lara Janković in srbski igralec Branislav Trifunović.

Če se Carmela odloči za svobodo in stopi na stran ujetnikov mednarodnih brigad, kar jo stane življenja, je Paulinova odločitev drugačna. Odloči se za življenje, a mora preostanek življenja prenašati težo svoje odločitve.

Tekst, v katerem se ljubezenska drama prepleta z romantično komedio in elementi teatra absurdna, je po Manojlovičevih besedah žanrsko težko umestiti. Poleg intimne ljubezenske zgodbe postavlja v ospredje vprašanja posameznikove svobodne volje in herojstva, pri čemer slednjega problematizira.

Jankovićeva v ospredje poleg eksistencialnega postavlja tudi vprašanje vlogе umetnosti. "Ali v danih okoliščinah pustiti režimu, da zlorabi tvojo ustvarjalnost za svoje namene, ali pa se odločiti drugače", je poudarila. Tudi zato je svojo vlogo posvetila aktualnim protestom in "aktivnim državljanom, ki se danes borijo za pravico in resnico".

Klub močnemu družbeno-kritičnemu elementu bi bilo po mnenju direktorice gledališča Koper Katje Pegan krivico, če bi tekst presojali zgolj s tega vidika. Manojlovič je delo namreč režiral predvsem kot intimno dramo Paulina in njegove vesti, je poudarila.

Malomečanska svatba Bertolda Brechta v slovaški uprizoritvi

Malomečanska svatba v slovaški uprizoritvi in v režiji slovenskega ustvarjalca: o rezultatu bodo lahko presojali slovenski, ljubljanski gledalci. V soboto, 2. marca bo namreč na velikem odru SNG Drama Ljubljana gostoval ansambel SNG Bratislava, ki je pod režijo Diega de Bree pripravil odmevno uprizoritev znane Brechtovе enodejanke. Vsaj sodeč po odzivih na slovaško predstavo, ki jo je del občinstva pozdravljal z dobravjanjem, drugi pa so svoje nasprotovanje vidno pokazali z izhajanjem iz dvorane. Vsekakor Slovaško narodno gledališče svojo spletno predstavitev Malomečanske svatbe, ki je premjero doživel 9. februarja, zaključuje z opozorilom o ekspresivnosti besed in prizorov ter o neprimernosti za otroke in mlajše od 18 let. Brechtova enodejanka Malomečanska svatba (1919), ki jo odlikujejo duhoviti in sproščeni dialogi, besedne igre, alogični preobrati in absurdistični humor, ponuja groteskno karikaturo, izkrvljenog ogledalo navidezne polnosti, lažne morale, sentimentalnosti, duhvne izpraznjnosti in izprijenosti malomečanskega razreda, ki je izgubil stik z vsemi temeljnimi načeli človeškosti.



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM

Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.30 Deželni TV dnevnik, sledi Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1

Rai Uno

6.10 Aktualno: UnoMattina Caffè **6.30** Dnevnik in vreme **6.50** Aktualno: UnoMattina **7.00** 8.00, 9.00, 11.00 Dnevnik **12.00** Igra: La prova del cuoco (v. A. Clerici) **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Verdetto finale **15.15** Aktualno: La vita in diretta **17.00** Dnevnik **18.50** Kviz: L'eredità (v. C. Conti) **20.00** Dnevnik **20.30** Igra: Af-fari Tuoi (v. M. Giusti)



21.10 Film: Ricatto d'amore (kom., '09, i. S. Bullock, R. Reynolds) 23.15 Dnevnik – Kratke vesti **23.20** Aktualno: Porta a porta

Rai Due

6.50 Risanke **8.10** Nan.: Le sorelle McLeod **9.40** Nan.: Sabrina, vita da strega **10.00** Dnevnik; Tg2 Insieme **11.00** Variete: I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Nan.: Seltz **14.40** Nan.: Senza traccia **15.25** Nan.: Cold Case **16.10** Nan.: Numb3rs **16.55** 17.50 Dnevnik in športne vesti **17.00** Volitve 2013 – Okrogla miza **18.45** Nan.: Squadra Speciale Cobra 11 **19.35** Nan.: Il commissario Rex **20.30** 23.50 Dnevnik **21.00** Volitve 2013 **23.00** Nad.: Dark Blue

Rai Tre

6.00 Aktualno: News Rassegna stampa **6.30** Il caffè **7.00** Tgr Buongiorno Italia **7.30** Tgr Buongiorno Regione **8.00** Aktualno: Agorà **10.00** Volitve 2013 **10.10** Dok.: La Storia siamo noi **11.00** Codice a barre **11.30** Buongiorno Elisir **12.00** Dnevnik **12.45** Aktualno: Le storie – Diario italiano **13.10** Nad.: Lena, amore della mia vita **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik **15.10** Nan.: La casa nella prateria **16.00** Rubrika: Cose dell'altro Geo **17.40** Dok.: Geo & Geo **19.00** Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.15** Comiche all'italiana **20.35** Nan.: Un posto al sole **21.05** Chi l'ha visto? **23.10** Volitve 2013 – Intervju **23.20** Ritratti

Rete 4

6.20 Rubrika: Media Shopping **6.50** Nan.: T. J. Hooker **7.45** Nan.: Miami Vice **8.40** Nan.: Hunter **9.50** Nan.: Carabinieri **10.50** Aktualno: Ricette di famiglia **11.30** Dnevnik **12.00** Nan.: Un detective in corsia **12.55** Nan.: La signora in giallo **14.00** Dnevnik **14.45** Lo sportello di forum **15.30** Nan.: Rescuse special operations **16.35** Nan.: My Life **16.45** Film: Io e Caterina **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger **21.10** Film: Io sto con gli ippopotami (kom., '79) **23.30** I bellissimi di R4



23.35 Film: C'era una volta in Messico (western, '03, i. A. Banderas)

°5 Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** La telefonata di Bel-pietro **8.50** Aktualno: Mattino Cinque **11.00** Aktualno: Forum (v. R. Dalla Chiesa) **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nan.: Centovetrine **14.45** Show: Uomini e donne (v. M. De Filippi) **16.15** Resn. show: Amici **16.55** Aktualno: Pomeriggio Cinque **18.50** Igra: Avanti un altro (v. P. Bonolis) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.25** Striscia la notizia – La voce dell'insolvenza (v. E. Iacchetti, E. Greggio) **20.40** Champions League **22.45** Champions League – Speciale **0.00** Italia Domanda

Italia 1

6.40 Risanke **8.45** Nan.: Everwood **10.35** Nan.: E.R. - Medici in prima linea **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **13.40** Simpsonovi **14.35** What's my destiny Dragon Ball **15.00** Risanka: Lupin **15.50** Nan.: White collar – Fascino criminale **16.45** Nan.: Chuck **17.40** Nan.: La vita secondo Jim **18.30** Dnevnik **19.20** Nan.: CSI – Scena del crimine **21.10** Mistero **0.15** Nad.: The Vampire Diaries

La 7

7.00 7.50 Omnibus **7.30** Dnevnik **9.55** Coffe Break **11.00** L'aria che tira



12.30 **18.50 Rubrika: I menù di Benedetta** **13.30** Dnevnik **14.05** Kronika **14.45** Film: L'ultima spiaggia (zf, '59) **16.50** Nan.: Il Commissario Cordier **20.00** Dnevnik **20.30** Otto e mezzo **21.10** Talk show: Le invasioni barbariche **0.15** Omnibus notte

Tele 4

7.00 Deželni dnevnik **7.25** 12.45 Aktualno: Italia Economia e Prometeo **7.35** Lezioni di pittura **8.00** Dok.: Piccola grande Italia **8.35** Deželni dnevnik **13.00** Rubrika: Le ricette di Giorgia **13.20** Dnevnik **13.45** 21.00 Rubrika: Qui studio a voi studio **17.00** 19.30, 20.30 Dnevnik **17.30** 23.30 Trieste in diretta **20.00** Happy Hour **23.02** Nočni deželni dnevnik in vremenska napovedi, Kultura...

Slovenija 1

7.00 Dobro jutro **10.15** Nan.: Ribič Pepe **10.35** Odd.: Zlatko Zakladko **10.55** Dok. odd.: Slovenski vodni krog **11.20** Polž v solati **11.50** Dok. film: Tomos **13.00** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **13.30** Tednik (pon.) **14.25** Globus (pon.) **15.00** 17.00 Poročila **15.10** Mostovi – Hidak **15.55** 18.35 Risanke **16.45** Dobra ura **18.00** Infodrom **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.30** Slovenska kronika



20.05 Film tedna: Lars ima punco (kom., '07, i. R. Gosling) 22.00 Odmevi, sledijo poročila, šport in vremenska napoved **23.05** Dvanajst

Slovenija 2

7.00 Otoški program: OP! **10.00** Dobra ura **11.30** Dobro jutro **14.30** 19.05 Točka **15.40** Igralci brez maske **16.20** Dok. serija: To bo moj poklic **16.50** Glasnik **17.20** Evropski magazin **17.45** Mostovi – Hidak **18.15** O živalih in ljudeh **18.40** Na vrtu **19.50** Žrebanje Lota **20.00** Športni iziv



21.00 Nad.: Črni bratje (po povesti Franceta Bevka) 21.50 Odd.: Bleščica

Slovenija 3

8.00 Poročila **8.25** Beseda volilcev **9.00** Redna seja Odbora za finance in monetarno politiko, prenos **17.25** Poročila **17.50** Kronika **19.00** Dnevnik **19.55** Sporočamo **20.00** Aktualno **20.30** Kontaktna oddaja z ministrom za delo Andrejem Vizjakom **21.30** Žarišče **23.30** Odmevi

Koper

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželni vesti **14.20** Euronews **14.30** „Meridiani“ **15.30** Zgodovina ZDA **16.00** Biker Explorer **16.30** Boben **17.20** Vsedanes – vzgoja in izobraževanje **18.00** Na obisku **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** **22.10** Vsedanes – Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Dok. odd.: Venezia **20.00** Alpe Jadran **20.30** Dok. odd.: City folk **21.00** Serge Lopez Trio **22.25** Potopisi **22.55** Artevisione **23.25** Effe's Inferno

Tv Primorka

8.35 10.00, 17.00 Tv prodajno okno **8.45** Pravljica **9.00** 18.30 Nač čas **10.30** 13.00 Viideostrani **12.00** Vedeževanje s Cvetko **17.30** Mozaik za gluhe in nagnušne **19.30** 21.30 Dnevnik in vremenske napovedi, Kultura...



20.00 Odbojka – Salonit Anhovo : Šoštanj Topolšica, posnetek tekme v Kanalu 22.00 Glasbeni večer, Dnevnik, Tv prodajno okno in Viideostrani

Pop TV

6.55 Risanke **8.15** Nad.: Biser **9.00** 10.10, 11.35 Tv prodajna **9.15** 17.55 Serija: Larina izbira **10.40** 16.45 Nad.: Kot ukaže srce **12.05** Nabn.: Zdravnikova vest **13.00** 24 ur ob enih **14.00** Nad.: Lepo je biti sosed **14.45** Nad.: Ko listje pada **15.45** Nad.: Srčna strast **17.00** 24UR popoldne **18.55** 24UR - vreme **19.00** 24UR - novice **20.00** Film: Izredni ukrepi (dram., ZDA, '10, i. H. Ford) **22.00** 24UR zvečer **22.30** Nad.: Politične živali **23.25** Nad.: Razočarane gospodinje

Kanal A

7.55 Risane serije **9.05** 13.45 Nad.: Skupaj s tabo **9.30** 14.15 Nad.: Dokler naju smrt ne loči **9.55** 17.05 Nad.: Alarm za Kobra 11

10.55 Astro TV **12.25** Tv prodaja **12.55** 18.55 Nan.: Na kraju zločina **14.45** Film: Veritas **16.30** Nan.: Igrače za velike **18.00** 19.45 Svet **20.00** Film: Zmešani teroristi



22.05 Film: Predator (akc., '87, i. A. Schwarzenegger)

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 V novi dan; 10.00 Poročila; 10.10 V novi dan; 11.00 Studio D; 11.15 Bruno Križman – Mednarodni utrinki; 12.00 Pregled dogodkov – Sloboden Valentinci; 12.30 Moja, twoja, naša knjižnica; 13.20 Iz domače zakladnice; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Izvizi časa; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.30 Odperta knjiga: Marko Sosič: Balirina, balerina – 12. nad.; 18.00 Glasbeni magazin; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

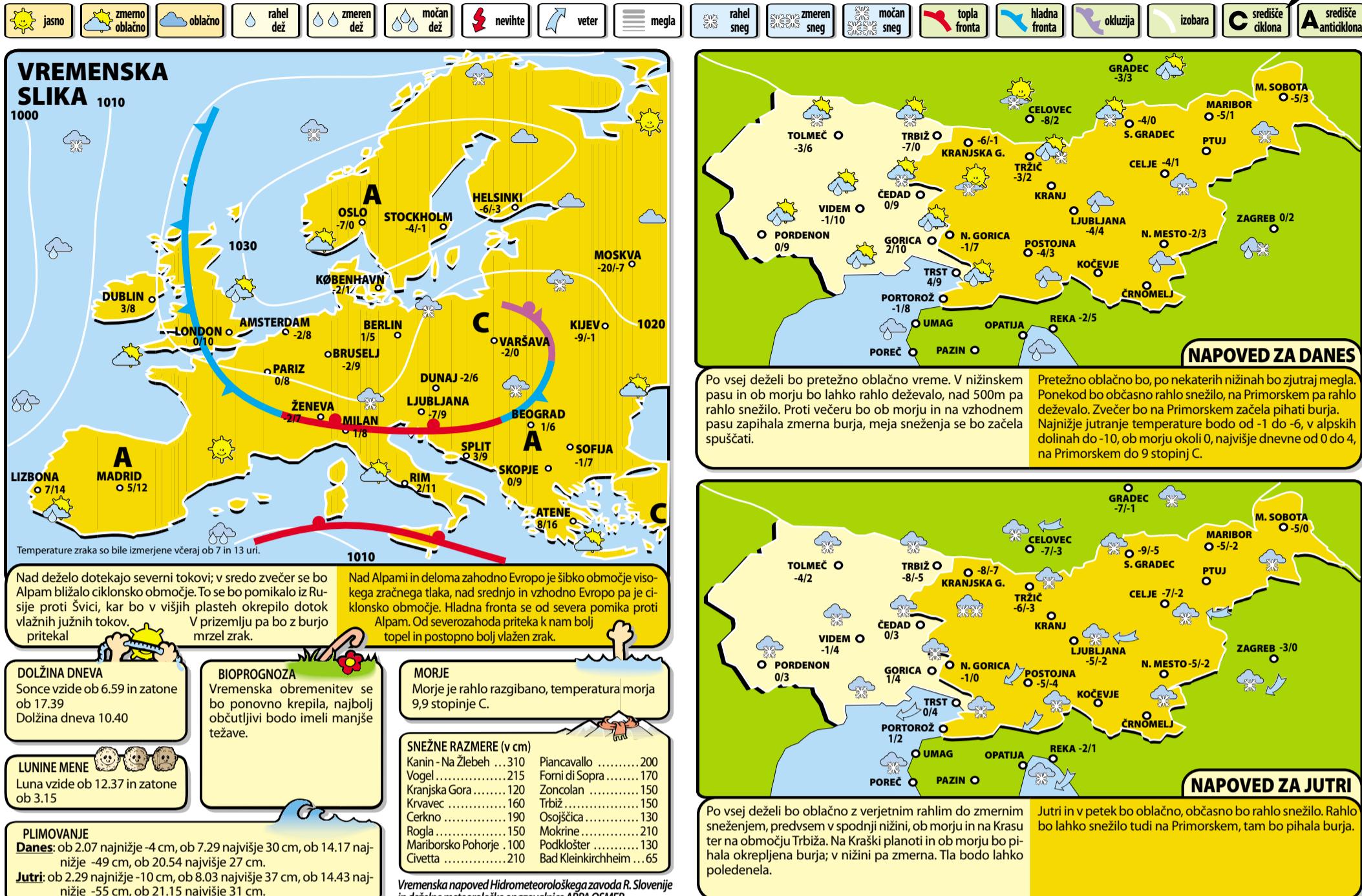
5.00 Jutro na RK; 5.50 Radijska kronika; 7.00 Jutranjek; 8.00 Pregled tiska; 8.10 Pogovor s sinoptikom; 8.45 Radijska kronika; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10 Pregled prireditvev; 9.30 Poročila; 10.00 Živalski blues; 10.30 Poročila; 11.00 Pesem in pol; 11.30 Poročila; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Na rešetu; 14.00 Aktualno; 14.30 Poročila; 15.30 DIO; 16.20 Prireditve danes; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Dnevnik; 20.00 Odprto za srečanja; 21.00 Koncertna prizorišča; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Indie ni Indija.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 7.15 Jutranji dnevnik; 8.00-10.30 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.35, 17.30 Euroregione News; 8.40, 12.15 Pesem tedna; 9.00 Felici con coach; 9.35 Appuntamenti; 10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Televizijski in radijski programi; 10.35 Anteprima classifica; 11.00, 18.00 Economia e dintorni; 11.35 Ora musica; 12.30 Dogodki dneva; 13.00, 20.30 Commento in studio; 13.33 Fegiz Files; 14.00, 23.00 Finestra sul Friuli Venezia Giulia; 14.35, 20.00 My radio; 15.00 La biblioteca di Babele; 15.30 Dogodki dneva; 16.00-18.00 Pomeriggio ore quattro; 19.30 Večerni dnevnik; 21.00 Sconfinando; 22.00 Classicamente alternato a lircamente; 22.30 Sonoramente classici; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 1



Postiljon

bil najbolj nevaren prehod pri Postojni, kjer so zato oblasti uvedle policijsko postajo, ki so ji domačini prav kmalu dali ime Ravbarkomanda.

Med leti 1797 in 1813 so v Trstu vladali Francozi in so v okviru Ilirskeh provinc preuredili poštni sistem. Po odkodu Francov je Avstrija spet uvela svoje zakone in svojo upravno ureditev tudi na poštnem področju. Med drugim so uveli pomorske poštne urade na ladjah, ki so prihajale in odhajale iz Trsta.



Avtstria je, kot znano, z veliko zamudo izdala svojo prvo poštno znamko 1. junija 1850, čeprav je njen poštni funkcionar Lovrenc Košir že leta 1835 predlagal, kako naj bi uporabljali znamke za poštne pošiljke. Z uvedbo znamk je bila povezana globoka preuredevanje poštnega sistema, ureditev

poštnih poti, poštnih postaj, izdelava poštnih žigov itd.

Med prvimi mestni v Avstriji, ki so dobila svoj poštni žig, je bil tudi Trst (1.6.1850). Žig je imel dvojni krog, v zgornjem delu je pisalo TRIEST, v spodnjem pa 1850. V sredini je bil nad črto vpisan dan 1, pod črto pa meseč JUN. Kmalu so poleg dveh poštnih uradov v mestu (glavna pošta in železnica) odprli poštne urade tudi po nekaterih okoliških vaseh. V Dolini je začel obratovati prvi poštni urad leta 1873, na kar se nanaša spominska medalja izdana ob stoletnici in je bila razstavljena na razstavi v poštnem muzeju. (Slika 1)

Vse to je pripomoglo, da se je močno povečal poštni promet. Izdajati so začeli vedno več znamk in zato se je povečalo tudi zanimanje zanje. V to obdobje spadajo pri nas in v Evropi prvi začetki filatelije.

Leta 1875 je med prvimi v Evropi začel izhajati v Trstu časopis za filatelistike Corriere dei francobolli. Izdajal ga je Teodoro Mayer, ki je šest let kasneje začel izdajati v mestu tudi dnevnik Il Piccolo.

Dvajset let kasneje so v mestu zgradili novo veliko poštno palačo. Načrte zanje je pripravil inž. Fredrich Setz, ki je bil strokovnjak za take zgradbe, saj je izdelal načrte za 26 poštnih palač v Avstriji: med njimi za glavno pošto na Dunaju, v Tridentu in v Ljubljani. Novo palačo, ki še vedno služi svojemu namenu, so slavnostno odprli v Trstu 28. novembra 1895.

PND ILIRSKA BISTRICA

V začetku letosnjega leta smo prejeli novo številko Glasila primorskega numizmatičnega društva s filatelično sekciijo iz Ilirske Bistrike. V uvodniku, ki ga je napisal predsednik društva Vojko Čeligoj, piše, da je dru-



20 let PND Ilirska Bistrica 1973-20

(1667-1743), ki je bila zadnja predstavnica nekoč vplivne florentinske rodbine Medicejcev. Vse premoženje svoje rodbine je prepustila toskanski državi.

Pošta Slovenije pa je 25. januarja izdala štiri znamke. Znamka iz serije Ljudske noške letos prikazuje ljubljansko nošo. Iz serije Kitajske horoskop je znamka posvečena letosnjemu letu kače. Sledi voščilna znamka, ki prikazuje obesek oz. žabico, ki jo mladi zaljubljeni pari obešajo na mostove kot dokaz večne ljubezni.

Zadnja je znamka iz serije Znamenite osebnosti posvečena sloven-



skemu filologu in slavistu Franu Mikišiču (1813-1891). Doma iz okolice Ormoža je študiral v Mariboru in na Dunaju slovensko filologijo. Izvoljen je bil v dunajski parlament in bil je v skupini, ki je pripravljala program Zedinjene Slovenije. Kasneje je postal dekan filozofske fakultete in eno leto tudi rektor dunajske univerze. Vsekakor je bil ena najpomembnejših znanstvenih osebnosti svojega časa. (Slika 3)

SEJEM ZA FILATELISTE

Od četrtega, 21. do sobote, 23. marca bo na Gospodarskem razstavišču v Ljubljani 7. mednarodni sejem zbirateljstva. V četrtek bo sejem odprt od 12.00 do 18.00, v petek in soboto pa od 9.00 do 18.00. Velik uspeh Collecte v prejšnjih letih kaže, da na takih srečanja in sejme radi prihajajo filatelisti in zbiralci iz Slovenije, iz raznih držav srednje Evrope in z Balkana.